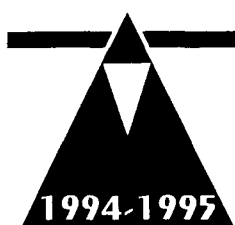


CONSEIL DU TRÉSOR

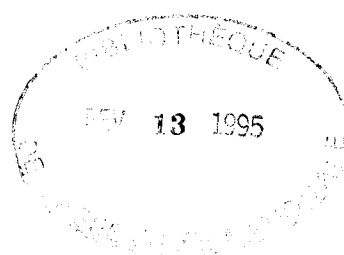
LE SECRÉTARIAT



ÉTUDE DES CRÉDITS



► CAHIER explicatif des crédits



**ÉTUDE DES CRÉDITS
1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR**

**GESTION BUDGÉTAIRE
ET
POLITIQUES ADMINISTRATIVES**

TABLE DES MATIÈRES

SECTION I - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- 1.- A. Ensemble du Secrétariat
- B. Programme 01 - Gestion budgétaire et politiques administratives
- 2.- Membres du Conseil du trésor et son Secrétariat

SECTION II - BUDGET DÉTAILLÉ

- 1.- Comparatif du budget et des effectifs 1994-1995 par rapport à l'exercice 1993-1994 au global par élément

Comparatif du budget 1994-1995 par rapport au budget 1993-1994 par élément de programme
- 2.- Comparatif du budget 1994-1995 par rapport au budget 1993-1994 par catégorie de dépenses au niveau du programme
 - explications des principaux écarts
- 3.- Comparatif du budget 1994-1995 par rapport au budget 1993-1994 par catégorie de dépenses pour l'élément 01
 - explications des principaux écarts
- 4.- Comparatif du budget 1994-1995 par rapport au budget 1993-1994 par catégorie de dépenses pour l'élément 02
 - explications des principaux écarts
- 5.- Comparatif du budget 1994-1995 par rapport au budget 1993-1994 par catégorie de dépenses pour l'élément 03
 - explications des principaux écarts
- 6.- Comparatif du budget 1994-1995 par rapport au budget 1993-1994 par catégorie de dépenses pour l'élément 04
 - explications des principaux écarts

SECTION I - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

**ÉTUDE DES CRÉDITS
1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR**

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

A. ENSEMBLE DU SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR

Les crédits demandés par le Conseil du trésor pour l'année financière 1994-1995 s'élèvent à 73 444,3 K\$ dont 73 425,1 K\$ en crédits votés et 19,2 K\$ en crédits permanents, ce qui représente une diminution de 7 533,0 K\$ par rapport aux crédits de 1993-1994, soit 9,3 %.

Les crédits sont répartis en deux (2) programmes :

Gestion budgétaire et politique administrative au montant de 26 499,4 K\$ et Services gouvernementaux au montant de 46 944,9 K\$.

Le programme 01 contient les mêmes éléments que ceux présentés au Livre des crédits 1993-1994 : Politiques budgétaires, Politiques de gestion, Politiques de personnel et relations de travail et Soutien administratif et technique. Le programme 02 regroupe le Secteur des services gouvernementaux qui a été intégré au Secrétariat du Conseil du trésor en janvier 1994 dans le cadre de la réorganisation gouvernementale annoncée par le Premier ministre. Cette intégration provient de la fusion de la majeure partie des activités du ministère des Approvisionnement et Services et du ministère des Communications.

Le Secteur des services gouvernementaux est sous la responsabilité de monsieur Jean Leclerc, ministre délégué aux Services gouvernementaux et vice-président du Conseil du trésor. À ce titre, l'étude des crédits 1994-1995 des Services gouvernementaux sera présentée par monsieur Leclerc devant la Commission permanente du budget et de l'administration.

B. PROGRAMME 01 : GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES

1.0 Description du programme et des activités

Le programme 01 "Gestion budgétaire et politiques administratives" vise à établir les politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du Gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes. Il se divise en quatre (4) éléments : Politiques budgétaires (élément 1), Politiques de gestion (élément 2), Politiques de personnel et relations de travail (élément 3) et Soutien administratif et technique (élément 4).

Les activités de l'élément 01 consistent à préparer les prévisions budgétaires du Gouvernement, à suivre l'exécution du budget et à évaluer les implications financières des projets et des programmes d'activités des ministères et des organismes.

Les activités de l'élément 02 concernent les responsabilités du Conseil à l'égard de la gestion de l'information et des technologies de l'information, de la gestion des biens et services et de la gestion financière et de contrôle des effectifs. Les services impliqués ont également pour préoccupation le développement des politiques de gestion visant une meilleure utilisation des ressources financières et matérielles.

Les activités de l'élément 03 visent à établir les politiques générales de gestion de personnel concernant l'utilisation des ressources humaines, l'accès à l'égalité en emploi, la santé et la sécurité du travail, la rémunération et les conditions de travail. Elles consistent également à négocier les conventions collectives dans la fonction publique et à déterminer les mandats de négociation dans les réseaux de l'éducation et de la santé et des services sociaux.

Les activités de l'élément 04 regroupent les responsabilités du Cabinet de la ministre, du bureau du Secrétaire, du Greffe et de la Direction générale de l'administration. Le Greffe reçoit les demandes et les mémoires transmis au Conseil, et après en avoir vérifié la recevabilité, en assure la distribution et le suivi. Il prépare l'ordre du jour des séances du Conseil, consigne les décisions qui y sont prises et les fait connaître à qui de droit. Il assure la publication et la mise à jour du Recueil des politiques de gestion des ressources humaines et le Répertoire des politiques administratives. La Direction générale de l'administration s'occupe de la régie interne des ressources humaines, financières et informationnelles du Conseil du trésor et de son Secrétariat.

2.0 Répartition des crédits

Les crédits proposés pour le programme 01 s'élèvent à 26 499,4 K\$ dont 26 489,8 K\$ en crédits votés et 9,6 K\$ en crédits permanents et ils se répartissent comme suit par éléments, super-catégories et catégories :

SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIES		ÉLÉMENTS				1994-1995	1993-1994
		1	2	3	4		
Fonctionnement-Personnel		(000 \$)					
01. Traitements		4 007,2	4 649,2	6 928,8	3 282,1	18 867,3	20 065,9
02. Autres rémunérations		-	74,4	-	-	74,4	86,9
		4 007,2	4 723,6	6 928,8	3 282,1	18 941,7	20 152,8
Fonctionnement-Autres dépenses							
03. Communications		38,3	225,0	162,5	387,0	812,8	895,5
Permanents (1)		-	-	-	9,6	9,6	9,6
04. Services		38,3	971,0	477,3	448,7	1 935,3	2 275,3
05. Entretien		-	44,7	-	221,4	266,1	276,2
06. Loyers		12,2	43,5	1	3 721,5	3 777,2	3 773,0
07. Fournitures		24,4	124,1	16,0	289,5	454,0	552,0
08. Équipement		-	19,7	-	52,0	71,7	71,7
11. Autres dépenses		-	-	-	0,8	0,8	2,0
		113,2	1 428,0	655,8	5 130,5	7 327,6	7 855,3
Capital - Autres dépenses							
08. Équipement		-	30,0	-	124,2	154,2	151,0
Transfert							
10. Transfert		-	-	-	75,0	75,0	75,0
Prêts, placements et avances							
13. Prêts, placements et avances		-	-	-	1,0	1,0	1,0
		4 120,4	6 181,6	7 584,6	8 612,8	26 499,4	28 235,1
Effectif total		71	86	145	53	355	385

3.0 Comparaison globale des crédits 1994-1995 par rapport aux crédits 1993-1994

Les crédits apparaissant au Livre des crédits 1993-1994 ont été modifiés pour refléter le transfert des fonctions relatives aux orientations concernant les technologies de l'information du ministère des Communications et les fonctions relatives aux contrats de services du ministère des Approvisionnements et Services au Secrétariat du Conseil du trésor dans le cadre de la réorganisation gouvernementale en janvier 1994. Ces fonctions ont été intégrées au Secteur des politiques de gestion (élément 2). Les crédits ont été ajustés de 24 287,2 K\$ à 28 235,1 K\$ et les effectifs sont passés de 334 à 385 équivalents temps complet (É.T.C.).

Les crédits modifiés de l'année financière 1993-1994 au montant de 28 235,1 K\$ passent à 26 499,4 K\$ en 1994-1995 représentant une réduction de 6,1 % par rapport aux crédits modifiés de 1993-1994.

Cette réduction du budget se situe à la super-catégorie "Fonctionnement-personnel" qui diminue de 6,0 % suite à une compression d'effectifs de 30 équivalents temps complet (É.T.C.) et à la super-catégorie "Fonctionnement-autres dépenses" qui est réduite de 6,7 %. Au sein de cette super-catégorie, les compressions s'effectuent aux catégories suivantes : communications 9,2 %, services 15 % et fournitures 17,8 %.

4.0 Ressources humaines

Les effectifs du programme 01 subissent des compressions de 8 % par rapport à 1993-1994 passant de 385 à 355 É.T.C. Le personnel d'encadrement d'une part est comprimé de 9,0 % passant de 57 à 52 É.T.C. et le personnel professionnel et de soutien d'autre part subit une baisse de 8 % diminuant de 328 à 303 É.T.C.

Au niveau du personnel d'encadrement les directeurs des programmes diminuent de quatre (4) à trois (3) dans le Secteur des politiques budgétaires (élément 1). L'intégration de la Direction générale des systèmes et des technologies de l'information du ministère des Communications à la Direction de la coordination de la gestion de l'information et des technologies permettra l'abolition d'un poste de directeur général au Secteur des politiques de gestion (élément 2). Un autre poste de cadre est également aboli dans ce secteur. Le nombre de poste de cadres dans le Secteur des politiques de personnel et des relations de travail (élément 3) est réduit de un (1). Le Secteur du soutien technique et administratif baisse également son nombre de poste de cadre de un (1).

Au niveau du personnel professionnel et de soutien, les effectifs ont diminué principalement au Secteur des politiques de gestion (élément 2) et au Secteur du soutien administratif et technique (élément 4). La baisse des effectifs à l'élément 4 est attribuable en partie à la décentralisation de six (6) postes relatifs aux ressources informationnelles dans les secteurs opérationnels (élément 1 et élément 3).

5.0 Ressources informationnelles

La gestion des systèmes et des technologies de l'information a fait l'objet d'une rationalisation dans le cadre de la mise à jour du plan stratégique relatif aux ressources informationnelles et dans le contexte de l'opération de réalignement. Cette rationalisation s'est concrétisée par la réduction de quatorze (14) postes à la Direction des systèmes et des technologies de l'information suite à la décentralisation de six (6) postes aux secteurs opérationnels et d'un (1) poste au Greffe ainsi que l'abolition de sept (7) postes. Le budget de "Fonctionnement-autres dépenses" relatif à la gestion des ressources informationnelles est également réduit de 250,0 K\$, soit de 18 % par rapport aux crédits 1993-1994.

6.0 Ressources matérielles

Dans la foulée du regroupement du personnel du Secrétariat du Conseil du trésor à l'édifice "H", le ministère du Conseil exécutif et le Secrétariat du Conseil du trésor ont convenu de mettre en commun l'utilisation des services des ressources matérielles.

Cette nouvelle façon de faire a permis de rationaliser et de diminuer les coûts par l'abolition de deux (2) postes à court terme et d'un troisième à moyen terme sur un total de huit (8) postes, l'élimination d'un véhicule automobile et la réduction d'espace sur les aires de travail. Le Service des ressources matérielles est maintenant fourni par le ministère du Conseil exécutif. C'est ainsi que quatre (4) postes ont été transférés au ministère au Conseil exécutif au cours de l'année financière 1993-1994.

ÉTUDE DES CRÉDITS
1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR

GESTION BUDGÉTAIRE

ET

POLITIQUES ADMINISTRATIVES

MEMBRES DU CONSEIL DU TRÉSOR

Madame Monique Gagnon-Tremblay, présidente
Vice-première ministre, Ministre déléguée à l'Administration et à la
Fonction publique

Monsieur Jean Leclerc, vice-président
Ministre délégué aux Services gouvernementaux

Monsieur Gaston Blackburn
Ministre délégué aux Transports et responsable de la Voirie

Madame Liza Frula
Ministre de la Culture et des Communications, responsable de la Francopho-
nie

Monsieur Gerald Tremblay
Ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

		<u>DATE DE NOMINATION</u>
SECRÉTAIRE	MONSIEUR ANDRÉ DICAIRE	1992-08-17
SECRÉTAIRE ASSOCIÉ AUX SERVICES GOUVERNEMENTAUX	MONSIEUR JEAN-CLAUDE CAREAU	1994-01-12
SECRÉTAIRE ASSOCIÉ AUX POLITIQUES DE PERSON- NEL ET AUX RELATIONS DE TRAVAIL	MONSIEUR JEAN-FRANÇOIS MUNN	1991-11-04
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX POLITIQUES BUDGÉTAIRES	MONSIEUR ROBERT TREMPE	1993-05-31
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX POLITIQUES DE PERSON- NEL	MONSIEUR JACQUES-S. ROY	1991-01-16
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX POLITIQUES DE GESTION	MONSIEUR BRUNO GRÉGOIRE	1986-04-30
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS	MONSIEUR MICHEL GAGNON	1994-01-19
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION	MONSIEUR JACQUES LAFRANCE	1994-01-19

SECTION II - BUDGET DÉTAILLÉ

PROGRAMME 01: GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES
(EN MILLIERS DE \$)

COMPARATIF DES CRÉDITS 1994-1995 PAR RAPPORT À 1993-1994				
PROGRAMME	EXERCICE FINANCIER		ÉCART	
	1994-1995	1993-1994	\$	%
01 - Gestion budgétaire et politiques administratives	26 499,4	28 235,1	(1 735,7)	(6,1)

COMPARATIF DES EFFECTIFS 1994-1995 PAR RAPPORT À 1993-1994				
PROGRAMME	EXERCICE FINANCIER		ÉCART	
	1994-1995	1993-1994	NOMBRE	%
01 - Gestion budgétaire et politiques administratives	355	385	(30)	(7,8)

COMPARATIF DU BUDGET 1994-1995 PAR RAPPORT

AU BUDGET 1993-1994

PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENTS/PROGRAMMES	BUDGET	BUDGET	ÉCARTS	
	1994-1995	1993-1994	\$	%
01 - Politiques budgétaires	4 120,4	3 967,3	153,1	3,9
02 - Politiques de gestion	6 181,6	6 481,0	(299,4)	(4,6)
03 - Politiques de personnel et de relations de travail	7 584,6	8 348,5	(763,9)	(9,2)
04 - Soutien administratif et technique	8 612,8	9 438,3	(825,5)	(8,7)
TOTAL DES CRÉDITS	26 499,4	28 235,1	(1 735,7)	(6,1)

COMPARATIF DU BUDGET 1994-1995 PAR RAPPORT

AU BUDGET 1993-1994 PAR CATÉGORIE DE

DÉPENSES POUR LE PROGRAMME - 01

(EN MILLIERS DE \$)

CATÉGORIES	CRÉDITS		CRÉDITS		ÉCARTS	
	1994-1995	%	1993-1994	%	\$	%
FONCTIONNEMENT - PERSONNEL						
01 - Traitements réguliers	18 867,3	71,2	20 065,9	71,1	(1 198,6)	(6,0)
02 - Autres rémunérations	74,4	0,3	86,9	0,3	(12,5)	(14,4)
Sous-total	18 941,7	71,5	20 152,8	71,4	(1 211,1)	(6,0)
FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES						
03 - Communications	812,8	3,0	895,5	3,2	(82,7)	(9,2)
03 - Permanents (1)	9,6	0,0	9,6	0,0	0,0	0,0
04 - Services	1 935,3	7,3	2 275,3	8,1	(340,0)	(14,9)
05 - Entretien	266,1	1,0	276,2	1,0	(10,1)	(3,7)
06 - Loyer	3 777,2	14,3	3 773,0	13,3	4,2	0,1
07 - Fourniture	454,0	1,7	552,0	1,9	(98,0)	(17,8)
08 - Équipement	71,7	0,3	71,7	0,3	0,0	0,0
11 - Autres dépenses	0,8	0,0	2,0	0,0	(1,2)	(60,0)
Sous-total	7 327,5	27,6	7 855,3	27,8	(527,8)	(6,7)
CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						
08 - Équipement	154,2	0,6	151,0	0,5	3,2	2,1
TRANSFERT						
10 - Subvention	75,0	0,3	75,0	0,3	0,0	0,0
PRETS, PLACEMENTS ET AVANCES						
13 - Prêts, placements et avances	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	26 499,4	100,0	28 235,1	100,0	(1 735,7)	(6,1)
EFFECTIFS TOTAUX	355		385		(30)	(7,8)

(1) Crédits permanents, réf. : élément 04

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES

(EN MILLIERS DE \$)

PROGRAMME 01 : GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - PERSONNEL</u>	<u>Fonctionnement - personnel</u>
Rémunération (1 211,1)	L'écart résulte des points suivants : <ul style="list-style-type: none"> - réduction de 26 ETC pour l'atteinte des cibles ministérielles relatives aux mesures de réduction de dépenses (1 220,7) - transfert de 4 ETC suite à la fusion du Service des ressources matérielles du Secrétariat du Conseil du trésor à celui du Conseil exécutif (118,0) - augmentation de la masse du Cabinet 65,0 - divers ajustements entre super-catégories relatifs aux crédits comparatifs 1993-1994 suite à la réorganisation gouvernementale 62,6

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES

(EN MILLIERS DE \$)

PROGRAMME 01 : GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES (suite)

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES</u>	<u>Fonctionnement - autres dépenses</u>
Catégories 03 à 11 inclusivement (527,8)	L'écart résulte des points suivants :
	- mesures de réduction des dépenses pour l'atteinte des cibles ministérielles (1 174,5)
	- budget supplémentaire pour le dossier privatisation 518,0
	- augmentation du budget relatif aux services informatiques suite au report de certaines activités de l'exercice financier 1993-1994 125,0
	- indexation du budget "Fonctionnement-autres dépenses" pour les catégories 03 à 11 81,3
	- augmentation du budget relatif au développement des ressources humaines suite à la réorganisation gouvernementale 21,5
	- transfert d'un montant de 10,0 du Secrétariat du Conseil du trésor à la Bibliothèque administrative du programme 02-01 du ministère des Communications (10,0)
	- divers ajustements entre super-catégories relatifs aux crédits comparatifs 1993-1994 lors de la réorganisation gouvernementale (89,1)

COMPARATIF DU BUDGET 1994-1995 PAR RAPPORT
AU BUDGET 1993-1994 PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 01 – POLITIQUES BUDGÉTAIRES

CATÉGORIES DE DÉPENSES	CRÉDITS		ÉCARTS	
	1994-1995	1993-1994	\$	%
FONCTIONNEMENT – PERSONNEL				
01 – Traitements réguliers	4 007,2	3 867,3	139,9	3,6
02 – Autres rémunérations	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total	4 007,2	3 867,3	139,9	3,6
FONCTIONNEMENT – AUTRES DÉPENSES				
03 – Communications	38,3	37,5	0,8	2,1
03 – Permanents (1)	0,0	0,0	0,0	0,0
04 – Services	38,3	7,0	31,3	447,1
05 – Entretien	0,0	0,0	0,0	0,0
06 – Loyer	12,2	12,0	0,2	1,7
07 – Fourniture	24,4	43,5	(19,1)	(43,9)
08 – Équipement	0,0	0,0	0,0	0,0
11 – Autres dépenses	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total	113,2	100,0	13,2	13,2
CAPITAL- AUTRES DÉPENSES				
08 – Équipement	0,0	0,0	0,0	0,0
TRANSFERT				
10 – Subvention	0,0	0,0	0,0	0,0
PRETS, PLACEMENTS ET AVANCES				
13 – Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL DE L'ÉLÉMENT	4 120,4	3 967,3	153,1	3,9
EFFECTIFS TOTAUX	71	70	1,0	1,4

(1) Crédits permanents, réf. : élément 04

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES
(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 01 : POLITIQUES BUDGÉTAIRES

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - PERSONNEL</u>	<u>Fonctionnement - personnel régulier</u>
01 - Traitements réguliers 139,9	L'écart de 139,9 résulte principalement d'un transfert de 3 ETC de l'élément 04 à l'élément 01 avec crédits
<u>FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES</u>	<u>Fonctionnement - autres dépenses</u>
Catégories 03 à 11 inclusivement 13,2	L'écart résulte des points suivants : - réaménagement d'une partie du budget relatif au développement des ressources humaines de l'élément 04 à l'élément 01 33,2 - mesures de réduction des dépenses pour l'atteinte des cibles ministérielles (20,0)

COMPARATIF DU BUDGET 1994-1995 PAR RAPPORT
AU BUDGET 1993-1994 PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 02 - POLITIQUES DE GESTION

CATÉGORIES DE DÉPENSES	CRÉDITS		ÉCARTS	
	1994-1995	1993-1994	\$	%
FONCTIONNEMENT - PERSONNEL				
01 - Traitements réguliers	4 649,2	5 080,7	(431,5)	(8,5)
02 - Autres rémunérations	74,4	86,9	(12,5)	(14,4)
Sous-total	4 723,6	5 167,6	(444,0)	(8,6)
FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES				
03 - Communications	225,0	273,5	(48,5)	(17,7)
03 - Permanents (1)	0,0	0,0	0,0	0,0
04 - Services	971,0	665,2	305,8	46,0
05 - Entretien	44,7	44,8	(0,1)	(0,2)
06 - Loyer	43,5	47,8	(4,3)	(9,0)
07 - Fourniture	124,1	158,0	(33,9)	(21,5)
08 - Équipement	19,7	19,7	0,0	0,0
11 - Autres dépenses	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total	1 428,0	1 209,0	219,0	18,1
CAPITAL- AUTRES DÉPENSES				
08 - Équipement	30,0	29,4	0,6	2,0
TRANSFERT				
10 - Subvention	0,0	75,0	(75,0)	(100,0)
PRETS, PLACEMENTS ET AVANCES				
13 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL DE L'ÉLÉMENT	6 181,6	6 481,0	(299,4)	(4,6)
EFFECTIFS TOTAUX	86	99	(13)	(13,1)

(1) Crédits permanents, réf. : élément 04

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 02: POLITIQUES DE GESTION

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - PERSONNEL</u>	<u>Fonctionnement - personnel régulier</u>
01 - Traitements réguliers (431,5)	L'écart résulte des points suivants :
02 - Autres rémunérations (12,5)	- réduction de 13 ETC pour l'atteinte des cibles ministérielles relatives aux mesures de réduction des dépenses (506,6)
	- réaménagement budgétaire entre super-catégories suite à la réorganisation gouvernementale 62,6
<u>FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES</u>	<u>Fonctionnement - autres dépenses</u>
Catégorie 03 à 11 inclusivement 219,0	L'écart de 219,0 résulte des points suivants :
	- mesures de réduction de dépenses pour l'atteinte des cibles ministérielles (246,5)
	- réaménagement budgétaire entre super-catégories suite à la réorganisation gouvernement (89,1)
	- budget supplémentaire pour le dossier privatisation 518,0
	- réaménagement d'une partie du budget relatif au développement des ressources humaines de l'élément 04 à l'élément 02 36,6
<u>TRANSFERT</u>	<u>Transfert</u>
10 - Subvention (75,0)	L'écart résulte d'un réaménagement de la super-catégorie "Transfert" de l'élément 02 à l'élément 04 à l'intérieur de la même super-catégorie 75,0

COMPARATIF DU BUDGET 1994-1995 PAR RAPPORT
AU BUDGET 1993-1994 PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 03 - POLITIQUES DE PERSONNEL ET DES RELATIONS DE TRAVAIL

CATÉGORIES DE DÉPENSES	CRÉDITS		ÉCARTS	
	1994-1995	1993-1994	\$	%
FONCTIONNEMENT - PERSONNEL				
01 - Traitements réguliers	6 928,8	7 268,7	(339,9)	(4,7)
02 - Autres rémunérations	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total	6 928,8	7 268,7	(339,9)	(4,7)
FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES				
03 - Communications	162,5	162,5	0,0	0,0
03 - Permanents (1)	0,0	0,0	0,0	0,0
04 - Services	477,3	901,3	(424,0)	(47,0)
05 - Entretien	0,0	0,0	0,0	0,0
06 - Loyer	0,0	0,0	0,0	0,0
07 - Fourniture	16,0	16,0	0,0	0,0
08 - Équipement	0,0	0,0	0,0	0,0
11 - Autres dépenses	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total	655,8	1 079,8	(424,0)	(39,3)
CAPITAL- AUTRES DÉPENSES				
08 - Équipement	0,0	0,0	0,0	0,0
TRANSFERT				
10 - Subvention	0,0	0,0	0,0	0,0
PRETS, PLACEMENTS ET AVANCES				
13 - Prêts, placements et avances	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL DE L'ÉLÉMENT	7 584,6	8 348,5	(763,9)	(9,2)
EFFECTIFS TOTAUX	145	152	(7)	(4,6)

(1) Crédits permanents, réf. : élément 04

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 03 : POLITIQUES DE PERSONNEL ET DES RELATIONS DE TRAVAIL

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - PERSONNEL</u>	<u>Fonctionnement - personnel régulier</u>
01 - Traitements réguliers (339,9)	L'écart résulte principalement de la réduction de 7 ETC pour l'atteinte des cibles ministérielles relatives aux mesures de réductions de dépenses (339,9)
<u>FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES</u>	<u>Fonctionnement - autres dépenses</u>
04 - Services (424,0)	L'écart de (424,0) résulte des points suivants : <ul style="list-style-type: none"> - mesures de réduction de dépenses pour l'atteinte des cibles ministérielles dont (480,3) relatif au budget de négociation (503,0) - réaménagement d'une partie du budget relatif au développement des ressources humaines de l'élément 04 à l'élément 03 56,3 - indexation du budget "Fonctionnement-autres dépenses" 22,7

COMPARATIF DU BUDGET 1994-1995 PAR RAPPORT
AU BUDGET 1993-1994 PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES
AU NIVEAU DE L'ÉLÉMENT DE PROGRAMME

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 04 - SOUTIEN ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE

CATÉGORIES DE DÉPENSES	CRÉDITS		ÉCARTS	
	1994-1995	1993-1994	\$	%
FONCTIONNEMENT - PERSONNEL				
01 - Traitements réguliers	3 282,1	3 849,2	(567,1)	(14,7)
02 - Autres rémunérations	0,0	0,0	0,0	0,0
Sous-total	3 282,1	3 849,2	(567,1)	(14,7)
FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES				
03 - Communications	387,0	422,0	(35,0)	(8,3)
03 - Permanents (1)	9,6	9,6	0,0	0,0
04 - Services	448,7	701,8	(253,1)	(36,1)
05 - Entretien	221,4	231,4	(10,0)	(4,3)
06 - Loyer	3 721,5	3 713,2	8,3	0,2
07 - Fourniture	289,5	334,5	(45,0)	(13,5)
08 - Équipement	52,0	52,0	0,0	0,0
11 - Autres dépenses	0,8	2,0	(1,2)	(60,0)
Sous-total	5 130,5	5 466,5	(336,0)	(6,1)
CAPITAL- AUTRES DÉPENSES				
08 - Équipement	124,2	121,6	2,6	2,1
TRANSFERT				
10 - Subvention	75,0	0,0	75,0	100,0
PRETS, PLACEMENTS ET AVANCES				
13 - Prêts, placements et avances	1,0	1,0	0,0	0,0
TOTAL DE L'ÉLÉMENT	9 612,8	9 438,3	(826,5)	(8,7)
EFFECTIFS TOTAUX	53	69	(16)	(23,2)

(1) Crédits permanents, réf. : élément 04

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 04 : SOUTIEN ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - PERSONNEL</u>	<u>Fonctionnement - personnel régulier</u>
01 - Traitements réguliers (567,1)	L'écart de (567,1) résulte des points suivants : <ul style="list-style-type: none">- réduction de 6 ETC pour l'atteinte des cibles ministérielles relatives aux mesures de réductions de dépenses (374,2)- transfert de 4 ETC suite à la fusion du Service des ressources matérielles du Secrétariat du Conseil du trésor à celui du Conseil exécutif (118,0)- réaménagement de 6 ETC de l'élément 04 transférés comme suit :<ul style="list-style-type: none">. 3 à l'élément 01. 3 à l'élément 03 (139,9)- augmentation de la masse salariale du Cabinet 65,0

EXPLICATIONS DES PRINCIPAUX ÉCARTS BUDGÉTAIRES

(EN MILLIERS DE \$)

ÉLÉMENT 04 : SOUTIEN ADMINISTRATIF ET TECHNIQUE (suite)

CATÉGORIE DE DÉPENSES	EXPLICATIONS DES ÉCARTS BUDGÉTAIRES
<u>FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES</u>	<u>Fonctionnement - autres dépenses</u>
Catégories 03 à 11 inclusivement (336,0)	L'écart de (336,0) résulte des points suivants :
	- mesures de réduction de dépenses pour l'atteinte des cibles ministérielles (405,0)
	- transfert du budget de développement des ressources humaines à l'intérieur de chacun des éléments (126,1)
	- transfert d'un montant de 10,0 du Secrétariat du Conseil du trésor à la Bibliothèque administrative du programme 02-01 du ministère des Communications (10,0)
	- augmentation du budget relatif aux services informatiques suite au report de certaines activités de l'année financière 1993-1994 125,0
	- indexation du budget "Fonctionnement-autres dépenses" pour les catégories 03 à 11 inclusivement 58,6
	- augmentation du budget de développement des ressources humaines de l'élément 04 concernant l'ajout d'effectifs relative à la réorganisation gouvernementale 21,5
	<u>Transfert</u>
<u>TRANSFERT</u>	L'écart résulte d'un réaménagement de la super-catégorie "Transfert" de l'élément 02 à l'élément 04 suite à la réorganisation gouvernementale
10 - Subvention 75,0	75,0

CONSEIL DU TRÉSOR

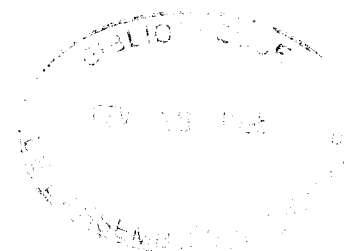
LE SECRÉTARIAT



ÉTUDE DES CRÉDITS



DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'Opposition officielle



**ÉTUDE DES CRÉDITS
1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR**

**GESTION BUDGÉTAIRE
ET
POLITIQUES ADMINISTRATIVES**

**LISTE DES DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**

Demandes de renseignements généraux de l'Opposition officielle adressées à tous les ministères et organismes gouvernementaux

- 1.- Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire
 - 2.- Liste des publications régulières du ministère ou de l'organisme :
 - tirage
 - coût
 - distribution
 - imprimeur
 - copie du dernier numéro
 - 3.- Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 1993 :
 - endroit et date du voyage
 - but du voyage
 - coût
 - noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre)
 - pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés
 - 4.- Liste des dépenses en publicité :
 - les sommes dépensées pour l'exercice financier 1993-1994 et les prévisions pour 1994-1995
 - ventilation des dépenses par type de média
 - 5.- Liste des sondages effectués durant l'exercice financier 1993-1994 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :
 - liste et coût
 - copie du questionnaire et du résultat
- N.B. : Réponse incluse à la question 6
- 6.- Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés par le ministère ou l'organisme depuis le 1^{er} avril 1993 au 31 mars 1994 en indiquant :
 - le nom du professionnel, de la professionnelle ou de la firme
 - l'objet
 - le coût
 7. Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1^{er} mars 1993 ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial, le montant du surplus versé, le montant du contrat initial, les raisons du dépassement et le nom de l'entreprise qui a réalisé le contrat

- 8.- Le montant pour l'année 1993-1994 de chacune des dépenses suivantes :
- la photocopie
 - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie
 - remboursement des frais de transport
 - remboursement des frais d'hébergement
 - remboursement des frais de repas
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès des colloques et toutes sessions de type de perfectionnement ou ressourcement : a) au Québec b) à l'extérieur du Québec
- 9.- Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée en 1993-1994 par l'employeur, sont membres de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations ?
- Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs (en indiquant le nom des clubs) ?
- 10.- Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 1993-1994
- 11.- Au total de l'exercice budgétaire 1993-1994 pour chaque ministère et organisme :
- a) Nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel
 - b) Nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.)
 - c) Nombre de jours de vacances pris par le personnel
- 12.- Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 1993-1994 :
- a) Effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieur et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix)
 - b) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir
 - c) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accompli
 - d) Nombre de postes par catégorie d'emploi
 - e) Plan de réduction des effectifs selon la Loi 198
- 13.- Mise à part la Société immobilière du Québec, la liste des firmes en 1993-1994 qui louent des espaces en indiquant pour chacune d'elles :
- l'emplacement de la location
 - la superficie du local loué
 - le coût de location au mètre carré
 - le coût total de ladite location
 - la durée du bail

14.- La liste des contrats, quelque soit le montant, attribués en 1993-1994 à des firmes de communication ou de relations publiques en indiquant :

- le nom de la firme
- l'objet du contrat
- la durée du contrat
- le coût du contrat

N.B. : Réponse incluse à la question 6

15.- La liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1993-1994 en indiquant :

- a) la tarification pour chacun des droits et permis perçus
- b) le total des revenus perçus pour chacun des droits et permis exigés
- c) pour l'année 1994-1995, la prévision du total des revenus qui seront perçus pour chacun des droits et permis exigés

16.- a) Liste du personnel du cabinet et de la suite sous-ministérielle en 1993-1994 en indiquant pour chaque individu :

- la date de l'entrée en fonction
- la date du départ, s'il y a lieu
- le titre de la fonction
- le port d'attache
- la classification
- le traitement annuel ou selon le cas, les honoraires versés

b) Le montant total des salaires et honoraires versés par le cabinet pour l'exercice 1993-1994

c) Le nombre total d'employés et employées au cabinet

17.- Listes des contrats donnés en 1993-1994 à même le budget discrétionnaire du Cabinet de la ministre en indiquant :

- le nom de l'organisme ou de la personne concerné
- le coût
- l'objet

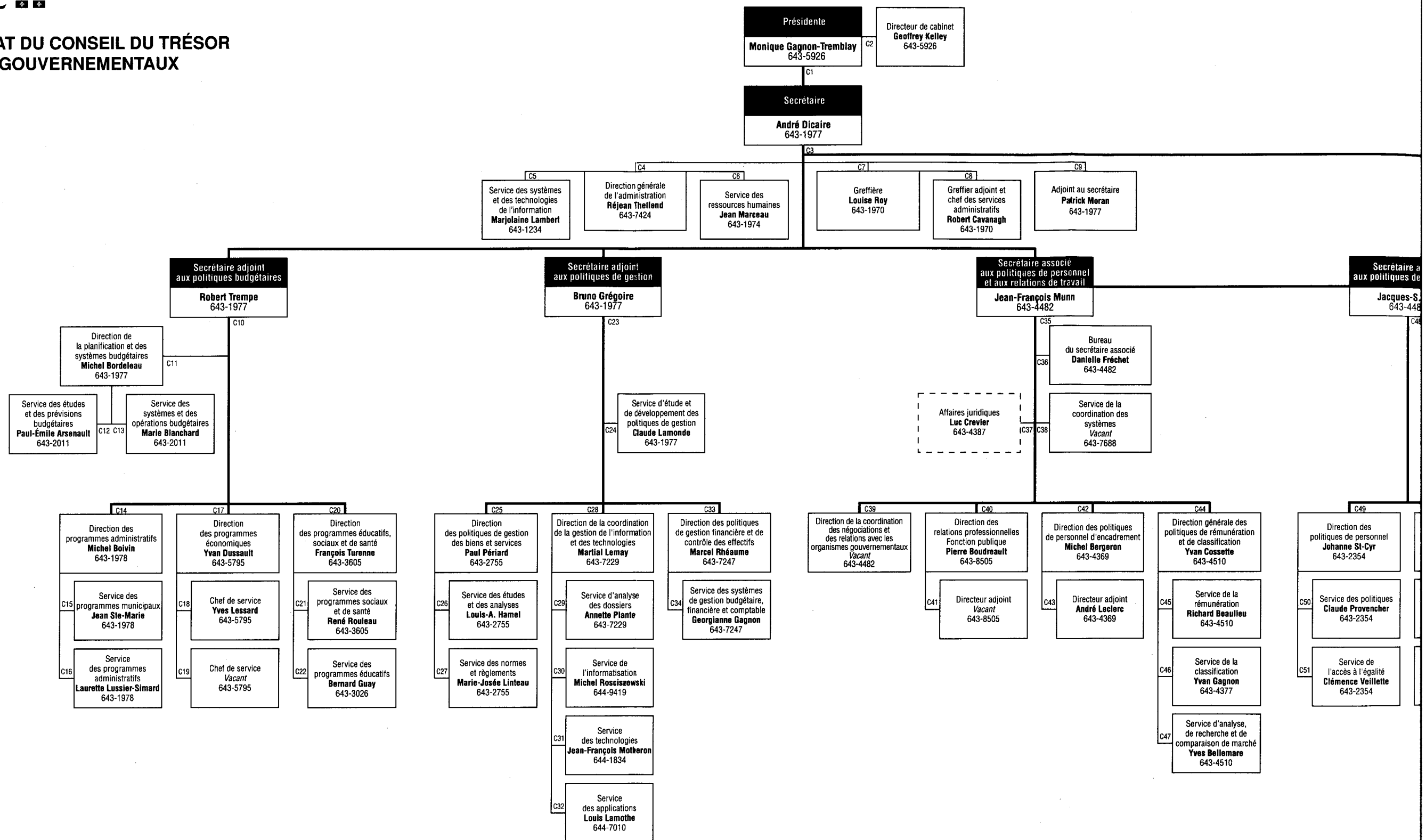
18.- Liste des crédits périmés par programme et par élément pour l'exercice 1993-1994

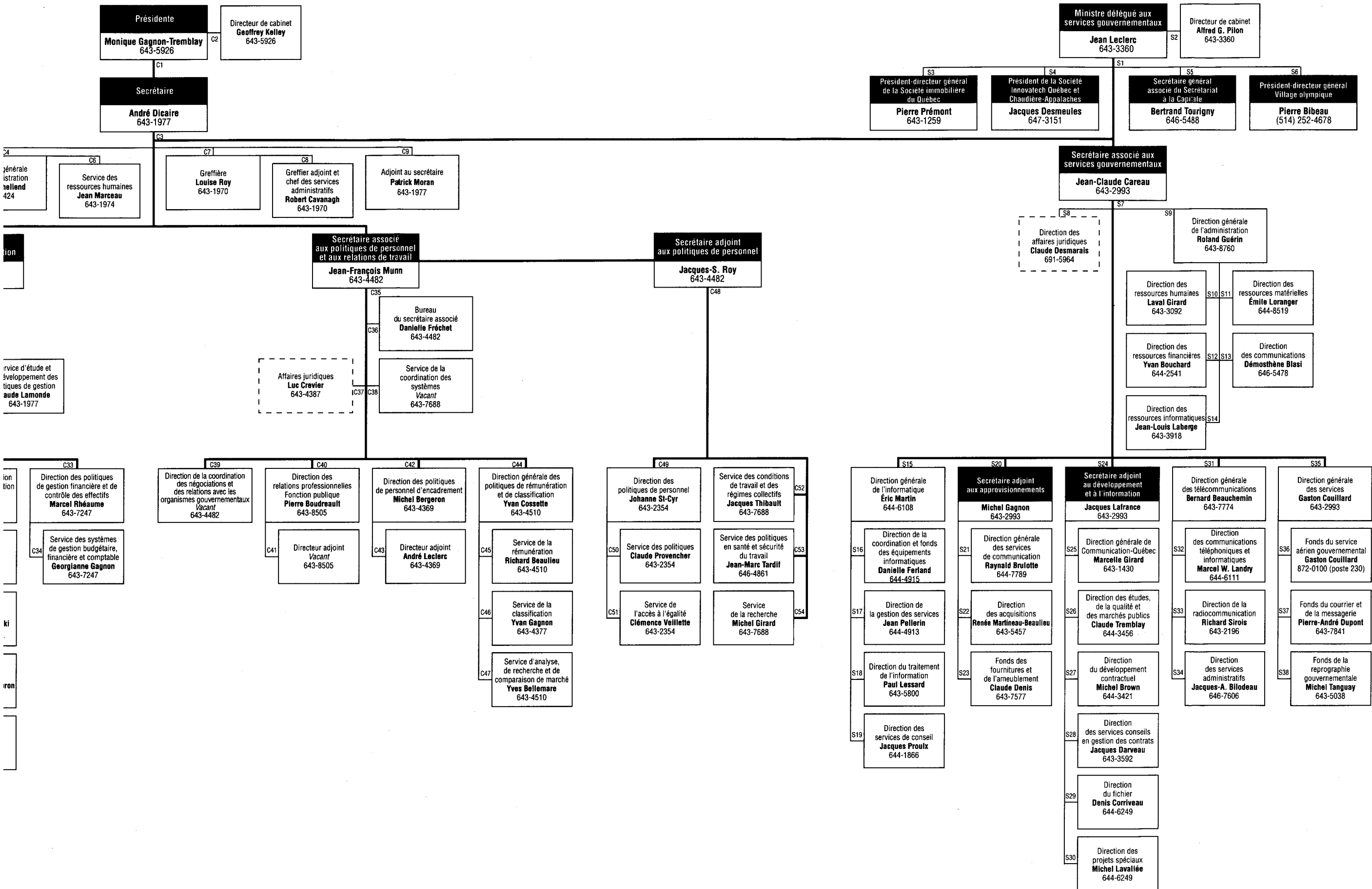
19.- La ventilation détaillée des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 1993-1994 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention

20.- Liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire du ministère pour l'année 1993-1994

21.- Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction

LE SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR
LES SERVICES GOUVERNEMENTAUX





ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES DU CONSEIL DU TRÉSOR				
PUBLICATIONS	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMERIE
<u>Budget 1993-1994</u>			<u>Pour toutes les publications</u>	
- Crédits (français)	2 000	10 159,00 \$	- Assemblée nationale	- Reproduction Québec
- Renseignements supplémentaires	2 000	9 517,00 \$	- Ministères et organismes	- Reproduction Québec
- Estimates	400		- Tribune de la presse	
- Additional Information	450	2 861,80 \$		- Reproduction Québec
- Crédits supplémentaires # 1				- Reproduction Québec
. français	1 600			
. anglais	400	2 861,68 \$		- Imprimerie Laurentide de Québec inc.
<u>Budget 1994-1995</u>		<u>Estimation globale</u>		
- Crédits (français)	2 300	34 000,00 \$		
- Renseignements supplémentaires	2 300			- Reproduction Québec
- Estimates	400			- Reproduction Québec
- Additional Information	450			- Reproduction Québec

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

PAGE 1

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS				
PUBLICATIONS	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMERIE
<u>GÉOinfo</u> ¹ (10 numéros)	1 350	630,00 \$	Par courrier (abonnés) et sur demande	Ministère des Approvisionnement- nements et Services
<u>Le Curseur</u> (3 numéros)	700	2 100,00 \$	Par courrier (abonnés de la fonction publique) et sur demande	Ministère des Approvision- nements et Services
<u>Mot de passe</u> (5 numéros)	850	1 250,00 \$	Par courrier (abonnés) et sur demande	Ministère des Approvision- nements et Services
<u>Parutions récentes</u> ² (29 numéros)	250	15 000,00 \$	Par courrier (abonnés) et sur demande	Ministère des Approvision- nements et Services

- 1.- L'ensemble des coûts reliés à "GÉOinfo" (papier à en-tête, graphisme, reprographie et mise sous enveloppe) sont assumés par le Conseil exécutif. Toutefois, c'est le ministère des Communications qui assumait le coût de reprographie jusqu'au 1^{er} janvier 1994. Le coût indiqué ici correspond donc au coût de reprographie des 7 premiers numéros de l'année financière, soit du 1^{er} avril 1993 au 1^{er} janvier 1994.
- 2.- La publication des "Parutions récentes" a été interrompue en décembre 1993 en raison du contexte de restrictions budgétaires. Par conséquent, seulement 29 numéros ont été publiés, soit du 1^{er} avril au 10 décembre 1993.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1 ^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU CONSEIL DU TRÉSOR					
ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Toronto	1993-10-25 au 1993-10-26	Réunion annuelle du Conférence Board sur la rémunération et les ressources humaines	Bellemare, Yves	Chef de service	734,73 \$
Ottawa Vancouver	1993-08-05 au 1993-08-11	Mandat conjoint du ministère des Finances et le Secrétariat du Conseil du trésor pour la revue des modalités de prestations de services	Boivin, Michel	Directeur	880,38 \$
Los-Angeles Sacramento Washington	1993-08-11 au 1993-08-18	Mandat conjoint du ministère des Finances et le Secrétariat du Conseil du trésor pour la revue des modalités de prestations de services	Boivin, Michel	Directeur	4 383,54 \$
Kingston	1993-06-06 au 1993-06-25	Stage d'études à l'université Queen's (inscription 7 700 \$)	Bordeleau, Michel	Directeur	10 664,48 \$
Halifax	1993-08-17 au 1993-08-20	Conférence intergouvernementale 1993	Bordeleau, Michel	Directeur	1 266,71 \$
Ottawa	1993-04-01 au 1993-04-02	Conférence "Public sector re-engineering" par The Canadian Institute	Dussault, Yvan	Directeur	1 170,80 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU CONSEIL DU TRÉSOR

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Toronto	1993-06-16 au 1993-06-18	Conférence annuelle de l'Association canadienne de rémunération	Gagnon, Yvan	Chef de service	1 640,07 \$
Boston	1993-04-21 au 1993-04-22	Diverses réunions et Conférence à Harvard bus School	Geoffroy, Martin	Attaché de presse	698,61 \$
Boston	1993-04-21 au 1993-04-22	Diverses réunions et Conférence à Harvard bus School	Johnson, Daniel	Ministre	411,18 \$
Ottawa	1993-09-03	Échanges avec les homologues du gouvernement fédéral dans le cadre des réalignements réciproques dans les deux gouvernements	Lemay, Martial	Directeur	597,95 \$
Alberta	1993-10-12 au 1993-10-15	Rencontre en vue d'un accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Alberta	Linteau, Marie-Josée	Cheffe de service	384,06 \$
Manitoba Winnipeg	1993-06-27 au 1993-06-29	30 ^{ème} Conférence annuelle "Canadian Civil Service Commissioners"	Munn, J.-François	Secrétaire associé	1 585,25 \$
Niagara-on-the-Lake Ontario	1993-08-17 au 1993-08-19	Séminaire sur les instruments de politiques économiques	Munn, J.-François	Secrétaire associé	1 095,20 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 3

PAGE 3

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1 ^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU CONSEIL DU TRÉSOR					
ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
New-York	1993-04-13 au 1993-04-16	Conférence "Pushing the Boundaries in Management Development" par The Conference Board	Roy, Jacques-S	Secrétaire adjoint	2 706,26 \$
Kingston	1993-06-06 au 1993-06-25	Session de formation à l'université Queen's (inscription 7 700 \$)	St-Cyr, Johanne	Directrice	10 200,20 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
France Paris	1993-11-12 au 1993-11-24	Participer aux réunions de travail et agir comme conférencier à la "6 ^{ième} Conférence internationale de génie logiciel" - Allocation de la France 4 500 FF remis à l'arrivée	Bistodeau, Denis	Informaticien-conseil	3 021,03 \$
États-Unis Orlando	1993-10-02 au 1993-10-09	Participer au symposium 1993 de Gartner Group	Blanchet, Doris	Informaticien-conseil	2 777,69 \$
Ottawa	1993-09-16 au 1993-09-17	Participer à une rencontre du Groupe de travail mixte sur les technologies de l'information organisée par Industrie, Commerce et Technologie Canada	Bordeleau, Aldor	Agent de recherche	768,12 \$
Ottawa	1993-10-20 au 1993-10-21	Participer au séminaire Vision 2000 sur les marchés potentiels des nouvelles technologies de télécommunication	Bordeleau, Aldor	Agent de recherche	708,85 \$
Anaheim États-Unis	1993-11-06 au 1993-11-11	Participer au colloque sur la sécurité de l'information électronique du "Computer Security Institute"	Cusson, Robert	Informaticien-conseil	2 765,28 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Ottawa Toronto	1993-04-27	Sur l'invitation du ministère des Affaires internationales, participer à un groupe de travail sur les télécommunications en rapport avec l'Entente cadre de coopération Canada (CEE)	Duplessis, André	Directeur de la valorisation des technologies et des services	539,71 \$
France Paris	1993-05-30 au 1993-06-06	Présenter au Comité de programme Communication et Audio-visuel de l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT), les recommandations et le plan de travail adoptés par la Commission d'experts du programme ATF	Duplessis, André	Directeur de la valorisation des technologies et des services	452,64 \$
France Paris	1993-10-16 au 1993-10-23	Conférencier au Séminaire portant sur le volet économique des projets d'investissements en géomatique et rencontre avec des experts Allocation 3500 FF pour le séjour remis à l'arrivée à Paris pour frais de subsistance et de logement	Gignac, Jean-Luc	Informaticien-conseil	839,86 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
France Paris	1993-10-13 au 1993-10-23	Coordonner la réalisation d'une série de tests prévus dans le cadre du projet de vidéoconférences France-Québec et participer aux réunions de travail concernant la mise en oeuvre des 7 autres projets retenus ainsi que la programmation 1994-1995	Houle, Louis	Agent de recherche	1 673,03 \$
Japon Tokyo	1993-10-13 au 1993-10-23	Réunion de travail de l'ISO sur l'internationalisation des langages et environnements de programmation	Labonté, Alain	Informaticien-conseil	3 946,01 \$
Allemagne Copenhague Danemark Hambourg	1993-04-14 au 1993-05-01	Réunion du Bureau et Conférence semestrielle de l'Organisation internationale de normalisation (ISO)	Labonté, Alain	Informaticien-conseil	5 114,02 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Ottawa Toronto	1993-06-01 au 1993-06-03	Participer aux réunions du : 1. Comité canadien de normalisation des langages et environnements de programmation 2. Groupe sur l'informatisation des applications GIA 3. Groupe sur POSIX	Labonté, Alain	Informaticien-conseil	1 047,84 \$
Hollande La Haye	1993-10-20 au 1993-10-30	Réunion du Bureau et conférence de SHARE Europe	Labonté, Alain	Informaticien-conseil	2 392,19 \$
Hursley Royaume-Uni	1993-10-29 au 1993-11-06	Assister à la réunion de travail régulier du groupe de normalisation de l'ISO sur les interfaces personne-machine	Labonté, Alain	Informaticien-conseil	2 491,07 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
France Paris	1993-05-30 au 1993-06-10	Représenter le Québec aux rencontres convoquées par l'ACCT dans le domaine de l'information scientifique et technique et assister aux réunions de travail sur la mise en oeuvre des 28 projets de Coopérations franco-québécoise en technologies de l'information - Allocation de 3 500 FF remis à Paris pour le séjour	Lamothe, Pierre	Responsable des affaires canadiennes et internationales	1 005,63 \$
Toronto	1993-10-04 au 1993-10-07	Assister à la conférence canadienne sur le traitement de l'image (Imaging Canada 93)	Lapointe, Hélène	Informaticienne-conseil	1 645,60 \$
Toronto	1993-06-21 au 1993-06-23	Présentation d'une allocution et participation à "EDI Strategic Conference" du EDI Group	Lauzon, Yvan	Agent de recherche	357,40 \$
États-Unis Washington	1993-09-13 au 1993-09-15	Participer à la conférence "Business links between U.S. Government Agencies and Suppliers & Contractors"	Lauzon, Yvan	Agent de recherche	1 688,83 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Allemagne Berlin Genève Suisse	1993-09-20 au 1993-10-01	Participer à un séminaire international sur le multilinguisme (francisation) de la norme internationale EDIFACT/ONU ainsi qu'à une réunion du Joint Rapporteur Team (JRT)	Lauzon, Yvan	Agent de recherche	3 238,45 \$
Genève Suisse	1994-03-12 au 1994-03-19	Francisation de la norme internationale EDIFACT/ONU	Lauzon, Yvan	Agent de recherche	2 981,20 \$
Ottawa	1993-04-06 au 1993-04-07	Participer aux travaux d'un comité spécial du TSACC le Tigerteam, afin d'être informé et d'influencer sur les orientations qui seront prises relativement au dossier de la normalisation des télécommunications au Canada	Messier, Royal	Agent de recherche	650,97 \$
Ottawa	1993-04-19 au 1993-04-23	Participer au Séminaire sur les technologies de la gestion du spectre organisé dans le cadre du programme ATF de l'ACCT	Messier, Royal	Agent de recherche	1 453,52 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Ottawa	1993-06-16 au 1993-06-18	Participer au forum spécial sur le 26 H ₂ organisé par le Radio Advisory Board of Canada (RABC) et à la 7 ^{ième} réunion du Telecom Standard Advisory Committee (TSACC)	Messier, Royal	Agent de recherche	531,00 \$
Ottawa	1993-10-01	Participer aux travaux du Comité aviseur canadien sur la normalisation des télécommunications (TSACC)	Messier, Royal	Agent de recherche	653,65 \$
Ottawa	1993-11-23	Participer aux travaux du Comité aviseur canadien sur la normalisation des télécommunications (TSACC)	Messier, Royal	Agent de recherche	147,65 \$
Ottawa	1993-11-24 au 1993-11-25	Participer au comité LF & M (Land, Fixed and Mobile Committee) Rencontre annuelle faisant le bilan des réalisations et précisant les orientations pour l'année à venir	Messier, Royal	Agent de recherche	563,48 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC DU 1^{er} AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994 DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

ENDROIT	DATE	BUT DU VOYAGE	NOM	TITRE	COÛT
Ottawa	1994-02-17	Participer aux travaux du Comité aviseur canadien sur la normalisation télécommunications (TSACC)	Messier, Royal	Agent de recherche	471,10 \$
Toronto	1993-09-15 au 1993-09-17	Réunion mensuelle du Conseil gouvernemental des systèmes ouverts	Motheron, Jean-François	Directeur des technologies	687,86 \$
Ottawa	1993-12-14 au 1993-12-15	Séance d'information au sujet de l'impartition dans l'administration fédérale	Rosciszewski, Michel	Directeur de l'informatisation	701,54 \$
France Paris Royaumont	1993-10-23 au 1993-10-28	Participer au séminaire du Laboratoire informatique, droit et linguistique du Centre de recherche scientifique (France) - Allocation 3 500 FF pour le séjour à l'arrivée à Paris)	Roussel, Ghislain	Responsable du droit dans les technologies de l'information	817,90 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ		
TYPE DE MÉDIA	DÉPENSES 1993-1994	PRÉVISIONS 1994-1995
MÉDIAS ÉCRITS		
<u>Publicité obligatoire</u>		
Appel de candidatures	0	0
Appel d'offres de service	0	0
<u>Publicité par mandat</u>	0	0
Accès à l'égalité : communautés culturelles		
	0	0

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 01			
Transport Lyon inc. 1100 30-241211-01	Déménagement de Montréal à Québec - Robert Trempe	914,03 \$	914,03 \$
Services de traduction Roger Ryan inc. 1200 30-241212-01	Traduire des textes pour une rencontre avec Moody's Traduire un texte comprenant des commentaires sur une série de cinq sujets	1 135,00 \$ 918,00 \$	1 135,00 \$ 918,00 \$
Imprimerie Laurentide de Québec inc. 1200 17-087346	1 600 exemplaires de "Budget 1993-1994 - Crédits supplémentaires # 1" et 400 exemplaires en anglais	2 376,48 \$	3 192,80 \$
ÉLÉMENT 03			
T.P.F. & C. 3100 30-184479-10	Réaliser certains travaux relatifs à la détermination des orientations gouvernementales en matière de régimes de retraite applicables aux employés et aux employées des secteurs public et parapublic dans le cadre de certains dossiers de gestion des ressources humaines et de gestion financière	4 080,00 \$	9 900,00 \$
Arbitres de griefs 3300 02-182806-01	Entendre et disposer des griefs soumis à l'arbitrage par les différents syndicats du secteur de la fonction publique		160 000,00 \$ *
Arbitrabec ltée	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	7 245,56 \$ *	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 03 (suite)			
Arbitrage J.-P. Lussier inc.	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	7 320,00 \$ *	
Arbitrage Marc Boisvert inc.	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	11 876,59 \$ *	
Blouin, Rodrigue	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	1 200,00 \$ *	
Bolduc, Michel	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	6 432,54 \$ *	
Caron, Robert	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	6 402,63 \$ *	
Cliche, Labbé, Couture et Létourneau	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	1 613,05 \$ *	
Deschênes, Jean-Paul	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	2 183,20 \$ *	
Ferland, Gilles	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	1 671,40 \$ *	
Fortier, Diane	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	19 410,44 \$ *	
Fortier, François-G.	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	3 040,00 \$ *	
Gagnon, Huguette	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	11 689,68 \$ *	
Gauthier Montplaisir, Francine	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	200,00 \$ *	

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 03 (suite)			
Gauvin, Jean	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	9 955,07 \$ *	
Guilbert, Marcel	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	8 465,82 \$ *	
Ladouceur, André	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	4 619,80 \$ *	
Larouche, Viateur	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	1 662,00 \$ *	
Ménard, Jean-Guy	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	4 947,64 \$ *	
Morin, Marcel	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	3 128,20 \$ *	
Ross, Claudette	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	5 600,00 \$ *	
S.M.A. enr.	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	6 298,67 \$ *	
S.M.A. Gilles Lavoie inc.	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	10 231,68 \$ *	
Tousignant, Lise inc.	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	5 985,66 \$ *	
Tremblay, Denis	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	8 607,25 \$ *	
Tremblay, Jean-Pierre	Arbitrage de griefs inscrits par différents syndicats	6 525,65 \$ *	
* Représente un engagement total de 160 000,00 \$ relatif aux dépenses identifiées par l'astérisque en vertu du C.T. 182806			

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 03 (suite) Drudi, Guy 3500 30-172983-01	Procéder à la réalisation d'une recherche spécifique qui permettra d'élaborer une définition opérationnelle de l'intégration organisationnelle, dans le contexte de la mise en oeuvre d'un programme d'accès à l'égalité pour les membres des communautés culturelles de la fonction publique	7 900,00 \$	10 000,00 \$
Gagnon, Sénéchal, Coulombe, Légaré, Blais & associés 3100 30-241231-01	Frais de signification dans le dossier Arthur Boulay (requête en révision judiciaire présentée par le Secrétariat du Conseil du trésor à l'encontre d'une sentence arbitrale du secteur de la Fonction publique)	55,10 \$	55,10 \$
J.T.D. inc. 3500 30-241235-01	Réaliser une étude des attitudes et des perceptions face à l'accès à l'égalité	2 500,00 \$	2 500,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 03 (suite) Trudel, Nadeau, Lesage, Cleary, Larivière et asso- ciés 3200 30-241235-01	Mémoire de frais des intimés dans l'affaire P.G.Q.C. Brunet qui s'est déroulée devant la Cour Suprême en 1990, réf. : Validité de la loi concernant la rémunération dans le secteur public et loi concernant les conditions de travail dans le secteur public et sur la validité de certains documents de session qui n'avaient pas été traduits	7 423,60 \$	7 423,60 \$
ÉLÉMENT 04 Déménagement Du Vallon inc. 4500 30-172912-01	Différents travaux de manutention	10 923,75	10 923,75 \$
Dolbec transport inc. 4500 30-241245-01	Déménagement d'une table et d'une armoire prêtées au Conseil du trésor par le Musée de la Civilisation	144,00 \$	144,00 \$
J.-B. Baillargeon 4500 30-241245-01	Différents travaux de manutention	7 507,50 \$	7 507,50 \$
Logidec inc. 4500 30-172951-01	Service d'édition électronique	1 199,81 \$	1 400,00 \$
Raoul Martineau inc. 4500 30-241245-01	Déménagement d'un appareil XEROX de l'édifice André-Laurendeau à l'édifice "H"	164,08 \$	164,08 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 6

PAGE 6

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 04 (suite)			
Telbec inc. 4500 30-240869-01 4500 30-241245-01	Fournir des services de transmission de communiqués de presse suivant les conditions négociées par le ministère des Approvisionnements et Services - C.T. 172597 du 19 décembre 1989	5 228,00 \$	5 500,00 \$
Archivex inc. 4600 30-241254-30	Transport et entreposage de données informatiques	2 702,97 \$	5 000,00 \$
Caisse Chartier et associés inc. 4300 30-241243-25	Fournir des services de rétroinformation électronique suivant les conditions négociées par le ministère des Approvisionnements et Services	2 096,63 \$	5 000,00 \$
Clinique de médecine industrielle Robert & Lizotte 4500 30-241245-01	Contact téléphonique de médecin à médecin et rapport détaillé	94,00 \$	94,00 \$
The Conference Board of Canada 4600 30-241254-40	Abonnement aux services d'accès direct pour les membres associés du Conference Board of Canada	15 530,80 \$	22 000,00 \$
Percom 4300 30-241243-01	Rédaction d'une allocution de monsieur Daniel Johnson devant les membres de la Chambre de commerce de l'Est de Montréal	550,00 \$	550,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 04 (suite Proshed Security 4500 30-172952-01	Effectuer pour le compte du Conseil du trésor la destruction de ses documents confidentiels rebuts	5 362,50 \$	10 000,00 \$
Société immobilière Trans- Québec - Place Mercantile 4300 30-241243-01	Entretien ménager au 772, rue Sherbrooke ouest - Montréal	1 263,05 \$	1 263,05 \$
Formules d'affaires moder- nes ltée 4500 30-241245-01	Procéder à l'impression de 500 cartes d'identité	410,00 \$	410,00 \$
Formules d'affaires Express 4500 15-831694-00	Procéder à l'impression de 50 000 formulaires "Auto- risation d'absence pour activités syndicales"	4 283,50 \$	4 283,50 \$
Dupuy, Luc 4600 30-241254-60	Retenir les services du fournisseurs qui accepte d'exécuter le mandat dans le cadre d'un projet en gestion de l'information textuelle	À venir	4 500,00 \$
Pérusse, Michel 4500 30-241245-10	Conférence dans le cadre du programme d'aide	205,00 \$	205,00 \$
YMCA de Québec 4500 30-241245-10	Session sur l'abandon du tabac	350,00 \$	350,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 6

PAGE 8

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 CONSEIL DU TRÉSOR			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
ÉLÉMENT 04 (suite) Firmes Ceals 4500 30-241245-12	Cours d'anglais dispensés à 10 personnes	2 838,50 \$	2 838,50 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 MINISTÈRE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES - SERVICE DES NORMES ET DES RÉGLEMENTS			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
Groupe STAQ	Cueillette d'informations relativement au nombre d'appels d'offres et tous les documents afférents publiés dans les principaux journaux de la province et établissement d'un coût moyen de publication	1 600,00 \$	1 600,00 \$
SNC Lavalin	Session de travail sur l'assurance-qualité dans les services professionnels	1 100,00 \$	1 100,00 \$
SNC Lavalin	Support et accompagnement dans l'établissement du diagnostic et du plan d'action en vue de l'implantation de l'exigence ISO-9001 dans le secteur des services professionnels en informatique	9 500,00 \$	9 500,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
Courrier Canbec (Mess. A.B.R.) 25-003111-01	Messageries urgentes et transport de petits colis	7 759,77 \$	7 759,77 \$
De Rome, Yves inc. 30-393081-01	Préparation et rédaction du "Guide de gestion de la sécurité de l'informatique électronique"	9 994,00 \$	9 994,00 \$
Agence de personnel VP inc. 25-003111-01	Téléphoniste-réceptionniste - Courrier électronique - Télécopieur - Commandes	3 446,00 \$	3 446,00 \$
Université du Québec à Mon- tréal - UQUAM 30-426475-01	Conseiller le ministère sur la normalisation des formats de documents (DDA, DGML, DSSL, ODL, Hytime)	2 500,00 \$	10 000,00 \$
Université du Québec à Mon- tréal - UQUAM 30-426481-01	Mise à jour du document "Delta" afin de relancer la diffusion dans l'administration	7 143,00 \$	14 286,00 \$
Institut Edi 30-426505-01	Implantation de l'échange de documents informatisés dans l'industrie de la construction québécoise	7 600,00 \$	9 500,00 \$
Université du Québec à Mon- tréal - UQUAM 30-426480-01	Mise en forme en structure d'hypertexte d'un guide	1 350,00 \$	2 700,00 \$
Rodsyl ltée 30-426578-01	Étude comparative des logiciels à la gestion de la sécurité de l'information électronique	9 800,00 \$	9 800,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 6

PAGE 2

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
Burton, Anita 25-203147-01	Cours d'anglais	680,00 \$	680,00 \$
Expo. indust. & commercia- les 25-003153-01	Réalisation d'un stand d'exposition pour le Salon canadien de l'informatique de novembre 1993	3 700,00 \$	3 700,00 \$
Expression 25-003141-01	Correction de textes	300,00 \$	300,00 \$
Concepts polystand inc. (les) 25-003151-01	Procéder au transport, montage, démontage du stand au Salon international de l'informatique (SIIM 93)	2 150,00 \$	2 150,00 \$
Cons. gestion informatique CGI 30-393103-01	Avis sur l'intégration fonctionnelle des environne- ments MAC et IBM	9 000,00 \$	9 900,00 \$
Micra communications enr. 25-003151-01	Composition, montage et prêt-à-photo	1 920,00 \$	1 920,00 \$
Société conseil Lambda inc. 30-426450-01	Analyser la faisabilité d'incorporer au modèle orga- nisationnel et à l'estimation des coûts d'un projet de logiciel "Profits-1"	9 990,00 \$	9 990,00 \$
Illico communication inc. 25-003153-01	Conception maquettes et montage "La sécurité de l'in- formation électronique"	645,00 \$	645,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 6

PAGE 3

LISTE DES CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$ OCTROYÉS PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME DEPUIS LE 1 ^{er} AVRIL 1993 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS			
IDENTIFICATION	OBJET DU MANDAT	COÛT AU 1994-03-23	MONTANT DE L'ENGAGEMENT
Illico communication inc. 25-003153-01	Montage épreuves et sortie finale "Profil de l'industrie québécoise des services informatiques"	495,00 \$	495,00 \$
GSA développement inc. 30-393055-01	Modification du logiciel de base de données "Super-mag"	600,00 \$	600,00 \$
A.M.I. inc. 30-426563-02	Installation des lecteurs de CD-ROM au Centre de documentation de la Direction générale des technologies de l'information	7 500,00 \$	7 500,00 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS QUI, DEPUIS LE 1^{er} MARS 1993 ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT SUPPLÉMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL, LE MONTANT DU SURPLUS VERSÉ, LE MONTANT DU CONTRAT INITIAL, LES RAISONS DU DÉPASSEMENT ET LE NOM DE L'ENTREPRISE QUI A RÉALISÉ LE CONTRAT

Aucun contrat du ministère n'a fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au versement initial durant l'exercice 1993-1994

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

PAGE 1

MONTANT, POUR L'EXERCICE 1993-1994, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :
PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE (FAX), REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS,
L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS
DE TYPE DE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT : A) AU QUÉBEC B) À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
CONSEIL DU TRÉSOR

IDENTIFICATION	MONTANT
- Photocopie	127 750,00 \$
- Télécopie (fax)	20 408,00 \$ (10 mois)
- Remboursement des frais de transport, réf. : dépenses de voyage	112 391,34 \$
- Remboursement des frais de subsistance et de logement	121 101,14 \$
- Remboursement des frais divers	8 477,32 \$
- Dépenses pour congrès, colloques et sessions de type perfectionnement ou ressourcement (en date du 15 mars 1994) :	
. Québec	113 808,86 \$
. Extérieur du Québec	29 796,99 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

PAGE 1

MONTANT, POUR L'EXERCICE 1993-1994, DE CHACUNE DES DÉPENSES SUIVANTES :
PHOTOCOPIE, TÉLÉCOPIE (FAX), REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS,
L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS
DE TYPE DE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT : A) AU QUÉBEC B) À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

IDENTIFICATION	MONTANT
- Photocopie	54 785,80 \$
- Télécopie (fax)	Non disponible
- Remboursement des frais de transport, réf. : dépenses de voyage	49 262,00 \$
- Remboursement des frais de subsistance et de logement	87 579,00 \$
- Remboursement des frais divers	Non disponible
- Dépenses pour congrès, colloques et sessions de type perfectionnement ou ressourcement (en date du 30 mars 1994) :	
. Québec	45 582,26 \$
. Extérieur du Québec	14 029,71 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

POUR CHACUN DES MINISTÈRES ET DES ORGANISMES PUBLICS ET PARAPUBLICS SOUS LEUR AUTORITÉ,
COMBIEN DE PERSONNES, DONT LA COTISATION FUT PAYÉE EN 1993-1994 PAR L'EMPLOYEUR,
SONT MEMBRES DE CLUBS PRIVÉS (CLUBS D'AFFAIRES, CLUBS SOCIAUX,
CLUBS DE GOLF OU AUTRES) ET À QUELLE SOMME S'ÉLÈVE LE MONTANT GLOBAL
PAYÉ POUR CES COTISATIONS?

Il n'y a eu aucune cotisation de versée par le Conseil du trésor durant l'exercice 1993-1994 relativement à cette question.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

RÉPARTITION DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ DU SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR POUR 1993-1994			
CATÉGORIE	RÉPARTITION		
	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	NOMBRE	NOMBRE	
Hors cadres	5	0	5
Cadres supérieurs	39	10	49
Cadres intermédiaires	1	0	1
Professionnels	121	72	193
Fonctionnaires	19	101	120
Ouvriers	1	0	1
Agents de la paix	0	0	0
TOTAL	186	183	369

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

RÉPARTITION DES PERSONNES HANDICAPÉES DU SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET SELON LE SEXE AU 31 MARS 1994			
CATÉGORIE	DÉFICIENCE LIMITATIVE		
	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	NOMBRE	NOMBRE	
Hors cadres	0	0	0
Cadres supérieurs	0	0	0
Cadres intermédiaires	0	0	0
Professionnels	1	1	2
Fonctionnaires	0	1	1
TOTAL	1	2	3

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

RÉPARTITION DES MEMBRES DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES DU SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR PAR CATÉGORIE D'EMPLOI ET SELON LE SEXE AU 31 MARS 1994			
CATÉGORIE	RÉPARTITION 1994		
	HOMMES	FEMMES	TOTAL
	NOMBRE	NOMBRE	
Hors cadres	0	0	0
Cadres supérieurs	2	0	2
Cadres intermédiaires	0	0	0
Professionnels	2	0	2
Fonctionnaires	0	0	0
TOTAL	4	0	4

QUESTION 11 A

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

CONGÉS DE MALADIE PRIS PAR LE PERSONNEL POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME	
1993-1994	TOTAL
NOMBRE DE JOURS	1 864,5

QUESTION 11 B

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

HEURES SUPPLÉMENTAIRES DE TRAVAIL RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES (ARGENT, VACANCES, ETC.) POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME		
1993-1994		
NOMBRE D'HEURES EFFECTUÉES	NOMBRE D'HEURES PAYÉES	NOMBRE D'HEURES COMPENSÉES
2 703,76	10 316,72	1 387,04

QUESTION 11 C

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

JOURS DE VACANCES PRIS PAR LE PERSONNEL POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME	
1993-1994	TOTAL
NOMBRE DE JOURS	7 092,0

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI (CADRES SUPÉRIEURS ET INTERMÉDIAIRES, PROFESSIONNELS, TECHNICIENS, PERSONNEL DE BUREAU, OUVRIERS ET AGENTS DE LA PAIX) POUR CHACUN DES EXERCICES BUDGÉTAIRES POUR 1993-1994	
CATÉGORIE	1993-1994
Hors cadres	5
Cadres supérieurs	49
Cadres intermédiaires	1
Professionnels	193
Techniciens	50
Personnel de bureau	70
Ouvriers	1
Agents de la paix	0
TOTAL	369

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 1993-1994	
CATÉGORIE	1993-1994
Hors cadres	0
Cadres supérieurs	0
Cadres intermédiaires	0
Professionnels	50
Techniciens	0
Personnel de bureau	0
Ouvriers	0
Agents de la paix	0
TOTAL	50

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLI POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 1993-1994	
CATÉGORIE	1993-1994
Hors cadres	0
Cadres supérieurs	0
Cadres intermédiaires	0
Professionnels	1
Techniciens	0
Personnel de bureau	2
Ouvriers	0
Agents de la paix	0
TOTAL	3

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIE D'EMPLOI POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 1993-1994	
CATÉGORIE	1993-1994
Hors cadres	5
Cadres supérieurs	52
Cadres intermédiaires	1
Professionnels	202
Techniciens	49
Personnel de bureau	75
Ouvriers	1
Agents de la paix	0
TOTAL	385

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

PLAN DE RÉDUCTION DES EFFECTIFS SELON LA LOI 198

Le Secrétariat du Conseil du trésor respectera les obligations de la Loi 198

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

MISE À PART LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC, LISTE DES FIRMES EN 1993-1994
QUI LOUENT DES ESPACES AU CONSEIL DU TRÉSOR

Les espaces loués par le Conseil du trésor sont tous reliés avec les ententes de la Société immobilière du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES TARIFS (DROITS ET PERMIS) EN VIGUEUR
POUR L'EXERCICE 1993-1994

Il n'y a eu aucune somme versée par le Conseil du trésor durant l'exercice 1993-1994 relativement à cette question.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 16 "A"

PAGE 1

LISTE DU PERSONNEL POLITIQUE DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE AU 31 MARS 1994				
NOM	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	TITRE DE FONCTION/ CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL
<u>CABINET DU MINISTRE</u>				
(Monique Gagnon Tremblay)				
ARSENAULT, Gisèle (Québec)	94-01-26		Employée de soutien	30 312 \$
BEAUDOIN, Marie-José (Sherbrooke)	94-01-26		Attachée politique	40 400 \$
BEAUVAIS, Geneviève (Québec)	94-03-03		Attachée politique	40 000 \$
BILODEAU, Line (Québec)	94-02-07		Employée de soutien	32 000 \$
CHOQUETTE HABEL, Monique (Sherbrooke)	94-01-26		Attachée politique	42 465 \$
GERVAIS, Philippe (Québec)	94-01-25		Attaché politique	55 000 \$
KELLEY, Geoffrey (Montréal)	94-02-23		Directeur de cabinet	75 000 \$
LAFHAMME, Jean-Yves (Sherbrooke)	94-01-26		Attaché politique	50 500 \$
LAROUCHE, Line (Québec)	94-01-26		Attachée politique	35 350 \$
LAVIGNE, Louise (Québec)	94-01-26		Employée de soutien	30 000 \$
LETENDRE, Denise (Sherbrooke)	94-01-26		Employée de soutien	26 010 \$
MASSÉ, Sylvain (Québec)	94-01-24		Attaché politique	55 000 \$
ROY, Lise (Sherbrooke)	94-01-26		Employée de soutien	26 010 \$

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

QUESTION 16 "A"

PAGE 2

LISTE DU PERSONNEL POLITIQUE DU CABINET ET DE LA SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE AU 31 MARS 1994				
NOM	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DE DÉPART	TITRE DE FONCTION/ CLASSIFICATION	TRAITEMENT ANNUEL
<u>SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE</u>				
DICAIRE, André (Québec)	92-08-17		Secrétaire	127 746 \$
LACHANCE, Francine (Québec)	87-08-03		Secrétaire principale	33 896 \$
MORAN, Patrick (Québec)	65-03-01		Adjoint au secrétaire - cadre II	85 875 \$

QUESTION 16 "B"

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

MONTANT DES SALAIRES ET HONORAIRES VERSÉS PAR LE CABINET POUR L'EXERCICE 1993-1994

Salaires	:	522 497 \$
Honoraires	:	<u>0 \$</u>
TOTAL	:	<u>522 497 \$</u>

QUESTION 16 "C"

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

NOMBRE TOTAL D'EMPLOYÉS ET D'EMPLOYÉES AU CABINET

13 employés et employées au 94-03-31

0 contractuels

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CONTRATS DONNÉS EN 1993-1994 À MÊME
LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU CABINET DE LA MINISTRE

Il n'y a eu aucun contrat d'octroyé en 1993-1994 à même le budget discrétionnaire du Cabinet de la ministre

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES CRÉDITS PÉRIMÉS PAR PROGRAMME ET PAR ÉLÉMENT DE PROGRAMME			
PROGRAMME / ÉLÉMENT	BUDGET MODIFIÉ 1993-1994	DÉPENSES PROBABLES 1993-1994	CRÉDITS PÉRIMÉS 1993-1994
<u>Élément 01</u>			
Politiques budgétaires	3 967,3	3 967,3	0,0
<u>Élément 02</u>			
Politiques de gestion	6 481,0	6 281,0	200,0
<u>Élément 03</u>			
Politiques de personnel et relations de travail	8 348,5	8 298,5	50,0
<u>Élément 04</u>			
Soutien administratif et technique	9 438,3	9 298,8	139,5
TOTAL DU PROGRAMME	28 235,1	27 845,6	389,5

QUESTION 19

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

VENTILATION DÉTAILLÉE DES TRANSFERTS OBTENUS DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL
EN 1993-1994 DANS LE CADRE DES DIVERS PROGRAMMES À FRAIS PARTAGÉS

Le Conseil du trésor n'a obtenu aucun transfert de la part du gouvernement fédéral

QUESTION 20

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

LISTE DES SUBVENTIONS VERSÉES À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTÈRE POUR L'ANNÉE 1993-1994

Il n'y a eu aucune subvention versée par le Conseil du trésor durant l'exercice 1993-1994 relativement à cette question

QUESTION 21

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

BILAN À JOUR DES MESURES CONTENUES DANS LE PLAN STRATÉGIQUE DU GRAND MONTRÉAL
RELEVANT DU MINISTÈRE OU D'UN ORGANISME SOUS SA JURIDICTION

Cette question ne s'applique pas pour le Conseil du trésor

ASSEMBLÉE NATIONALE
REÇU

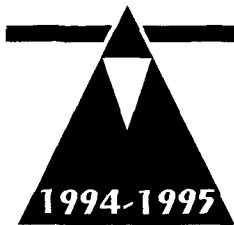
'94 AVR 15 15:38

CONSEIL DU TRÉSOR

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

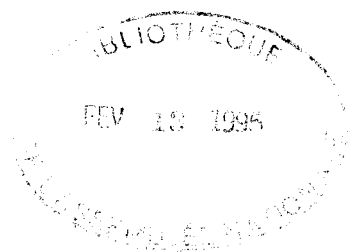


ÉTUDE DES CRÉDITS



▶ **PARTIE I • CAHIER explicatif des crédits**

▶ **PARTIE II • DEMANDES de RENSEIGNEMENTS de l'Opposition officielle**



Québec 

Le contenu de ce document a été préparé par les directions et les directions générales des Services gouvernementaux.

La Direction des communications a édité la publication.

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

PARTIE I

CAHIER EXPLICATIF DES CRÉDITS

TABLE DES MATIÈRES

	Page
I. Création des services gouvernementaux	1
II. Organisation administrative et effectifs	2
III. Ressources financières	
a) Crédits votés	3
b) Dépenses des fonds	3
 Liste des tableaux	
I. Composition du budget 1994-1995	5
II. Ventilation des ressources au 1 ^{er} avril 1994	6
III. Ventilation de l'effectif autorisé régulier (ER) et total (ET)	7
IV. Crédits budgétaires	8
V. Évolution du budget initial de dépenses des fonds spéciaux	9

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

PARTIE II

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

<u>Demandes générales</u>	Page
1. Organigramme	11
2. Liste des publications régulières	13
3. Liste des voyages hors Québec depuis le 1 ^{er} avril 1993	25
4. Liste des dépenses en publicité en 1993-1994 et des prévisions pour 1994-1995	41
5. Liste des sondages effectués en 1993-1994	43
6. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés depuis le 1 ^{er} avril 1993 au 31 mars 1994	45
7. Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1 ^{er} avril 1993, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial	181
8. Le montant global pour l'année 1993-1994 des dépenses suivantes : la photocopie; la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie; le remboursement des frais de transport; le remboursement des frais d'hébergement; le remboursement des frais de repas; l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement au Québec et à l'extérieur du Québec	185
9. Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée par l'employeur, sont membres de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations? Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation?	187
10. Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées et des communautés culturelles par catégorie d'emplois pour 1993-1994	189
11. Pour l'exercice budgétaire 1993-1994 pour chaque ministère et organisme : nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel; nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); nombre de jours de vacances pris par le personnel	193
12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 1993-1994 : effectifs réguliers par catégorie d'emploi; nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; nombre de postes par catégorie d'emploi; plan de réduction des effectifs	195

**ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

PARTIE II

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

TABLE DES MATIÈRES

<u>Demandes particulières</u>	Page
1. Liste des projets de développement et d'amélioration d'immeubles propriété du gouvernement pour l'année 1993, ainsi que les projets de développement en cours au 1 ^{er} mars 1994	269
2. Liste des nouveaux baux conclus par la Société immobilière du Québec pour l'année 1993; noms et adresses des entreprises traitantes et ventilation par région	271
3. Liste des fournisseurs de la Société immobilière du Québec pour chacun des services professionnels suivants : services de transports et de communications; services professionnels administratifs et autres; entretien et réparations; loyers; fournitures et approvisionnements; matériel et équipement; terrains, immeubles et travaux de génie	273
4. Concernant l'utilisation du service aérien gouvernemental en 1993-1994 et pour chacun des déplacements, quels sont : les itinéraires effectués; le type d'appareil utilisé; les raisons du déplacement; les noms et fonctions des personnes embarquées; le coût de chaque déplacement	275
5. Suite à la création récente des ministères suivants : Environnement et Faune, Ressources naturelles; et suite au remaniement impliquant l'ancien ministère des Approvisionnements et Services, celui des Communications et le Conseil du Trésor; quels coûts la Société immobilière du Québec prévoit-elle devoir assimiler en termes de déménagements d'effectifs, d'aménagements-réaménagements, de location et d'achats d'espaces immobiliers	281
6. En 1993-1994 et ce excluant la dernière réorganisation gouvernementale, la liste des déménagements d'employés de l'État en indiquant : le ministère impliqué; l'ancienne et la nouvelle adresse; le nombre d'employés touchés; les coûts globaux	283
7. Concernant l'implantation des casinos de Charlevoix et Montréal, ainsi que l'agrandissement de ce dernier : la liste des firmes ayant déposé leur candidature pour obtenir des contrats de services professionnels, de construction ou tout autre type de contrat ainsi que le montant de leur soumission	287
8. Suite à l'adoption du décret 1164-93 : liste des organismes s'étant prévalus des dispositions prévues à cet effet et copie des politiques applicables	289
9. Évaluation détaillée de l'implantation du système 911 à la grandeur du Québec	291
10. Le nombre de demandes de renseignements traitées par Communication-Québec selon chacun de ses bureaux pour 1993-1994	293
11. Relativement à la vente des édifices du Village olympique : suite aux deux appels d'offres, les noms des firmes impliquées et les montants des soumissions à chacune des occasions, ainsi que le dépôt des scénarios alternatifs proposés consécutifs au deuxième appel d'offres	297

I. CRÉATION DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Le Premier ministre du Québec procédait, en janvier 1994, à une importante réorganisation de la structure gouvernementale. Celle-ci s'est, entre autres, traduite par la fusion de la majeure partie des activités du ministère des Approvisionnementnements et Services et du ministère des Communications pour former les Services gouvernementaux, une composante du Conseil du trésor (Programme 02, Élément 01).

Des responsabilités du ministère des Communications dans le domaine des médias et des technologies de l'information ont été transférées au ministère de la Culture, devenu de ce fait le ministère de la Culture et des Communications. Le ministère de la Justice a, pour sa part, pris en charge le secteur de l'accès et de la protection de l'information qui relevait aussi du ministère des Communications.

Le ministère des Finances a reçu, du ministère des Approvisionnementnements et Services, la provision servant à augmenter au besoin les crédits des ministères et organismes pour leur permettre d'acquitter des hausses de loyer. Ce transfert de juridiction s'inscrit dans le cadre du mandat du ministère des Finances, plus particulièrement de celui du Fonds de suppléance.

Le Conseil du trésor, en intégrant le ministère des Approvisionnementnements et Services et le ministère des Communications, a procédé à divers réaménagements. Les responsabilités des deux ministères en matière de formulation de politiques et de contrôle (contrats, technologies de l'information et immobilisations) relèvent désormais du Programme 01 du Conseil du trésor.

Les autres activités du ministère des Communications et du ministère des Approvisionnementnements et Services ont été regroupées au sein des Services gouvernementaux.

Ministère des Communications

- * PR: 01 Coordination et gestion interne
 - . ÉL: 01 Direction, planification et coordination
 - . ÉL: 02 Soutien administratif et technique
- * PR: 02 Médias et information
 - . ÉL: 01 Services de communication
 - . ÉL: 02 Communication-Québec

Ministère des Approvisionnementnements et Services

- * PR: 01 Approvisionnementnements et services
 - . ÉL: 01 Gestion interne et soutien
 - . ÉL: 02 Approvisionnementnements
 - . ÉL: 03 Politique et développement
 - . ÉL: 04 Services gouvernementaux et informatiques

Le budget nécessaire pour ces activités se situe à 46,9 M \$. Il faut préciser que les transferts de responsabilités ont réduit globalement de 179 ETC et de 110,9 M \$ le budget total du ministère des Communications et du ministère des Approvisionnementnements et Services (Tableau I).

Les fonds spéciaux, gérés par le ministère des Communications et le ministère des Approvisionnements et Services, n'ont subi aucune modification organisationnelle ou budgétaire à la suite de la réorganisation gouvernementale. Ceux-ci ont été placés sous la responsabilité du Ministre délégué aux Services gouvernementaux. L'effectif total de ces fonds se chiffre à 1011 ETC et ils disposent d'un budget de dépenses de 239,2 M \$.

La répartition de ces budgets est expliquée au chapitre suivant.

II. ORGANISATION ADMINISTRATIVE ET EFFECTIFS

Le Ministre délégué aux Services gouvernementaux assume la responsabilité du Programme 02 - Élément 01 du Conseil du trésor. Cet élément présente des crédits à voter de 46,9 M \$, un budget de dépenses des fonds spéciaux de 239,2 M \$ et 1576 ETC. On retrouve la répartition de ressources financières et humaines au Tableau 2.

La structure administrative supérieure des Services gouvernementaux comporte cinq grandes entités dont deux ne contiennent aucun crédit à voter : celles qui gèrent le Fonds des services informatiques et le Fonds des services de télécommunications.

Les crédits budgétaires à voter des Services gouvernementaux sont ventilés entre :

- Direction (comprenant le cabinet du Ministre délégué, le bureau du Secrétaire associé, le Secréariat et la Direction des affaires juridiques);
- Direction générale de l'administration;
- Développement et information (incluant Communication-Québec), et
- Direction générale des services;
- Approvisionnements.

En ce qui a trait aux effectifs, 565 d'entre eux font partie des unités à budget voté alors que les autres, soit 1011, sont affectés à des activités financées par des fonds spéciaux. On retrouve la ventilation des effectifs au Tableau 3.

La réorganisation gouvernementale a principalement réduit l'effectif de la Direction et de la Direction générale de l'administration qui ont assumé 43 des 45 postes comprimés dans le cadre de la réorganisation.

L'application de la Loi 198 a eu pour effet de réduire de 49 le nombre de postes de l'organisation, ce qui inclut les fonds spéciaux. La répartition de ces compressions respecte les paramètres de la Loi.

Diverses mesures visant l'atteinte d'équilibres budgétaires ont été appliquées, en majeure partie, au secteur des Approvisionnements, réduisant de 30 le nombre de postes autorisés.

III. RESSOURCES FINANCIÈRES

A - CRÉDITS VOTÉS

Les crédits à voter des Services gouvernementaux sont le résultat de la fusion des crédits du ministère des Communications et du ministère des Approvisionnements et Services, auxquels ont été retranchées des sommes transférées à d'autres ministères. Le solde de ces transferts a également fait l'objet de réduction.

L'application de la Loi 198 et la réorganisation gouvernementale ont eu pour effet de réduire respectivement de 648,1 K \$ et de 2 371,8 K \$ le budget de la supercatégorie Fonctionnement-personnel.

Les subventions d'équilibre budgétaire destinées au Fonds des moyens de communication et au Fonds Les Publications du Québec ont été réduites de 795,7 K \$ et de 1 595,8 K \$, diminuant d'autant le budget de la supercatégorie Transfert.

Le budget alloué à la supercatégorie Fonctionnement-autres dépenses a principalement été affecté par la non-indexation des dépenses, par des compressions, notamment en ce qui concerne le budget réservé aux frais fixes des avions d'affaires (1 475,9 K \$).

Certains types de dépenses ont cependant fait l'objet d'augmentations, c'est le cas du loyer et de l'auto-assurance d'un avion. Le budget à voter des activités regroupées aux Services gouvernementaux passe de 52,7 M \$ à 46,9 M \$ (Tableau IV).

B - DÉPENSES DES FONDS

Les secteurs d'activité gérant des fonds spéciaux ont la responsabilité de dépenses totalisant 239,2 M \$, réparties entre les huit (8) fonds spéciaux suivants :

Approvisionnement :	Fonds des moyens de communication Fonds Les Publications du Québec Fonds des approvisionnements et services - Direction des acquisitions - Service des fournitures et de l'ameublement
Informatique :	Fonds des services informatiques Fonds des approvisionnements et services - Service d'entretien des équipements bureautiques - Service des équipements informatiques
Télécommunications :	Fonds des services de télécommunications
Direction générale des services :	Fonds du service aérien gouvernemental Fonds de reprographie gouvernementale Fonds du courrier et de la messagerie

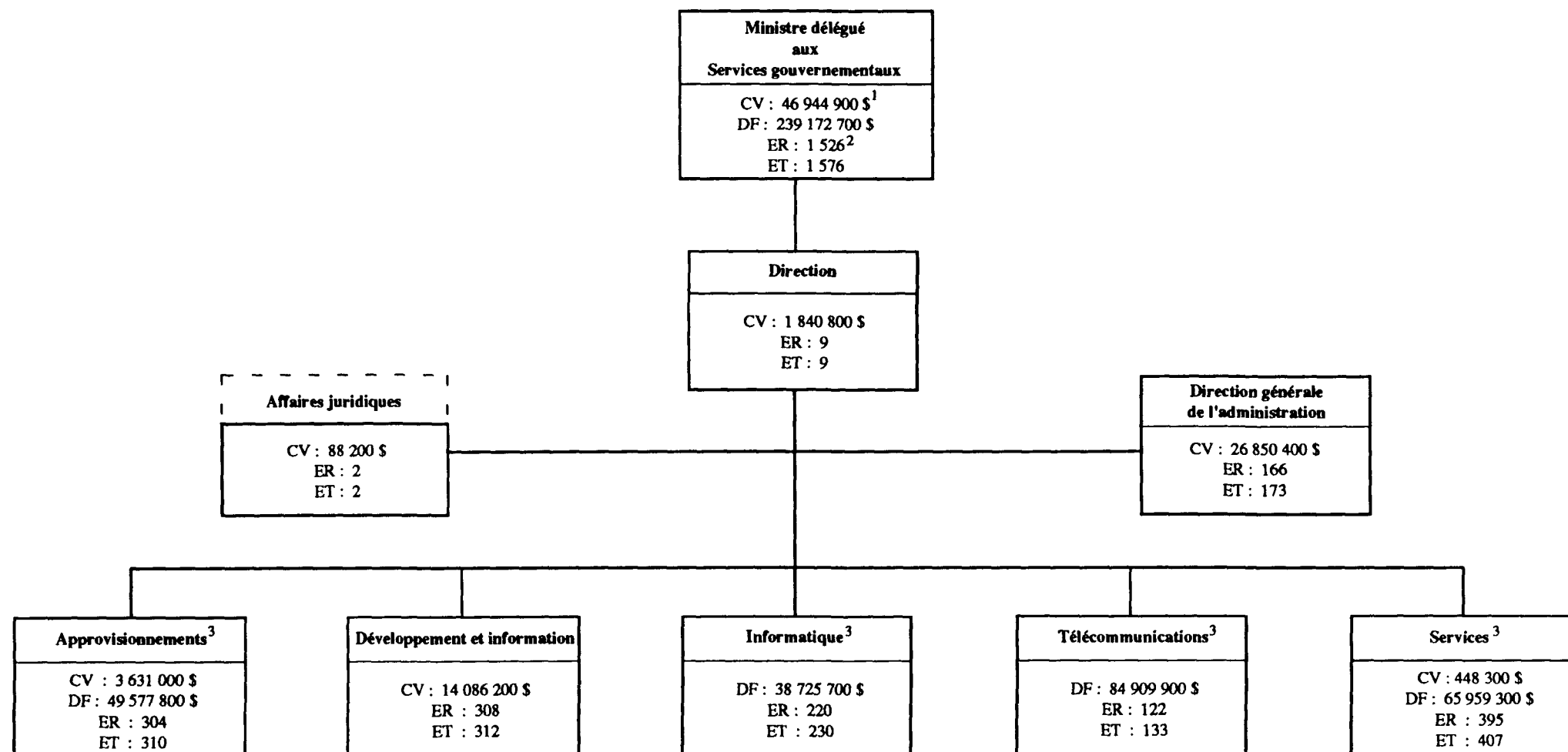
Le budget de dépenses des fonds a diminué de 33,5 M \$ de 1993-1994 à 1994-1995. Les fonds les plus touchés sont ceux relatifs aux services informatiques, aux services de télécommunications, aux fournitures et à l'ameublement ainsi que pour les équipements informatiques (Tableau V).

La baisse des tarifs des fournisseurs, l'application de la Loi 198 et les changements dans les processus expliquent l'essentiel de la réduction de dépenses de ces fonds.

TABLEAU I
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
COMPOSITION DU BUDGET 1994-1995
(000,0 \$)

PROVENANCE	EFFECTIF	BUDGET
MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS	521	112 983,8
MINISTÈRE DES APPROVISIONNE- MENTS ET SERVICES	<u>223</u>	<u>44 929,5</u>
Sous-total	744	157 913,3
 TRANSFERTS DE JURIDICTION		
Ministère de la Culture et des Communications	(92)	(79 796,2)
Ministère de la Justice	(42)	(2 961,2)
Ministère des Finances	-	(24 808,0)
Conseil du trésor - Le Secrétariat	<u>(45)</u>	<u>(3 403,0)</u>
Sous-total	(179)	(110 968,4)
 SERVICES GOUVERNEMENTAUX	 <u>565</u>	 <u>46 944,9</u>

TABEAU II
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
VENTILATION DES RESSOURCES AU 1^{er} AVRIL 1994



¹ CV : crédits votés; DF : dépenses des fonds.
² ER : l'effectif régulier; ET : l'effectif total.
³ Prévisions de dépenses des fonds spéciaux.

TABLEAU III
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

VENTILATION DE L'EFFECTIF AUTORISÉ RÉGULIER (ER) ET TOTAL (ET)¹

	VOTÉS²		À VOTER³	
	1993-1994		1994-1995	
	ER	ET	ER	ET
DIRECTION ET SERVICES À LA GESTION	219	236	177	184
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS	57	58	65	66
Fonds des moyens de communications	47	50	29	32
Fonds Les Publications du Québec	106	110	105	107
Fonds des approvisionnements et des services				
Acquisitions	85	85	67	67
Fournitures et ameublement	<u>43</u>	<u>43</u>	<u>38</u>	<u>38</u>
Total partiel	338	346	304	310
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION	313	322	308	312
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE				
Fonds des services informatiques	198	212	193	203
Fonds des approvisionnements services				
Entretien des équipements bureautiques	26	26	25	25
Équipements informatiques	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>	<u>2</u>
Total partiel	226	240	220	230
DIRECTION GÉNÉRALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS				
Fonds des services de télécommunications	123	136	122	133
DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES	3	3	3	3
Fonds du service aérien gouvernemental	183	197	182	194
Fonds du courrier et de la messagerie	124	124	115	115
Fonds de la reprographie gouvernementale	<u>96</u>	<u>96</u>	<u>95</u>	<u>95</u>
Total partiel	405	422	395	407
GRAND TOTAL	1624	1702	1526	1576

¹ Les chiffres ci-dessous sont exprimés en terme de E.T.C. («Effectifs à temps complet») selon la terminologie adoptée par le Conseil du trésor.

² Selon les données correspondant au budget initial.

³ Les données qui figurent dans cette colonne représentent les demandes effectuées lors de la prévision des crédits détaillés.

TABLEAU IV
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
CRÉDITS BUDGÉTAIRES (000,0 \$)

	VOTÉS¹ 1993-1994	À VOTER² 1994-1995
Direction et Direction générale de l'administration	34 780,3	28 769,8
Secrétaire adjoint aux approvisionnements	3 313,6	3 631,0
Secrétaire adjoint au développement et à l'information	14 180,8	14 086,2
Direction générale des services	448,3	448,3
Total des crédits à voter	52 723,0	46 935,3
Crédits permanents (Allocation statutaire du Ministre)	19,2	9,6
Total des crédits	52 742,2	46 944,9

¹ Selon les crédits votés à l'Assemblée nationale.

² Les montants qui figurent dans cette colonne représentent les demandes effectuées lors des prévisions de crédits détaillés.

TABLERAU V
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
ÉVOLUTION DU BUDGET INITIAL DE DÉPENSES DES FONDS SPÉCIAUX
(DE 1993-1994 À 1994-1995)
(000,0 \$)

	1993-1994	1994-1995
Fonds des services informatiques	24 921,7	20 515,4
Fonds des services de télécommunications	93 102,6	84 909,9
Fonds moyens de communication	15 800,8	13 612,0
Fonds Les Publications du Québec	14 401,7	13 818,0
Fonds des approvisionnements et services		
Direction des acquisitions	5 957,9	5 742,7
Service des fournitures et de l'ameublement	21 729,3	16 405,1
Service d'entretien des équipements bureautiques	3 830,0	3 184,0
Service des équipements informatiques	24 390,9	15 026,3
	<u>55 908,1</u>	<u>40 358,1</u>
Fonds du service aérien gouvernemental	31 733,0	32 174,0
Fonds de reprographie gouvernementale	8 675,5	7 405,3
Fonds du courrier et de la messagerie	28 157,9	26 380,0
TOTAL	<u>272 701,3</u>	<u>239 172,7</u>

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

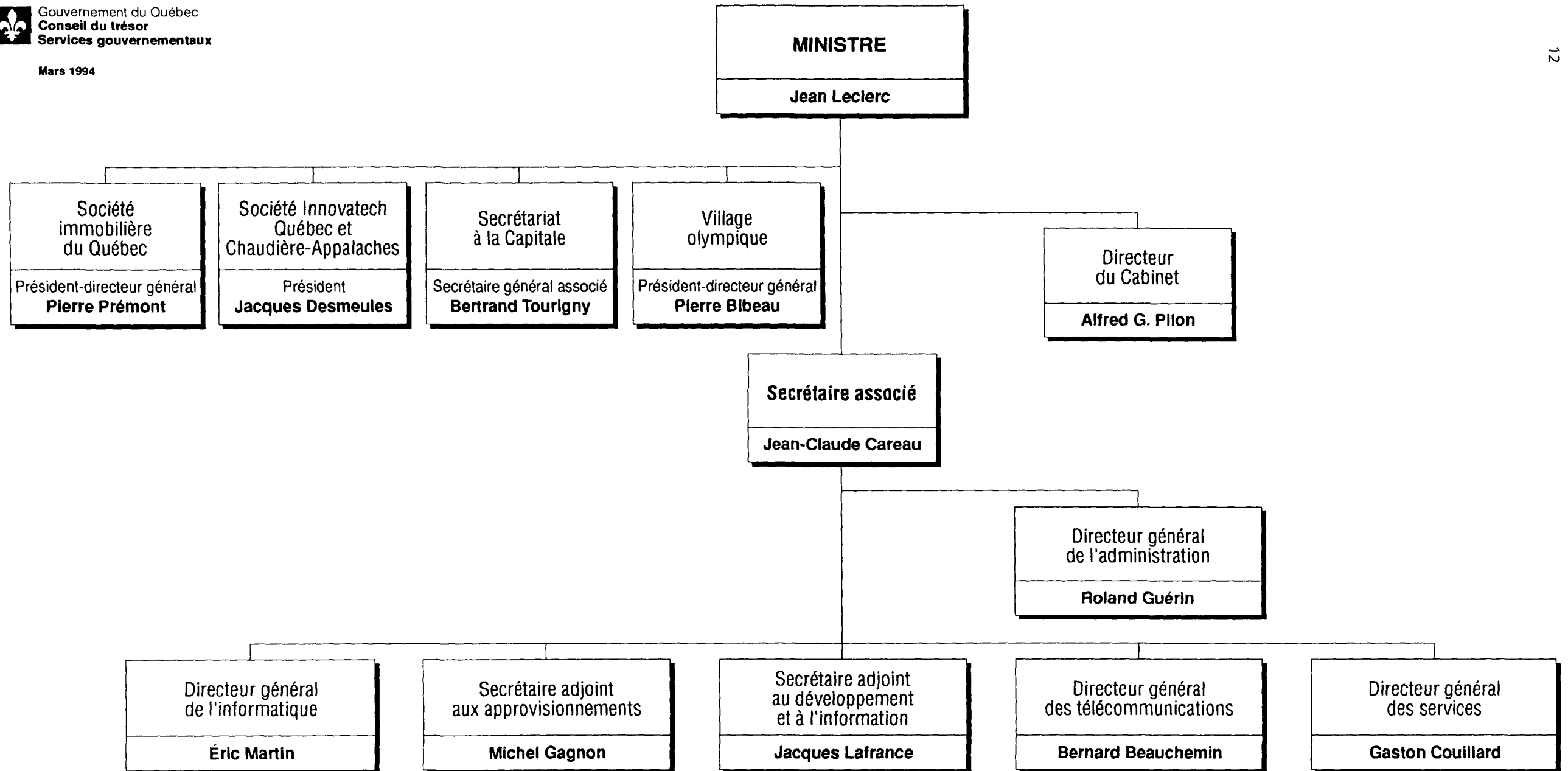
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Demandes générales

1. Organigramme

ORGANIGRAMME DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX



ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Demandes générales

2. Liste des publications régulières

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994**

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION							
Rapport annuel 1992-1993 du ministère des Approvisionnement et services	2 200,00	625	Gestionnaires, directions des communications, ministres, présidents d'organismes, députés, etc.	Les Publications du Québec	01	01	1133
Coup d'oeil 1992-1993	1 000,00	1 500	Personnel, ministères et organismes	Les Impressions Stampa Inc.	01	01	1133
Les actualités de la qualité (a remplacé l'amélioration continue)	48,00	1 600 (1 numéro)	Personnel	Fonds de reprographie gouvernementale	01	01	1135
L'amélioration continue	1 930,00	3 300 (3 numéros)	Personnel	Fonds de reprographie gouvernementale	01	01	1135
L'As	18 976,00	11 250 (10 numéros)	Personnel, retraités et directions des communications	Contrats d'impression (Del-Ca, Olivier et Potvin, Lintho Concept, Sociale)	01	01	1135
Répertoire téléphonique du ministère des Approvisionnements et Services	5 784,00	1 100 (1 numéro)	Poste et courrier interministériel	Imprimerie Vitray inc. Les Impressions Stampa	01	01	1135
Rapport annuel 1992-1993 du ministère des Communications	1 826,00	700	Gestionnaires, directions des communications, ministres, présidents d'organismes, députés, etc. (publication vendue)	Les Publications du Québec	01	01	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION							
Le Bulletin des communications	14 302,00	1 800 2 numéros	Intervenants en communication du secteur privé et public	Imprimerie Laurentide	01	02	1281
L'Express	4 598,00	1 280 (hedomadaire)	Personnel	Fonds de reprographie gouvernementale	01	02	1281
L'Intercom	11 591,00	1 300 3 numéros	Personnel	Imprimerie Quebecor (Saint-Romuald)	01	02	1281

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994**

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS							
Nouveautés de la Bibliothèque administrative (Cette publication se terminera le 31 mars 1994)	1 205,00	250 (mensuel)	Employés du secteur public et parapublic, bibliothèques et centres de documentation du secteur privé (abonnement)	Fonds de reprographie gouvernementale	02	01	2111
Liste bimestrielle et Liste annuelle des périodiques	4 300,00	800 (bimestrielle)	Répondants ministériels du Programme de dépôt, bibliothèques du secteur parapublic, bibliothèques privées, chercheurs (abonnement)	Impression Stampa	02	01	2111
Répertoire des bibliothèques gouvernementales	2 429,00	2 000	Publ. vendue	Ateliers graphiques Marc Veilleux Inc.	02	01	2111
Catalogue des fournitures et de l'ameublement 1994	35 000,00	5 500 (annuel)	Ministères et organismes et établissements des réseaux de la santé et de l'éducation, clients du Service des fournitures et de l'ameublement	Interglobe Inc.	863		
Guide d'acquisition de biens reliés à la micro-informatique	5 000,00	1 000	Ministères et organismes	Fonds de reprographie gouvernementale	879		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS							
Guide de location des photocopieurs	3 000,00	600	Ministères et organismes	Fonds de reprographie gouvernementale	879		
Répertoire des tarifs préférentiels hôteliers	14 600,00	7 500	Ministères, organismes et hôteliers	Solisco	879		
Répertoire des taux de location de machinerie lourde	9 600,00	1 700	Ministères, organismes et fournisseurs	Publications du Québec	879		
Répertoire de location de véhicules automobiles	4 300,00	2 500	Ministères, organismes et réseaux d'enseignement et de santé	Offset Beauce	879		
Catalogue Le Transfert	2 400,00	1 200	Ministères et organismes	Fonds de reprographie gouvernementale	879		
Liste des cours de formation (Regroupement des achats en perfectionnement)	1 500,00	500	Ministères et organismes	Fonds de reprographie gouvernementale	879		
Catalogue 1994 Les Publications du Québec	33 274,00	70 000	- Librairie gouv.; - Librairies privées; - Librairies conces.; - Clients réguliers; - Partenaires; - Editeurs privés; - Inscrits au SIMD.	Interglobe Inc.	897		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS							
Catalogue Noël 1993 Les Publications du Québec Tiré-à-part Catalogue Martin	2 286,00	1 000 000	- Clientèle Martin; - Librairie gouv.; - C.-Q. (réseau); - Librairies concs.; - Prospects du SIMD.	Imprimerie Transcontinentale Inc.	897		

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994**

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION							
L'outil des communications régionales (Bas-Saint-Laurent)	498,80	260 (annuel)	Ministères, relayeurs et organismes du milieu	Fonds de reprographie gouvernementale	02	02	2211
L'outil des communications régionales (Gaspésie - îles-de-la-Madeleine)	503,08	260 (annuel)	Ministères, relayeurs et organismes du milieu	Fonds de reprographie gouvernementale	02	02	2211
La Bulle	75,00	300 (mensuel)	Ministères, relayeurs et organismes du milieu	Imprimerie du Havre	02	02	2211
L'Info-Relayeurs (Québec)	859,00	175	CLSC (23)	Fonds de reprographie gouvernementale	02	02	2213
Périodicité: bimensuel	par année	(2 X par mois)	Centres d'action bénévole\femmes\action-chômage\familles monoparentales\socio-communautaires..(62)				
Parution: 10 mois par année			Députés provinciaux et fédéraux (36)				
			Communautés culturelles (10)				
			Associations de retraités (12)				
			Médias (27)				

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994**

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION							
Le Contact gouvernemental Bureau régional de la Chau- dière-Appalaches Périodicité: À tous les 2 mois Parution: 5 parution depuis avril 1993	693,60	1 000	Les médias, les orga- nismes communautai- res, les clubs so- ciaux, les âges d'or, les Chambres de com- merce, les organismes de développement éco- nomique, les curés, les ministères et organismes gouverne- mentaux fédéraux et provinciaux de la région; les CLSC et autres organismes de santé, etc...	Imprimerie Commerciale de Thetford Ltée 266, Beaudoin Thetford-Mines, QC G6G 4V3 Imprimerie Novalux 11,760 2 ^e Avenue Est St-Georges, QC G5Y 1W6	02	02	2213
Bulletin régional d'informa- tion (Région de la Mauricie- Bois-Francis)	3 851,58	3 000 (mensuel)	Ministères, organis- mes publics, parapu- blics et sans but lucratifs.	Groupe B.C.G. (Imprimerie Auger)	02	02	2214
Chronique aux annonceurs de radio et hebdomas (Estrie)	Aucun	70 (8 parutions)	Annonceurs de radio, hebdomas et bureaux du Gouvernement du Québec	Aucun	02	02	2215

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994**

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION							
Newsletter (communauté anglophone de l'Estrie)	Aucun	250 (8 parutions)	Organismes et person- nes-ressources de la communauté anglophone	Aucun	02	02	2215
Bulletin mensuel "La Réponse" (Estrie)	3 060,00	3 500 (9 parutions)	Relayeurs de tous les secteurs d'activité	Goulet Létourneau Inc. Sherbrooke	02	02	2215
Info-Relayeurs	4 500,00	2 800 (bimensuel)	CLSC et organismes communautaires, bureaux de députés provincial et fédéral, OPC, minis- tère des Communica- tions, Bibliothèque nationale du Québec	Fonds de reprographie gou- vernementale	02	02	2216
Le Fil Conducteur	2 610,39 \$	1 400 (mensuel)	Organismes publics & organismes sans but lucratif de la région Abitibi-Témiscamingue	Imprimerie Repro-Action Inc.	02	02	2218
Sac Express	---	50 (bimensuel)	Publication distri- buée aux médias de la région et quelques relayeurs.	---	02	02	2219
La Virée (Laval)	1 760,00	2 400 (8 X année)	Relayeurs Laval	Imprimerie G.R.C.L.	02	02	2227

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION							
La Virée (Saint-Jérôme)	1 200,00	800 (7 X année)	Relayeurs Laurentides	Imprimerie La Paperasse	02	02	2227
La Source (Laval)	Nil	63	Médias Laval-Laurentides-Lanaudière Députés Prov.-Féd. SAR RRSSS	Courrier électronique	02	02	2227
Le Babillard (Journal interne) (publication mensuelle)	8 500,00	250 (mensuel)	Tout le personnel de la D.G.C.Q.	Imprimerie Stampa Inc.	02	02	2233

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE							
Rapport annuel du Fonds des services informatiques	798,00	400	Gestionnaires des ministères et organismes	Fonds de reprographie gouvernementale	891		3210
Contact DGI	1 415,00	600(*) * chaque tirage (4)	Gestionnaires des ministères et organismes	Litho Chic inc. Enveloppes modernes	891		3210

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES PUBLICATIONS RÉGULIÈRES
EXERCICE 1993-1994

TITRE DE LA PUBLICATION	COÛT	TIRAGE	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS							
Rapport d'activités (1992-1993)	431,00 \$	1 100	Haute direction, personnel de la DGT, interlocuteur de la DGT, signatures des ententes, fournisseurs, organismes paragouvernementaux (ATG, AGRM, CRISP)	Les Impressions Piché Inc. (Jeux de couverture)	893		
	2 001,84 \$			Fonds de reprographie gouvernementale	893		

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**Demandes générales**

3. Liste des voyages hors-Québec depuis le 1^{er} avril 1993

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
HAUTE DIRECTION								
Robert Dutil	Ministre	Frédéricton	Négociations d'un accord de libéralisation des marchés avec le Nouveau-Brunswick	93-06-02	666,66	01	01	1112
Isabelle Lessard	Directrice de cabinet			93-06-02	666,66	01	01	1112
Robert Dutil	Ministre	Frédéricton	Signature de l'accord de libéralisation des marchés avec le Nouveau-Brunswick	93-11-03	450,00	01	01	1112
Isabelle Lessard	Directrice de cabinet			93-11-03	450,00	01	01	1112
Jean-Claude Careau	Secrétaire associé	Toronto	Les barrières au commerce entre les provinces	93-07-15	924,60	01	01	1120
Jean-Claude Careau	Secrétaire associé	Toronto	Négociations de l'accord de libéralisation entre le Québec et l'Ontario sur les marchés du secteur public	93-08-18	1 033,47	01	01	1120
Jean-Claude Careau	Secrétaire associé	Halifax, Charlottetown, Moncton	Rencontre sur la possibilité d'une entente sur la libéralisation des marchés publics	93-09-08	1 598,75	01	01	1120
Jean-Claude Careau	Secrétaire associé	Frédéricton	Signature de l'accord de libéralisation des marchés avec le Nouveau-Brunswick	93-11-03	900,00	01	01	1120
Jean-Claude Careau	Secrétaire associé	Frédéricton	Poursuite des négociations avec le Nouveau-Brunswick	93-07-28	1 262,81	01	01	1120

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
HAUTE DIRECTION								
Jean-Claude Careau	Secrétaire associé	Frédéricton	Négociations d'un accord de libéralisation des marchés avec le Nouveau-Brunswick	93-06-02	666,67	01	01	1120
Pierre Boisvert	Sous-ministre adjoint aux technologies	New-York (Étas-Unis)	Assister à une conférence pour cadres supérieurs chez IBM	25 au 27 mai 1993	616,73	01	01	1121
Pierre Boisvert	Sous-ministre adjoint aux technologies	Ottawa (Ontario)	Assister au congrès organisé par The Canadian Institute (OGPAF)	28 au 29 nov. 1993	1 432,90	01	01	1121

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION								
André Desbiens	Responsable du programme d'aide aux employés	Ottawa (Ontario)	Assister au symposium sur les programmes d'aide aux employés	93-10-31 à 176,54 93-11-03	01	02	1273	

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS								
Roméo Prévost	Agent d'approvisionnement	Elgin, Illinois	Visite des ateliers de fabrication du manufacturier de balais de rue (coûts assumés en grande partie par la compagnie Wajax)	93-10-07 à 93-10-08	275,00	879		
Terence Donnelly	Agent d'approvisionnement	Anaheim, Californie	Banc d'essai suite à un appel d'offres d'un système informatique de gestion automatisée des photographies signalétiques pour la Sûreté du Québec	94-02-15 à 94-02-22	2 100,00	879		
André Bouliane	Manutentionnaire/	Barrie (Ontario)	Effectuer le transport, montage et démontage d'un stand d'exposition	13 au 19 sept. 1993	1 272,49	898		
Pierre Lévesque	Manutentionnaire/	Toronto (Ontario)	Effectuer le transport, montage et démontage d'un stand d'exposition	93-08-29 à 93-09-03	962,25	898		
Éric Potvin	Manutentionnaire/	Toronto (Ontario)	Effectuer le transport, montage et démontage d'un stand d'exposition	93-08-29 à 93-09-03	1 453,57	898		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION								
Normand Bélair	Chef de division du service à la clientèle	Toronto	Exposition nationale "Graphic Trade 93"	93-10-13 à 93-10-15	1 018,44	01	03	1300
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Ottawa	Négociations d'un accord de libéralisation des marchés avec l'Ontario	94-02-11	1 522,50	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef serv. pol. acquisitions biens							
Jacques Henri	Sous-ministre adjoint Min. Travail							
André Scott	Sous-ministre adjoint SAIC							
Marc Gignac	Directeur MICT							
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Frédéricton	Poursuite des négociations avec le Nouveau-Brunswick	94-01-19	1 989,75	01	03	1301
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements							
Jacques Darveau	Chef serv. pol. acquisitions biens							
Jean-Guy Bélanger	Analyste							
Marc Gignac	MICT							

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION								
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Frédéricton	Poursuite des négociations avec le Nouveau-Brunswick	93-07-28	3 695,14	01	03	1301
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements							
Jacques Darveau	Chef serv. pol. acquisitions biens							
Marc Sarra-Bournet	Analyste							
Jean-Guy Bélanger	Analyste							
Marie-Josée Linteau	Chef serv. pol. acquisitions services	Frédéricton	Élaboration d'un projet d'affichage électronique des marchés et négociation d'un premier accord	93-06-30	1 950,00	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef serv. pol. acquisitions biens							
Guy Drouin	Analyste							
François Lévesque	Analyste							
Marc Sarra-Bournet	Analyste							
J.-G. Bélanger	Analyste							
Guy Maranda	Analyste							

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION								
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Frédéricton	Signature de l'accord de libéralisation des marchés avec le Nouveau-Brunswick	93-11-03	1 800,00	01	03	1301
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements							
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Ottawa	Négociations de l'Accord avec l'Ontario	94-02-20	1 639,97	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef ser. pol. acquisitions biens							
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Toronto	Rencontre des représentants Québec-Ontario	93-07-15	832,28	01	03	1301
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Toronto	Discussions sur l'application de l'Accord	93-05-25	1 304,54	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef ser. pol. acquisitions biens		intergouvernemental pancanadien					
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Toronto	Négociations de l'Accord avec l'Ontario	93-08-18	506,43	01	03	1301
Jacques Lafrance	S.M.A.	Edmonton	Discussions sur l'Accord	93-10-12	7 271,96	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef ser. pol. acquisitions biens		intergouvernemental pancanadien					
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements							
Marie-Josée Linteau	Chef ser. pol. acquisitions services							

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION								
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Ottawa	Négociations de l'Accord avec l'Ontario	93-10-20	560,90	01	03	1301
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Paris	Mission - Concours d'architecture	93-12-06	4 193,65	01	03	1301
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Winnipeg	Discussions sur l'Accord intergouvernemental pancanadien	93-12-05	2 734,88	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef serv. pol. acquisitions biens							
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Ottawa	Négociations de l'Accord avec l'Ontario	94-01-12	1 374,23	01	03	1301
Jacques Darveau	Chef serv. pol. acquisitions biens							
Jacques Lafrance	Sous-ministre adjoint	Frédéricton	Négociations d'un accord de libéralisation des marchés avec le Nouveau-Brunswick	93-06-02	2 000,00	01	03	1301
Michel Gagnon	Directeur général des achats							
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements							
Claude Tremblay	Dir. politiques et règlements	Halifax, Charlottetown et Moncton	Proposition d'un accord bilatéral avec chacune des provinces maritimes	93-09-08	1 468,75	01	03	1331

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION								
Guy St-Martin	Directeur régional de la Montérégie	Frédéricton et Caraquet (Nouveau-Brunswick)	Étude sur les implantations de type guichet unique	22 au 24 nov. 1993	628,92	02	02	2226

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE								
Éric Martin	Directeur général de l'informatique	New-York (États-Unis)	Assister à la conférence pour cadres chez IBM (frais de repas et de logement assumés par IBM)	25 au 27 mai 1993	616,73	891		
Éric Martin	Directeur général de l'informatique	Toronto (Ontario)	Séminaire pour dirigeants canadiens du secteur des technologies (déplacement non effectué: frais d'inscription payés d'avance)	27 au 29 sept. 1993	125,00	891		
François Charland	Chef de la sécurité informatique	Toronto (Ontario)	Participer aux essais pour la relève du centre de traitement de la DGI	15 au 17 juin 1993	874,39	891		
Louis Houdet	Responsable de la sécurité physique	Toronto (Ontario)	Participer aux essais pour la relève du centre de traitement de la DGI	15 au 17 juin 1993	909,84	891		
Daniel Rémillard	Chef de la division opérations	Dallas (États-Unis)	Congrès annuel de l'Association For Computer Operation Management	24 au 30 avril 1993	2 978,92	891		
Daniel Rémillard	Chef de la division opérations	Toronto (Ontario)	Faire des essais de relève pour la DGI chez la firme COMDISCO	23 au 27 janv. 1994	1 297,04	891		

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS								
Pierre P. Tremblay	Chargé de projet	Vancouver (Colombie Britannique)	Dixième symposium international par L'IEEE	93-09-27 à 93-10-01	1 606,72	893		
Serge Cossette	Chargé de projet	Toronto (Ontario)	Rencontre «MCOBS Customer Forum» de Bell Sygma	16 au 17 juin 1993	805,41	893		
Daniel Boisseau	Chargé de projet	Nouvelle-Orléans (États-Unis)	Congrès 1993 de l'Associated Public Safety Communication Officers (A.P.C.O.)	8 au 13 août 1993	2 306,35	893		
Alain Bouchard	Chargé de projet	Philadelphie (États-Unis)	Douzième congrès annuel de «International WireLess Communications Epo»	20 au 23 sept. 1993	1 887,45	893		

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES								
R. Arsenault	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-18	285,94	873		
M. Ayotte	Tech entr. hélico	Dallas, Texas	Cours hélicoptère 206LT	94-01-23	6 401,63	873		
M. Bertrand	Supp. tech citerne	Vancouver, C.B. Everett, Wash	Rencontre Conair Insp. moteur CL-215	93-12-11 93-12-12	1 407,58	873		
M. Bertrand	Supp. tech citerne	Toronto, Ontario	Fournisseur hélice CL-215	94-01-31	286,15	873		
P. Bérubé	Co-pi. avions aff	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-11-23	408,44	873		
G. Boivin	Expert conseil	Madrid, Espagne	Commercialisation avions citernes	93-05-11	4 304,54	873		
G. Boivin	Expert conseil	Brésil	Commercialisation avions citernes	93-09-18	4 340,37	873		
J. Boudreault	Tech electrotech.	Dallas, Texas	Cours hélicoptère 206LT	94-02-12	1 568,03	873		
A. Charron	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-18	270,04	873		
S. Charron	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-10-15	280,01	873		
S. Côté	Co-pi. avions aff	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-11	281,15	873		
S. Côté	Co-pi. avions aff	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	94-02-09	297,85	873		
G. D'Amours	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-11	291,29	873		
L. Faggiolo	Tech electrotech	Cedar Rapids, Iowa	Cours de la Cie Rockwell	93-10-28	2 224,04	873		
T. Feeney	Surv. cont. Con.	Toronto, Ontario	Fournisseur hélices CL-215	94-01-31	251,10	873		
S. Fournier	Ingénieur	Cornwall, Ontario	Cours Transport Canada	94-02-07	230,61	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-04-17	534,93	873		

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994**

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES								
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-11	409,79	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-16	638,81	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-09-17	400,65	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-10-15	420,37	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-11-02	385,97	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-11-23	679,03	873		
R. Garant	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	94-02-09	487,68	873		
J.Y. Lafontaine	Co-pi avions aff	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-10-15	280,01	873		
G. Lapointe	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-04-17	392,36	873		
C. Larouche	Co-pi avions aff	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-09-17	268,99	873		
G. Légaré	Tech. electrotech	Cedar Rapids, Iowa	Cours de la Cie Rockwell	94-01-09	1 843,79	873		
M. Legault	Tech. electrotech	Cedar Rapids, Iowa	Cours de la Cie Rockwell	93-11-07	1 774,95	873		
Y. Lemieux	Cap. avions aff.	Ottawa, Ontario	Conférence Sécurité aérienne	93-06-13	1 228,81	873		
Y. Lemieux	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-09-17	268,99	873		
M. Milord	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-06-16	312,25	873		
M. Milord	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	94-02-09	307,43	873		
H. Morin	Cap. avions aff.	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-11-02	309,39	873		
Y. Parey	Co-pi avions aff	Pittsburg, Penna	Cours simulateur F-27	93-11-23	409,65	873		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC
EXERCICE 1993-1994

NOM	TITRE	ENDROIT	BUT DU VOYAGE	DATE	COUT	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES								
J. St-Georges	Surv. entr. hélico	Dallas, Texas	Cours hélicoptère 206LT	94-01-23	3 355,96	873		
D. White	Tech. entr. hélico	Dallas, Texas	Cours hélicoptère 206LT	94-01-23	3 453,78	873		

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

4. Liste des dépenses en publicité pour 1993-1994 et des prévisions pour 1994-1995 ventilées par type de média

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES DÉPENSES EN PUBLICITÉ POUR 1993-1994 ET PRÉVISIONS POUR 1994-1995

42

NOM	DÉPENSES 1993-1994		TOTAL	NOM	PROGRAMMATION 1994-1995		TOTAL
	OBLIGATOIRE	MANDAT			OBLIGATOIRE	MANDAT	
SERVICES GOUVERNEMENTAUX				SERVICES GOUVERNEMENTAUX			
APPROVISIONNEMENTS				APPROVISIONNEMENTS			
Services de communication	4 987	99 725	104 712	Services de communication	6 000	120 000	126 000
Acquisitions	88 475	-	88 475	Acquisitions	130 350	-	130 350
DÉVELOPPEMENT ET INFORMATION				DÉVELOPPEMENT ET INFORMATION			
Fichiers	-	-	-	Fichiers	8 100	-	8 100
Communication-Québec	-	80 167	80 167	Communication-Québec	-	92 000	92 000
INFORMATIQUE				INFORMATIQUE			
Fonds d'entretien des équipements bureautiques	2 550	-	2 550	Fonds d'entretien des équipements bureautiques	1 000	-	1 000
Fonds des services informatiques	1 104	-	1 104		-	-	-
SERVICES	3 721	-	3 721	SERVICES	2 000	-	2 000
TÉLÉCOMMUNICATIONS	12 069	-	12 069	TÉLÉCOMMUNICATIONS	20 000	-	20 000
ADMINISTRATION				ADMINISTRATION			
Communications	-	22 838	22 838	Communications	9 000	10 000	19 000
TOTAL	112 906	202 730	315 636	TOTAL	176 450	222 000	398 450

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

5. Liste des sondages effectués en 1993-1994

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES SONDAGES
EXERCICE 1993-1994

FOURNISSEUR	OBJET	MONTANT	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION					
CROP	Opinion et attentes des employés de Communication-Québec sur le Babillard	3 400 \$	02	02	2233
Le Groupe Léger & Léger	Évaluation de la connaissance, des perceptions et de la satisfaction des ministères et organismes à l'égard des services fournis par Communication-Québec (sondage effectué).	3 800 \$	02	02	2233
CROP	Évaluation de la qualité du Service à la clientèle interne	2 070 \$	02	02	2233
Le Groupe Léger & Léger	Sondage omnibus sur la perception des communications gouvernementales et des services fournis par Communication-Québec	4 500 \$	02	02	2244

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

6. Liste des contrats de moins de 25 000 \$ octroyés depuis le 1^{er} avril 1993 au 31 mars 1994

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

HAUTE DIRECTION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	109,55	TRANSPORT DE PETITS COLIS	01	01	1112
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	247,50	COURS DE FORMATION DE WORD PERFECT 5.1 (DÉBUTANT)	01	01	1112
MICRO-AGE	162,00	RÉPARATION MICRO	01	01	1112
MICRO-AGE	110,00	RÉPARATION MICRO	01	01	1112
CENTRE DE LANGUES BERLITZ DU CANADA LTÉE	284,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1112
CENTRE DE LANGUES BERLITZ DU CANADA LTÉE	400,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1112
GROUPE CFC INC.	470,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1112
INFORMATIQUE PRO & FORMAT	280,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1112
ANGLAIS ILLIMITÉ	220,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1120
ANGLAIS ILLIMITÉ	220,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1120
GROUPE INNOVATION	895,00	PERFECTIONNEMENT	01	01	1120
GROUPE IMAGIX-PIXEL INC.	399,00	GRAPHISME	01	01	1120

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

HAUTE DIRECTION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	230.00	REPARATION D'UN DISQUE RIGIDE D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	01	1121
COMPO-ALPHATEK INC.	45.00	COMPOSITION ET MONTAGE ELECTRONIQUE DE CARTES	001	01	1121
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	536.86	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	01	1121
IMMEDIA INFOMATIC INC.	105.00	COURRIER ELECTRONIQUE: MESSAGERIE	001	01	1121
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	96.00	COURS DE FORMATION WORD PERFECT 5.1 (TABLEAUX)	001	01	1121
AGENCE DE PERSONNEL VP INC.	1,522.50	TRAITEMENT DE TEXTES	001	01	1122
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	288.00	COURS DE FORMATION: LOTUS 2.2 (DEBUTANT)	001	01	1122
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	840.00	FORMATION: WORD PERFECT 5.1	001	01	1122
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	280.50	FORMATION WORD PERFECT DEBUTANT	001	01	1122
OLIVETTI CANADA LTEE	580.00	CONTRAT D'ENTRETIEN POUR OLIVETTI ET-351	001	01	1122
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	108.46	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	01	1128

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

48

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

HAUTE DIRECTION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
AGENCE DE PERSONNEL VP INC.	1,612.50	TRAITEMENT DE TEXTES	001	01	1181
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	664.71	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	01	1181

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMMUNICATION VISUELLE DÉCLIC INC.	825,00	CONCEPTION GRAPHIQUE D'UN LOGO 4 COULEURS ET PRÉSENTATION DE 2 MAQUETTES	01	01	1131
COMMUNICATION VISUELLE DÉCLIC INC.	307,50	PRODUCTION GRAPHIQUE D'UN AUTOCOLLANT	01	01	1131
CLINIQUE DE MÉDECINE ROBERT ET LIZOTTE INC.	8 437,95	EXAMENS MÉDICAUX	01	01	1132
LES IMPRESSIONS PICHÉ INC.	1 588,00	BROCHURE D'ACCUEIL	01	01	1132
LE PICA	2 479,00	CORRECTIONS FICHES INTÉRIEURES - BROCHURE D'ACCUEIL	01	01	1132
AUGER-DESCARREAU	1 160,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
BERGERON ET LETARTE ENR.	305,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
CERIM INC.	627,50	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
CHARBONNEAU, PASCALE	240,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
LES CONSULTATIONS CATHERINE MORNEAU	1 575,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
CÔTÉ, FRANÇOIS, PSYCHOLOGUE	600,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
COSSETTE, DANIELLE, PSYCHOLOGUE	1 175,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
PAQUIN, JACQUES	690,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
RENAUD, PIERRE	280,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
ROBERGE, HÉLÈNE	225,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
AUBERT, SUZANNE	1 290,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
LA MAISON JEAN LAPOINTE INC.	2 000,00	PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYÉS	01	01	1132
LES SOLUTIONS INFORMATIQUES C.D.C. INC.	1 074,50	SAISIE DE DONNÉES	01	01	1191
COLLÈGE LASALLE-INDUSTRIES INC.	255,00	COURS WORDPERFECT	01	01	1191
DMR QUÉBEC INC.	1 782,00	IMPLANTATION DU SYSTÈME SCU-MCQ POUR LES FONDS DU M.A.S.	01	01	1191
IBM CANADA LTÉE	249,28	RÉPARATION D'UN PHOTOCOPIEUR	01	01	1191
SERVI-BURO	335,00	INSTALLER SYSTÈME DE SÉCURITÉ SUR STÉRÉO ET VIDÉO	01	01	1191
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	250,75	COURS «COMMENT INTERPRÉTER LES ÉTATS FINANCIERS DU SECTEUR PRIVÉ»	01	01	1192
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	250,75	COURS «COMMENT INTERPRÉTER LES ÉTATS FINANCIERS DU SECTEUR PRIVÉ»	01	01	1192

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	714,00	COURS «COMMENT RENDRE VOTRE LEADERSHIP PLUS EFFICACE»	01	01	1192
CENTRE DE FORMATION EN GESTION	549,00	COURS «CONDUITE DE RÉUNIONS»	01	01	1192
ANGLAIS ILLIMITÉ	235,00	COURS «ANGLAIS»	01	01	1192
ANGLAIS ILLIMITÉ	470,00	COURS «ANGLAIS»	01	01	1192
ANGLAIS ILLIMITÉ	1 335,00	COURS «ANGLAIS»	01	01	1192
INSTITUT CARRIÈRE ET DÉVELOPPEMENT LTÉE	845,75	COURS DE RÉDACTION DE MANUELS DE PROCÉDURES	01	01	1192
SERVI-BURO	140,00	CODER 7 SERRURES DE FILIÈRES SUR LA MÊME CLÉ	01	01	1192
LA RENOMMÉE INC.	347,00	IMPRESSION DE 150 TABLEAUX «DÉSIGNATION EN MATIÈRE DE GESTION FINANCIÈRE»	01	01	1192
PRÉ-IMPRESSION TF	247,00	COMPOSITION ET CORRECTIONS D'AUTEUR DU TABLEAU «DÉSIGNATION EN MATIÈRE DE GESTION FINANCIÈRE»	01	01	1192
LA CLEF DE SOL	391,00	INSTALLATION DE SUPPORTS	01	01	1193
DÉMÉNAGEMENT TRANSIT INC.	200,00	RÉAMÉNAGEMENT DE POSTES DE TRAVAIL	01	01	1193
COMMUNAUTÉ URBAINE DE QUÉBEC	8,04	RÉCUPÉRATION DE PAPIER	01	01	1193
IMMOBILIÈRE M.F.Q. INC.	75,26	GARDIENNAGE	01	01	1193

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

52

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
PKD TEXTE PLUS INC.	1 900,00	TRAITEMENT DE TEXTE	01	04	1420
PKD TEXTE PLUS INC.	3 800,00	TRAITEMENT DE TEXTE	01	04	1420
APG INC.	9 450,00	DIVERSES INTERVENTIONS - SYSTÈME D'ANALYSE DES SOUMISSIONS	01	04	1420
LES SERVICES CONSEILS SYSTÉMATIX INC.	9 702,00	DIVERSES INTERVENTIONS - SYSTÈME REVUE DE PROGRAMMES ET CRÉDITS DÉTAILLÉS	01	04	1420
ARCHIVEX INC.	5 148,00	ENTREPOSAGE DANS UN SITE EXTERNE DES COPIES DE SÉCURITÉ DES MICRO-ORDINATEURS ET AUTRES DOCUMENTS INFORMATIQUES	01	04	1420
DMR QUÉBEC INC.	24 500,00	ÉTUDE D'OPPORTUNITÉ - BABILLARD ÉLECTRONIQUE	01	04	1420

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	86.12	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	02	1211
ACCENT FORMATION INC.	429.00	PARTICIPATION A LA SESSION "REDACTION ADMINISTRATIVE"	001	02	1212
COTE FORMATION	368.50	PARTICIPATION A LA SESSION "REDACTION DE RAPPORT"	001	02	1212
DMR QUEBEC INC.	870.00	FORMATION: ANALYSE PRELIMINAIRE	001	02	1212
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	692.75	PARTICIPATION A LA SESSION "LA GESTION DE PROJETS: PRINCIPES, DEMARCHES, METHODES ET TECHNIQUES"	001	02	1212
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	300.00	SESSION SUR "L'ETHIQUE ET L'ADMINISTRATION PUBLIQUE"	001	02	1212
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	531.25	PARTICIPATION A LA SESSION "L'ANALYSE DE LA VALEUR AJOUTEE"	001	02	1212
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	714.00	PARTICIPATION A LA SESSION "PRINCIPES, DEMARCHES, METHODES ET TECHNIQUES"	001	02	1212
FORMATION FRANCOIS LESSARD	12,199.16	PREPARATION ET ANIMATION DE SESSIONS INTITULEES "ADAPTATION AUX CHANGEMENTS (BIEN VIVRE LES CHANGEMENTS)"	001	02	1212

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

54

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GROUPE CFC INC. (LE)	675.00	SESSION SUR L'IDENTIFICATION ET L'ANALYSE DES BESOINS DE FORMATION	001	02	1212
GROUPE CFC INC. (LE)	1,057.50	PARTICIPATION A LA SESSION NOMMEE "CONSEIL"	001	02	1212
GROUPE CFC INC. (LE)	874.50	PARTICIPATION A LA SESSION DU ROLE D'ADJOINT DE CADRE SUPERIEUR	001	02	1212
IAT-INSTIT. TECHNOLOGIE AVANCE	1,525.75	PARTICIPATION A LA SESSION "NOVELL NETWARE AVEC ETHERNET ET ARCNET"	001	02	1212
IAT-INSTIT. TECHNOLOGIE AVANCE	1,100.75	SESSION INTITULEE "REDACTION D'UN MANUEL DE L'UTILISATEUR"	001	02	1212
IAT-INSTIT. TECHNOLOGIE AVANCE	1,100.00	PARTICIPATION A LA SESSION "COMMUNICATION ET RELATIONS INTERPERSONNELLES"	001	02	1212
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	288.00	SESSION DE FORMATION DE WORD PERFECT 5.1 INTERMEDIAIRE	001	02	1212
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	576.00	SESSION DE FORMATION DE WORD PERFECT	001	02	1212
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	288.50	SESSION DE FORMATION INTITULEE "LOTUS 2.2 (INTERMEDIAIRE)"	001	02	1212
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	1,152.00	PARTICIPATION A LA SESSION "WORD PERFECT 5.1" DEBUTANT	001	02	1212

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	105.95	SESSION DE FORMATION INTITULEE "WINDOWS"	001	02	1212
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	280.50	PARTICIPATION A LA SESSION INTITULEE LOTUS 1-2-3 DEBUTANT	001	02	1212
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	187.00	PARTICIPATION A LA SESSION INTITULEE LOTUS 1-2-3 INTERMEDIAIRE	001	02	1212
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	280.50	PARTICIPATION A LA SESSION "INTRODUCTION A LA MICRO-INFORMATIQUE"	001	02	1212
INST. FOR INTERNAT. RESEARCH	1,295.00	PARTICIPATION A LA SESSION "REALIGNEMENT DES PROCESSUS DE TRAVAIL"	001	02	1212
PERFORM (SYST. FORMATION-GEST)	715.00	PARTICIPATION A LA SESSION "LE FEEDBACK INTERACTIF II"	001	02	1212
PERFORM (SYST. FORMATION-GEST)	715.50	PARTICIPATION A LA SESSION INTITULEE "DES RAPPORTS QUI RAPPORTENT"	001	02	1212
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	20.20	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	02	1221
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	70.00	REPARATION D'IMPRIMANTE	001	02	1224
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'APPAREILS INFORMATIQUES	001	02	1224

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

56

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	714.24	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	02	1224
E B Q M INC.	109.45	REPARATION ET ENTRETIEN DE DACTYLO	001	02	1224
AGENCE DE PERSONNEL VP INC.	706.60	SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTES DU 18 AU 22 JUIN	001	02	1225
MICRO LOGIC SAINTE-FOY LTEE	333.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1225
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	424.74	CONTRAT DE MESSAGERIE POUR LA REVUE DE PRESSE DE L'ASSEMBLEE NATIONALE	001	02	1241
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	99.66	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	02	1241
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	4,290.00	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	02	1241
EAU DE SOURCE LABRADOR	59.97	NETTOYAGE DE LA FONTAINE A EAU DE LA DIRECTION DES RESSOURCES MATERIELLES	001	02	1241
EAU DE SOURCE LABRADOR	39.98	NETTOYAGE DE LA FONTAINE A EAU AU SERVICE DU COUR- RIER 1500 CHAREST	001	02	1241
GRAVEL, MARCO	612.50	CUEILLETTE ET DISTRIBUTION DE COURRIER	001	02	1241
BAILLARGEON, BRETON & ASS. INC	906.00	DEMENAGEMENT DE MEUBLES DU 600 FULLUM AU 2 COMPLEXE DESJARDINS	001	02	1243

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
DEMENAGEMENT DU VALLON INC.	465.00	TRANSPORT DE MEUBLES	001	02	1243
DOLBEC TRANSPORT INC.	681.50	TRANSPORT DE MEUBLES DU 1665 BOUL. HAMEL AUX ENCANS LIQUIDEX INC.	001	02	1243
DOLBEC TRANSPORT INC.	100.00	TRANSPORT DE MEUBLES DE L'ENTREPOT DE QUEBEC AU BUREAU DE COMMUNICATION-QUEBEC A THETFORD-MINES	001	02	1243
DOLBEC TRANSPORT INC.	4,151.00	DEMENAGEMENT DES MEUBLES DU 600 FULLUM A L'ENTRE- POT DE QUEBEC	001	02	1243
ENTREPRISES FERNAND LEROUX-LES	1,475.00	DEMONTER UN SYSTEME DE CLASSEURS SUR RAILS AU 1279 BOULEVARD CHAREST OUEST ET LE REMONTER AU 1500 BOULEVARD CHAREST OUEST	001	02	1243
ENTREPRISES FERNAND LEROUX-LES	1,490.00	DEMONTER 2 SYSTEMES DE CLASSEURS SUR RAILS AU 1279 BOULEVARD CHAREST OUEST ET LES REMONTER AU 1500 BOULEVARD CHAREST OUEST	001	02	1243
ENTREPRISES FERNAND LEROUX-LES	725.00	DEMONTER UN SYSTEME DE CLASSEURS SUR RAILS AU 600 FULLUM A MONTREAL ET L'ENTREPOSER	001	02	1243
ETABLISSEMENTS DU GENTILHOMME	4,853.74	REFECTION DE CLOISONS AMOVIBLES (EN REFERENCE AU CONTRAT OUVERT NEGOCIE PAR LE MINISTERE DES APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES)	001	02	1243

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

58

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
PLANTES UNIVERT INC. (LES)	3,423.60	ENTRETIEN DES PLANTES INTERIEURES DANS LA REGION DE MONTREAL	001	02	1243
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	70.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	105.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	790.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEUR	001	02	1251
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	262.50	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1251
COMPUSERVE	1,064.47	ACCEDER A UN BABILLARD ELECTRONIQUE POUR UTILITAIRES TECHNIQUES	001	02	1251
COMICOM EXPRESS INC. (QUEBEC)	185.53	TRANSPORT DE PETITS COLIS	001	02	1251

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EAU DE SOURCE LABRADOR	79.95	ENTRETIEN (NETTOYAGE DU REFROIDISSEUR)	001	02	1251
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	714.00	COURS "PLANIFICATION STRATEGIQUE - INTRODUCTION"	001	02	1251
GROUPE CFC INC. (LE)	100.00	ATELIER DE PERFECTIONNEMENT EN SECRETARIAT	001	02	1251
IMMEDIA INFOMATIC INC.	264.80	SYSTEME DE COURRIER ELECTRONIQUE INTER-MINISTERIEL	001	02	1251
D.E. INC.	895.50	COURS "ADMINISTRATEUR DE RESEAU AVANCE NETWARE 3.11"	001	02	1251
D.E. INC.	696.50	COURS "ADMINISTRATEUR DE RESEAU AVANCE NETWARE 3.11"	001	02	1251
D.E. INC.	895.50	COURS "ADMINISTRATEUR DE RESEAU AVANCE NETWARE 3.11"	001	02	1251
SERVICES INFO-CONTACT (LES)	9,680.00	REALISER DES ACTIVITES D'ENTRETIEN-EVOLUTION SUR DIVERS SYSTEMES DU MINISTERE	001	02	1251
DMR QUEBEC INC.	455.71	REVISION DU RAPPORT D'ETUDE SUR LES ORIENTATIONS TECHNOLOGIQUES DU MINISTERE	001	02	1253
COGICOM INFORMATIQUE INC.	1,099.50	CONTRAT D'ENTRETIEN DU LOGICIEL "PROGRESS 93-94"	001	02	1254
CSA RECHERCHE LTEE	1,087.50	CONTRAT DE MAINTENANCE SUR LOGICIELS "SILVERRUN"	001	02	1254

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

89

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LACROIX, GHYSLAIN	2,000.00	PROCEDER A LA DISPOSITION DES DOCUMENTS INACTIFS DU MINISTERE	001	02	1254
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	175.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	35.00	REPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	140.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	70.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	260.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	70.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1255
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	3,377.00	REPARATION DE MICRO-ORDINATEURS	001	02	1255
ROUPE COGICOM	1,219.50	CONTRAT D'ENTRETIEN DU LOGICIEL "PROGRESS QUERY REPORT DOS WINDOWS # 001565948"	001	02	1255
ROUPE COGICOM	171.00	CONTRAT D'ENTRETIEN "PROGRESS RUNTIME DOS SERVER # 001565949"	001	02	1255
MR QUEBEC INC.	2,431.43	ENTRETIEN-EVOLUTION SUR DIVERS SYSTEMES DU MINISTERE	001	02	1257

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	1,074.39	SERVICE DE COURRIER PAR MESSENGER	001	02	1272
COURRIER PUROLATOR LTEE	12.50	SERVICE DE COURRIER PAR MESSENGER	001	02	1272
DEPART. DE SANTE COMMUNAUTAIRE	155.00	SERVICES PROFESSIONNELS EN SANTE POUR DEPISTAGE DES FACTEURS DE RISQUE DES MALADIES CARDIOVASCU- LAIRES	001	02	1272
LOGIDEC INC. (MONTREAL)	2,895.12	PRODUCTION DE RAPPORTS DU SYSTEME "SAGIP"	001	02	1272
MALLETTE MAJOR MARTIN (MTL)	2,300.00	EVALUATION DE DOSSIERS POUR LA TRANSITION DE CARRIERE D'EMPLOYES DU MINISTERE	001	02	1272
SERVICES MULTI-RESSOURCES ENR.	3,900.00	EVALUATION DES DOSSIERS POUR TRANSITION DE CARRIERE D'EMPLOYES DU MINISTERE	001	02	1272
STUDIO DE PHOTO QUEBECOIS INC.	63.50	SEANCES DE PHOTOGRAPHIES POUR CARTES D'IDENTITE DES EMPLOYES DU MINISTERE	001	02	1272
VESIN, JEAN-PASCAL	150.00	CONFERENCE SUR LA MEDITATION ET LA QUALITE DE VIE	001	02	1272
CENTRE DE PSYCHO-PEDAGOGIE	344.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
CENTRE MEDICAL STE-FOY INC.	120.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

29

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CENTRE PSYCHOLOGIE ORIENTATION	60.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
CLINIQUE MEDICALE DUBERGER	300.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
CONSULTATION CATHERINE MORNEAU	210.00	SERVICES PROFESSIONNELS EN COUNSELING	001	02	1273
COSSETTE, DANIELLE	165.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
FISCH, CHANTAL M.E.	811.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
GAUDETTE, GILLES	760.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
INGRAS, YVAN	325.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
IRARD, GHISLAIN	465.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
MARVEY, GILLES	840.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUES DE SUPERVISION AUPRES DU RESPONSABLE DU PROGRAMME D'AIDE AUX EMPLOYES	001	02	1273

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
HARVEY, GILLES	2,215.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
KENNEDY, JOHN P.	72.50	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
LAVERGNE, MARTHE	240.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
LORD, ROLAND	112.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
PLANTE, RAYMONDE	200.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
RENAUD, PIERRE	747.50	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
VARIN, THERESE	1,530.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273
VEZINA, MICHEL	105.00	SERVICES PROFESSIONNELS SOUS FORME D'ENTREVUE EN PSYCHOLOGIE	001	02	1273

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

64

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ALLARD, CLEMENT	120.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE LORS DE SEANCES D'INFORMATION A QUEBEC	001	02	1281
ARBRE NOIR (L')	100.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR LE SALON INTERNA- TIONAL DE L'INFORMATIQUE A MONTREAL	001	02	1281
ATELIER INFOGRAPH INC.	1,984.00	GRAPHISME ET PHOTOCOMPOSITION POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
ATELIER INFOGRAPH INC.	1,984.00	GRAPHISME ET PHOTOCOMPOSITION POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
ATELIERS COMPU TECHNOLOGIE-LES	140.00	NETTOYAGE ET VERIFICATION DE 4 IMPRIMANTES	001	02	1281
ARON & GOSSELIN COMM. GRAPH.	7,131.00	GRAPHISME ET PHOTOCOMPOSITION POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281
CENTRE PHOTO-LITHO C.P.L. INC.	70.00	PHOTOLITHOGRAPHIE GENERALE POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281
CFG CENT. FORMATION EN GESTION	765.00	SESSION DE FORMATION EN COMMUNICATION INTERPERSON- NELLE	001	02	1281
CHABOT (L G CHABOT INC.)	300.00	IMPRESSION DE COUVERTURES POUR LE DOCUMENT "ACT RESPECTING ACCESS"	001	02	1281
COMMUNICATION DEMO INC.	9,290.00	PREPARATION DE LA REVUE DE PRESSE MINISTERIELLE	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMMUNICATION PUBLI GRIFFE	206.00	CONCEPTION GRAPHIQUE D'UNE AFFICHE POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
COMMUNICATIONS FRANCOIS VARY	350.00	REDACTION D'ARTICLES POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
COPIEXPRESS ENR.	2,185.14	IMPRESSION DE LA REVUE DE PRESSE DU FESTIVAL D'ETE INTERNATIONAL DE QUEBEC 1973	001	02	1281
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	889.07	TRANSPORT DE COLIS ET D'ENVELOPPES	001	02	1281
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	852.61	TRANSPORT DE COLIS ET D'ENVELOPPES	001	02	1281
DESCHENES, MARC	700.00	REDACTION D'UN ARTICLE POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
DEVCOM (SYST. PRODUCTIVITE)	667.25	SESSION DE FORMATION : GESTION DE PROJETS	001	02	1281
EXPRESSION	1,600.00	REDACTION D'ARTICLES POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
GRAPHISCAN INFO-COULEUR INC.	2,801.92	PELLICULAGE NUMERISE POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
ILICO COMMUNICATION INC.	1,390.00	EDITIQUE EN GRAPHISME D'EDITION. CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR DIVERS TRAVAUX D'EDITION DONT "L'EXPRESS"	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

99

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ILICO COMMUNICATION INC.	757.00	EDITIQUE EN GRAPHISME D'EDITION. CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHER POUR DIVERS TRAVAUX D'EDITION DONT "L'EXPRESS"	001	02	1281
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1,578.00	IMPRESSION DU "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
IMPRIMERIE QUEBECOR ST-ROMUALD	522.45	IMPRESSION DU DOCUMENT "ACT RESPECTING ACCESS"	001	02	1281
IMPRIMERIE QUEBECOR ST-ROMUALD	2,724.00	IMPRESSION DE LA BROCHURE "L'INTERCOMM"	001	02	1281
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	1,248.00	SESSIONS DE FORMATION WORDPERFECT 5.1	001	02	1281
JACOB, LOUIS (PHOTOGRAPHE)	137.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR LE SALON INFO-SERVICE	001	02	1281
LOGIDEC INC. (QUEBEC)	433.00	IMPRESSION DU RAPPORT ANNUEL 1992-1993 DU MINISTERE DES COMMUNICATIONS	001	02	1281
LOGIDEC INC. (QUEBEC)	424.20	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR LA CAMPAGNE CENTRAIDE	001	02	1281
JASSICOTTE, CLAUDE	60.00	ANIMATION A LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
ICRA COMMUNICATIONS ENR.	1,925.00	CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHER POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
ATURALISTE (LE)	90.00	REPARATION D'UN TELESCOPE POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
NETTOYEUR DE CHOIX	191.85	SERVICE DE BUANDERIE - NETTOYAGE DE NAPPES POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
PHOTOGRAPHES LEBLANC & METHOT	101.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
PRE-IMPRESSION TF	30.00	PHOTOLITHOGRAPHIE GENERALE POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281
ROCHEFORT ENR.	55.00	EDITIQUE EN GRAPHISME D'EDITION POUR "L'EXPRESS"	001	02	1281
SERVICES D'EDITIQUE PARUTION	165.00	CONCEPTION GRAPHIQUE D'UNE AFFICHE POUR LA JOURNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME	001	02	1281
SERVICES D'EDITIQUE PARUTION	1,077.00	PRODUCTION EN EDITIQUE DU RAPPORT ANNUEL 1992/1993 POUR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS	001	02	1281
SERVICES D'EDITIQUE PARUTION	100.00	CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHER POUR DIVERS TRAVAUX D'EDITION	001	02	1281
SOCIETE DE GESTION S.L. INC.	850.00	REDACTION D'ARTICLES POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
SOCIETE DE GESTION S.L. INC.	1,450.00	REDACTION D'UN ARTICLE POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
SOLUTION MAC INFORMATIQUE	430.00	REPARATION D'UN DISQUE RIGIDE ET TRANSFERT DES DONNEES	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

89

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
THIBAUT, MICHEL	124.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	3,644.42	DISTRIBUTION DE COURRIER ENTRE L'EDIFICE "G"- "H" ET L'ASSEMBLEE NATIONALE	002	01	2111
MESSAGERIES BEAU-PAR INC.(LES)	611.70	DISTRIBUTION DU COURRIER	002	01	2111
BIBLIO RPL LTEE	1,642.76	FAIRE LE CATALOGAGE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES	002	01	2122
BLANCHET, REJEANNE	2,259.25	CHANGER DANS LE SYSTEME "BEST-SELLER" LA LOCALISA- TION DE LA COTE DE QBAH A QBAG POUR MONOGRAPHIES ET PERIODIQUES	002	01	2122
BLANCHET, REJEANNE	1,253.00	CHANGER DANS LE SYSTEME "BEST-SELLER" LA LOCALISA- TION DE LA COTE DE QBAG A QBAH POUR LES MONOGRA- PHIES ET LES PERIODIQUES	002	01	2122
COLLEGE MARIE-VICTORIN	7,218.00	SERVICES DE FORMATION SUR MESURE POUR LE PERSONNEL DE LA BIBLIOTHEQUE ADMINISTRATIVE (CONTRAT NEGOCIE PAR LE MAS - RAP)	002	01	2122
DOCUMENSA INC.	2,366.20	REALISER LA CONCEPTION D'UNE PASSERELLE INFORMATI- QUE DE CONVERSION DE DOCUMENTS DE "BEST-SELLER" VERS "EDIBASE"	002	01	2122
EASON, HELENE	4,750.00	ASSURER DIVERSES RESPONSABILITES RELIEES A LA GES- TION DU CENTRE DE DOCUMENTATION DE L'EDIFICE CYRILLE-DUQUET	002	01	2122

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

70

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
INFORMATION SERVICE DIVISION	18,600.00	TRAITEMENT CATALOGRAPHIQUE INFORMATISE	002	01	2122
PAQUET, BENOIT	3,002.00	VERIFICATION A L'ECRAN DANS "BEST-SELLER" DE DONS ET DE TRAITEMENT DE DOCUMENTS	002	01	2122
PAQUET, BENOIT	1,361.50	CHANGER DANS LE SYSTEME "BEST-SELLER" LA LOCALISA- TION DE LA COTE DE QBAH A QBAG	002	01	2122
SYLVAIN PICHE ENR.	1,500.00	EFFECTUER DES TRAVAUX DE CABLAGE RELIES AU SOUTIEN INFORMATIQUE DE LA BIBLIOTHEQUE ADMINISTRATIVE	002	01	2122
MAILLANCOURT, MURIELLE	3,264.75	VERIFIER DANS LE SYSTEME "BEST-SELLER" LES PUBLI- CATIONS GOUVERNEMENTALES EN VUE DE LES AJOUTER A LA COLLECTION EXISTANTE OU DE LES ELAGUER	002	01	2122
SIROUX, CELINE	1,200.00	SAISIR LES DONNEES DEVANT COMPOSER LE REPERTOIRE DES DOCUMENTS AUDIOVISUELS GOUVERNEMENTAUX INTITU- LE «L'INFORMATION DYNAMIQUE»	002	01	2123
RITCHIE, NADINE	3,000.00	SAISIE ET VALIDATION DES DONNEES AU SERVICE DU PRET DE LA VIDEOTHEQUE	002	01	2123
RITCHIE, NADINE	1,500.00	CONVERSION DE DONNEES POUR LA BANQUE DE DONNEES DE LA VIDEOTHEQUE	002	01	2123
OCUMENSA INC.	1,700.00	MISE A JOUR ET CONVERSION DU LOGICIEL DE GESTION DE BASE DE DONNEES TEXTUELLES ET DOCUMENTAIRES "EDIBASE"	002	01	2130

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GUAY-DALLAIRE, LUCIENNE	1,190.00	SAISIR A L'AIDE DU LOGICIEL "PC TEXTE" D'EDIBASE DES NOTICES BIBLIOGRAPHIQUES DANS LA BASE DE DONNEES "PUBLIQ"	002	01	2130
GUAY-DALLAIRE, LUCIENNE	1,260.00	SAISIR A L'AIDE DU LOGICIEL "PC TEXTE" D'EDIBASE DES NOTICES BIBLIOGRAPHIQUES DANS LA BASE DE DONNEES "PUBLIQ"	002	01	2130
GUAY-DALLAIRE, LUCIENNE	1,120.00	SAISIR DES DONNEES DANS LA BANQUE DE DONNEES "EDIBASE"	002	01	2130
LELIEVRE, DENISE	523.20	SAISIR LES DONNEES RELATIVES A L'EDITION DES PU- BLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC	002	01	2130
MONO-LINO INC.	2,357.95	COMPOSITION ET MONTAGE ELECTRONIQUE DE LA LISTE BIMESTRIELLE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC	002	01	2130
SERV DOCUMENTAIRE MULTIMEDIA	6,900.00	EMMAGASINER ET DIFFUSER LA BANQUE DE DONNEES "PUBLIQ"	002	01	2130
BELL CANADA (QUEBEC)	570.00	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310
DEVCOM (SYST. PRODUCTIVITE)	306.00	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	705.00	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

72

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
FORUM DIRECTEURS DES COMMUNIC.	190.00	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310
GROUPE CFC INC. (LE)	594.00	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310
INFORMATIQUE MERCIER INC.	334.50	CONTRAT GLOBAL POUR DES SERVICES INFORMATIQUES	002	01	0310
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	192.00	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	439.45	CONTRAT GLOBAL POUR DES COURS DE FORMATION	002	01	0310
MESSAGERIES OPTIMA INC. (LES)	49.60	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	0310
COMPOSITION ORLEANS INC.	310.00	DIVERS DOSSIERS DE PHOTOCOMPOSITION	002	01	0321
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	345.00	LOCATION D'UN SYSTEME DE MISE EN ATTENTE TELEPHONIQUE, INCLUANT MESSAGE TELEPHONIQUE	002	01	0321
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	2,871.45	TRANSPORT DE PETITS COLIS ET D'ENVELOPPES	002	01	0321
IMPRIMERIE BOUCHARD	161.00	DEMANDE DE REIMPRESSION DE FORMULAIRES EN TROIS PARTIES POUR COMMANDES TELEPHONIQUES	002	01	0321
IMPRIMERIE BOUCHARD	790.00	IMPRESSION DE 6 000 FORMULAIRES "RECLAMATIONS"	002	01	0321
MAGNE, FRANCE	5,929.00	EFFECTUER LA SAISIE DES COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES SUR ECRAN DU SYSTEME DES COMMANDES, INVENTAIRES ET FACTURATION (CIF)	002	01	0322

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MAINCE, CLAIRE	5,208.00	EFFECTUER LA SAISIE DES COMMANDES POSTALES ET TELEPHONIQUES SUR ECRAN DU SYSTEME DES COMMANDES, INVENTAIRES ET FACTURATION (CIF)	002	01	0322
ALDON EQUIPEMENTS INC.	1,300.00	REAMENAGEMENT D'ESPACE AU CENTRE DE DISTRIBUTION, MANUTENTION D'AMEUBLEMENT, D'EQUIPEMENTS MECANIQUES ET BUREAUTIQUES	002	01	0323
BEAUDET, CHRISTIAN	9,024.00	MANUTENTION, ETIQUETTAGE ET INSERTION DE MATERIEL PUBLICITAIRE DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0323
CHARIOTS ELEVATEURS QUEBEC INC	2,155.88	ENTRETIEN MECANIQUE DES CHARIOTS ELEVATEURS	002	01	0323
DAY AND ROSS INC.	913.28	TRANSPORT DE PETITS COLIS ET D'ENVELOPPES	002	01	0323
DICOM EXPRESS INC. (QUEBEC)	222.18	TRANSPORT DE PETITS COLIS ET D'ENVELOPPES	002	01	0323
DRAKE OFFICE OVERLOAD	4,823.59	MANUTENTION, ETIQUETTAGE ET INSERTION DE MATERIEL PUBLICITAIRE DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0323
GROUPE TRANSPORT SELECT ENR.	11,234.43	TRANSPORT DE PETITS COLIS ET D'ENVELOPPES	002	01	0323
MINO, JEAN-PHILIPPE	8,622.72	MANUTENTION, ETIQUETTAGE ET INSERTION DE MATERIEL PUBLICITAIRE DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0323
TRANSPORT MORNEAU INC.	829.21	TRANSPORT DE PETITS COLIS ET D'ENVELOPPES	002	01	0323

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

74

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
AGL & ASSOCIES	4,725.00	ENTRETIEN ET REPARATION DU SYSTEME INFORMATIQUE "AIDE" DU SERVICE A LA CLIENTELE	002	01	0324
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	137.50	CONTRAT GLOBAL POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS EN GRAPHISME	002	01	0341
DESCHAMPS J B INC.	684.00	IMPRESSION "D'AVIS DE RENOUELEMENT"	002	01	0341
FORMULES D'AFFAIRES EXPRESS	624.00	IMPRESSION DE BONS DE LIVRAISON EN CONTINU	002	01	0341
IMPRIMERIE LITHO CHIC	360.00	IMPRESSION DU DEPLIANT "CONDITIONS COMMERCIALES"	002	01	0341
MESSAGERIES OPTIMA INC. (LES)	258.22	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	0341
POSTECNIK (QUEBEC) INC.	929.42	SERVICES D'EMBALLAGE, D'ADRESSAGE ET DE MISE A LA POSTE DE DOCUMENTS PUBLICITAIRES FOURNIS PAR LE SERVICE DES VENTES	002	01	0341
MESSAGERIES BEAU-PAR INC. (LES)	240.50	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	0344
SKAKINI, MUSTAPHA	1,715.00	SERVICES DE RENSEIGNEMENTS AUX CLIENTS EN LIBRAI- RIE PORTANT SUR LES DIFFERENTS PRODUITS DES PUBLI- TIONS DU QUEBEC	002	01	0344
OURRIER PUROLATOR LTEE	295.28	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	0345

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ATELIERS TAQ INC. (LES)	6,508.31	GESTION DES FICHIERS DE LISTE D'ADRESSAGE DE MATÉRIEL PUBLICITAIRE ET DE MISE A LA POSTE CONSTITUE PAR LE SYSTEME D'INFORMATION DU MARKETING-DIRECT	002	01	0350
LAROCHELLE, ROCK	1,745.00	ILLUSTRATION EN COULEUR POUR MOBILE ET AUTRES MATÉRIEL PROMOTIONNEL POUR LA CAMPAGNE D'ETE 1993 SOUS LE THEME "ENCORE PLUS D'ETE"	002	01	0350
BUSSICO INFORMATIQUE	1,300.00	SERVICE D'ENTRETIEN PREVENTIF POUR LES APPAREILS MACINTOSH	002	01	0352
CICOMA INC.	5,000.00	CONCEPTION D'UNE APPROCHE MARKETING EN VUE DE RATIONALISER LES DEPENSES DE PROMOTION POSTALE	002	01	0352
INTERACTION L.G.	8,320.00	SERVICE DE SUPPORT ET MAINTENANCE A L'UTILISATION DES BASES DE DONNEES DU SYSTEME INFORMATIQUE DU MARKETING-DIRECT	002	01	0352
LESSARD, LIONEL	4,782.00	PREPARATION, SAISIE, CORRECTIONS, NORMALISATION ET FORMATAGE DES DONNEES DU SYSTEME INTEGRE EN MARKETING DIRECT (SIMD)	002	01	0352
ALAINSHE ENR. (GRAPHISME)	785.00	DIVERS CONTRATS EN ARTS GRAPHIQUES	002	01	0353
CENTRE PHOTO-LITHO C.P.L. INC.	764.75	DIVERS CONTRATS DE PHOTOLITHOGRAPHIE GENERALE	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

76

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CLAUDE BUREAU ET ASSOCIES	1,175.00	PRISES DE VUE EN STUDIO POUR DIAPOSITIVES POUR DU MATERIEL PUBLICITAIRE EN RAPPORT AVEC LA CAMPAGNE DE NOEL 1993	002	01	0353
COMPOSITION ORLEANS INC.	2,139.00	DIVERS DOSSIERS DE TRAVAUX DE PHOTOCOMPOSITION	002	01	0353
COMPOSITION ORLEANS INC.	768.00	PRODUCTION DE NEGATIFS ET DE "COLOR KEY" POUR UN CARNET PRIVILEGIE (125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE)	002	01	0353
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	2,500.00	REALISATION INFOGRAPHIQUE DE PIECES PUBLICITAIRES POUR LA CAMPAGNE DE NOEL 1993	002	01	0353
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	2,805.50	DIVERS DOSSIERS DE GRAPHISME	002	01	0353
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	7,500.00	PRODUCTION INFOGRAPHIQUE DU CATALOGUE 1994 DES PUBLICATIONS DU QUEBEC (60 PAGES INTERIEURES)	002	01	0353
DESIGN ET INFOGRAPHIE EUREKA	2,240.00	PRODUCTION INFOGRAPHIQUE DU CATALOGUE 1994 DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0353
DICOM EXPRESS INC. (QUEBEC)	1,274.86	TRANSPORT DE PETITS COLIS ET D'ENVELOPPES	002	01	0353
IMPRESSION OFFSET PLUS	324.00	IMPRESSION DU FEUILLET PUBLICITAIRE "COMMUNIQUE"	002	01	0353
IMPRIMERIE BOUCHARD	128.00	IMPRESSION DE SIGNETS POUR "COMMUNICATION-QUEBEC" ET LA LIBRAIRIE DU SOLEIL	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE BOUCHARD	167.00	IMPRESSION DE CARTES D'INVITATION POUR LE 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
IMPRIMERIE BOUCHARD	440.00	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE DE DEUX PUBLICATIONS DU MINISTERE DE LA JUSTICE	002	01	0353
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	450.00	IMPRESSION D'UNE LITHOGRAPHIE DE PRESTIGE ILLUSTRANT LES 125 ANS DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
IMPRIMERIE LITHO CHIC	492.00	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE ANNONCANT LE NOUVEAU BAIL	002	01	0353
IMPRIMERIE QUEBECOR ST-ROMUALD	594.40	IMPRESSION DE LA FEUILLE "MON MANDAT EN CAS D'INAPTITUDE"	002	01	0353
IMPRIMERIE TRANSCONTINENTALE	2,286.30	IMPRESSION D'UN TIRE-A-PART DE L'ENCART PUBLICITAIRE PARU DANS LE CATALOGUE "MARTIN" POUR NOEL 1993	002	01	0353
IMPRIMERIE VITRAY INC.	594.00	IMPRESSION DU FEUILLET PUBLICITAIRE "VIENT DE PARAITRE"	002	01	0353
JETCOPIE	637.19	CONTRAT GLOBAL POUR L'IMPRESSION DE DIVERS DOCUMENTS	002	01	0353
LANCASTER\DATAMARK INC.	5,793.00	IMPRESSION DE COUPONS-REponses SOUS FORME D'ENVELOPE PRE-ENCOLLEE ET PRE-AFFRANCHIE DANS LE CADRE DU 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

78

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LAROCHELLE, ROCK	2,640.00	INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE DE MATERIEL PROMOTIONNEL DU 125 ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
LAROCHELLE, ROCK	3,000.00	CREATION D'UNE SIGNATURE GRAPHIQUE, PAR INFOGRAPHIE, POUR LE 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE DU QUEBEC	002	01	0353
LITHO VANIER INC.	1,740.00	IMPRESSION D'UNE LETTRE D'INVITATION AUX CLIENTS DES PUBLICATIONS DU QUEBEC DANS LE CADRE DU 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
MARC BOITEAU ENR.	144.50	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE POUR DES FORMULES ET LE CARTABLE DU "MANUEL D'EVALUATION FONCIERE"	002	01	0353
MARC BOITEAU ENR.	195.00	IMPRESSION DE FEUILLETS PUBLICITAIRES INTITULES "MAINTIEN DISTRIBUTEUR" ET "VISITES DU REPRESENTANT"	002	01	0353
MARC BOITEAU ENR.	1,609.50	DIVERS TRAVAUX D'IMPRESSION	002	01	0353
PRESOM LTEE	422.10	IMPRESSION D'UN TIMBRE SUR DEUX FORMATS D'ENVELOPPES DIFFERENTS	002	01	0353
PRESOM LTEE	721.00	IMPRESSION D'UN TIMBRE SUR LE COIN SUPERIEUR DROIT D'ENVELOPPES DEJA IMPRIMEES	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
REPRO-GRAFIC	640.65	CONTRAT GLOBAL POUR DES SERVICES EN GRAPHISME	002	01	0353
SERIGRAPHIE CONCEPT M.D.	1,120.00	IMPRESSION D'AFFICHES POUR LA CAMPAGNE DE NOEL 93 ET LE 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
SIMARD, LUCIE	9,996.00	PREPARATION, SAISIE, NORMALISATION & FORMATAGE DES DONNEES DU "SYSTEME INFORMATIQUE MARKETING DIRECT"	002	01	0353
VEILLEUX, PAUL	1,350.00	IMPRESSION D'UN SIGNET SOULIGNANT LE 125E ANNIVER- SAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
IMPRIMERIE INDUSTRIELLE INC.	127.00	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE ANNONCANT L'ALBUM SOUVENIR DU 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0354
DUFAULT, MICHEL	1,404.00	UNIFORMISATION DU SYSTEME EXPLOITATION ET DEPANNA- GE	002	01	0430
SIGUERE, CLAUDE	666.40	TRANSPORT DE COLIS ET DE MARCHANDISE	002	01	0430
SIGUERE, CLAUDE	666.40	TRANSPORT DE COLIS ET DE MARCHANDISE	002	01	0430
SIGUERE, CLAUDE	571.20	TRANSPORT DE COLIS ET DE MARCHANDISE	002	01	0430
LEVESQUE, GISELE	9,998.00	COMPILER LES DONNEES QUOTIDIENNES, HEBDOMADAIRES OU MENSUELLES DES SYSTEMES COMPTABLES "CIF" ET "SCU"	002	01	0430

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

08

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EDITION LE TELEPHONE ROUGE INC	5,000.00	PREPARATION DES FACTURES A CREDIT POUR MISE A LA POSTE	002	01	0440
COMMUNICATION DEMO INC.	6,050.00	SERVICE DE REVUE DE PRESSE ECRITE DES QUOTIDIENS ET HEBDOMADAIRES POUR LE MINISTERE DES TRANSPORTS DU QUEBEC	002	01	7211
MICRA COMMUNICATIONS ENR.	1,800.00	CONCEPTION, COMPOSITION ET MONTAGE DE FILMS FINAUX DE 6 DEPLIANTS EN 3 COULEURS "LES SERVICES DE GARDE A L'ENFANCE AU QUEBEC	002	01	7211
PCT COMPOSITION INC.	265.00	SERVICE DE COMPOSITION ET MONTAGE POUR DES SIGLES CONCERNANT LE SECRETARIAT DE LA FAMILLE	002	01	7211
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	1,071.00	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	7215
COURRIER PUROLATOR LTEE	52.00	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	7215
OMICOM EXPRESS INC. (QUEBEC)	1,009.00	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	7215
MESSAGERIES BEAU-PAR INC.(LES)	890.00	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	01	7215
MEDIA CASTING INC.	5,104.00	SERVICE DE VIDEO POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT CONCERNANT GESTION INTERGEE DES DECHETS DE LA REGIE INTERMUNICIPALE I.D.M	002	01	8210

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
A-PROPOS COMMUNICATION INC.	1,483.00	PRODUCTION DE QUESTIONS DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE HULL	002	01	8213
AEROPRO	1,500.00	LOCATION D'UN AVION TYPE NAVAJO POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT AU SITE D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE BOUCHETTE MESSINE	002	01	8213
AIR AFFAIRES QUEBEC INC	1,781.00	LOCATION D'UN AVION TYPE NAVAJO POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT AU SITE D'ENFOUISSEMENT SANITAIRE BOUCHETTE MESSINE	002	01	8213
APRIL, DANIELLE	360.00	ANIMATRICE ET HOTESSE DES STANDS D'EXPOSITION DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE- DU-LOUP	002	01	8213
APRIL, SONIA	342.00	ANIMATRICE ET HOTESSE DES STANDS D'EXPOSITION DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
ARSENEAULT, CHANTAL	42.00	INTERPRETE POUR LES AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'EN- VIRONNEMENT AU SUJET DE L'AMENAGEMENT HYDRO-ELEC- TRIQUE DE LA "SAINTE-MARGUERITE 3"	002	01	8213
BEAUDIN, PASCAL	1,380.00	REGROUPEMENT DE CONTRATS POUR SOUTIEN TECHNIQUE DURANT LES SEANCES DU BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES QUI SE SONT TENUES DANS DES VILLES DIFFERENTES	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

82

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BEDARD, MARC-ANDRE	5,435.00	REGROUPEMENT DE CONTRATS POUR DES SERVICES DE MONTAGE ET DEMONTAGE DES STANDS D'EXPOSITION DE PLUSIEURS MINISTÈRES ET ORGANISMES	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	15,577.00	STENOGRAPHIE, PRISE, TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT A DES VILLES DIFFÉRENTES	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	3,402.00	STENOGRAPHIE, PRISE ET TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. SEANCES TENUES A LEVIS	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	2,124.00	STENOGRAPHIE, PRISE ET TRANSCRIPTION AU BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT TENUES AU LAC DES ROCHES	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	4,344.00	STENOGRAPHIE, PRISE ET TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. SUJET: PULVERISATION AERIEENNE DES PHYTOCIDES BAIE-COMEAU	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	1,212.00	STENOGRAPHIE, PRISE, TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT, PROJET PETITE FOURCHE, AQUEDUC SAINT-MAURICE A GASPE	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	10,368.00	STENOGRAPHIE, PRISE ET TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT, SEANCE TENUE A CHESTERVILLE, THETFORD-MINES	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BELIVEAU, PROULX	3,546.00	STENOYPIE, PRISE, TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT, SEANCE TENUE A SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME, THETFORD-MINES	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	990.00	STENOYPIE, PRISE, TRANSCRIPTION, SEANCE TENUE A GASPE POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT	002	01	8213
BELIVEAU, PROULX	1,350.00	STENOYPIE, PRISE, TRANSCRIPTION, SEANCE TENUE A SAINT-SIMON-LES-MINES POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT	002	01	8213
BERGERON, MATHIEU	2,030.00	REGROUPEMENT DE CONTRATS DE SERVICES DE MONTAGE ET DEMONTAGE DES STANDS D'EXPOSITION DE PLUSIEURS MINISTERES ET ORGANISMES	002	01	8213
BISSONNETTE, PIERRE	1,224.00	REGROUPEMENT DE PETITS CONTRATS POUR MONTER ET DEMONTER DES STANDS D'EXPOSITION	002	01	8213
BOUCHARD, JEAN-PAUL	2,356.00	REGROUPEMENT DE CONTRATS POUR SERVICES DE MONTAGE ET DEMONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION DE PLUSIEURS MINISTERES ET ORGANISMES	002	01	8213
BOULIANNE, ANDRE	864.00	REGROUPEMENT DE PETITS CONTRATS POUR EFFECTUER LE MONTAGE ET LE DEMONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION POUR DIFFERENTS EVENEMENTS	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

84

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CONCEPT DESIGN COMMUNICATION	425.00	APPORTER DES CORRECTIONS AUX MONTAGES DES PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR LES SALONS INFO-SERVICES DE HULL ET DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
COTE, CLAUDIA	90.00	POSE D'AFFICHES POUR LA TENUE D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT CONCERNANT LA LIGNE ELECTRIQUE LEVIS-APPALACHES	002	01	8213
DECORATION G.L. INC.	950.00	POSE DE TAPIS DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
ELECTRIBEC INC	950.00	AJUSTEMENT AU SYSTEME ELECTRIQUE PREVU DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
IMPACT RECHERCHE INC.	16,200.00	ETUDE D'IMPACT COMMUNICATIONNEL PORTANT SUR LA CAMPAGNE DE SECURITE ROUTIERE	002	01	8213
LACHANCE, FRANCOIS	300.00	PREPARATION DU MATERIEL QUI SERVIRA AU SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
LAJOIE, MARTIN	3,930.00	REGROUPEMENT DE PLUSIEURS PETITS CONTRATS POUR EFFECTUER LE SUPPORT TECHNIQUE EN AUDIOVISUEL ET ASSURER LE MONTAGE ET DEMONTAGE DES STANDS	002	01	8213
LARIVIERE, ELLA	185.00	POSE D'AFFICHES POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LECLERC, PATRICE	60.00	POSE DE 60 AFFICHES A MONTREAL POUR LA TENUE D'UNE AUDIENCE PUBLIQUE SUR L'ENVIRONNEMENT CONCERNANT LA GESTION DES DECHETS	002	01	8213
LEVESQUE, ANDRE	7,596.00	REGROUPEMENT DE CONTRATS POUR SERVICES DE MONTAGE ET DEMONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION DE PLUSIEURS MINISTERES ET ORGANISMES	002	01	8213
LEVESQUE, PIERRE	3,744.00	REGROUPEMENT DE CONTRATS POUR SERVICES DE MONTAGE ET DEMONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION DE PLUSIEURS MINISTERES ET ORGANISMES	002	01	8213
LITHOGRAPHIE BOURGNEUF INC.	587.00	MONTAGE DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR LES ANNONCES DANS LES MEDIAS DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE HULL	002	01	8213
LITHOGRAPHIE BOURGNEUF INC.	2,880.00	IMPRESSION DE BILLETS DANS LE CADRE DU JEU QUESTIONNAIRE "INFO-JEU" AU SALON INFO-SERVICES DE HULL	002	01	8213
MAISONNEUVE, LISE	10,770.00	STENOGRAPHIE, PRISE, TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT PROJET DE GESTION INTEGREE REGIE INTERMUNICIPALE ILE DE MTL	002	01	8213
MAISONNEUVE, LISE	984.00	STENOGRAPHIE, PRISE, TRANSCRIPTION DE NOTES STENOGRAPHIQUES POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT DANS PLUSIEURS VILLES	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

85

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MAISONNEUVE, LISE	4,068.00	STENOYPIE, PRISE ET TRANSCRIPTION POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT. SEANCES TENUES A HULL POUR LE PROJET DE COGENERATION	002	01	8213
MAISONNEUVE, LISE	4,452.00	STENOYPIE, PRISE, TRANSCRIPTION POUR LE PROJET DE GESTION INTEGREE DES DECHETS DE LA REGIE INTERMUN. ILE DE MONTREAL - POUR LE BUR. AUD. PUBL. SUR ENV.	002	01	8213
MAISONNEUVE, LISE	2,070.00	STENOYPIE, PRISE POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT -PROJET D'IMPLANTATION ENFOUISSEMENT SANITAIRE MUNINICIPAL DE BOUCHETTE	002	01	8213
MAISONNEUVE, LISE	11,262.00	STENOYPIE, TRANSCRIPTION, PRISE POUR LE PROJET DE COGENERATION DE INDECK A HULL POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT	002	01	8213
METIVIER, JEAN	10,296.00	REGROUPEMENT DE PLUSIEURS CONTRATS POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX EN SUPPORT TECHNIQUE ET LOGISTIQUE DE PLUSIEURS EVENEMENTS	002	01	8213
MOISAN, RENE	50.00	POSE D'AFFICHES "AUDIENCES PUBLIQUES" POUR DES SEANCES DU BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT TENUES A SEPT-ILES	002	01	8213
MONO-LINO INC.	956.00	COMPOSITION ET MONTAGE POUR UN NOUVEL ENCADREMENT OU UNE NOUVELLE APPELLATION POUR "REGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX PLACEMENTS MEDIAS"	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MORIN, CLAUDE	1,614.00	STENOYPIE, PRISE, TRANSCRIPTION ET COPIE LORS DE SEANCES TENUES PAR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENV.- PROLONGEMENT AUTOROUTE 30 A LA PRAIRIE	002	01	8213
OUELLET, DENIS	2,569.00	EFFECTUER LE SUPPORT TECHNIQUE ET OPERATIONNEL A PLUSIEURS EVENEMENTS DU BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES AINSI QU'A D'AUTRES MINISTERES	002	01	8213
PARE, JULIE	35.00	POSE D'AFFICHES POUR LA TENUE D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT A THETFORD-MINES	002	01	8213
PICHE, HUGUETTE S.O.	1,410.00	STENOYPIE, PRISE ET TRANSCRIPTION LORS DU FORUM SUR L'INTEGRATION DES PERSONNES HANDICAPEES -POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONN.	002	01	8213
POTVIN, ERIC	3,782.00	CONCEPTION ET MONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION POUR DIFFERENTS SALONS	002	01	8213
POULIN, MICHELINE	40.00	POSE D'AFFICHES POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT A BEAUCEVILLE	002	01	8213
RAVEAU, BERNARD J.	1,194.00	STENOYPIE, PRISE, TRANSCRIPTION ET COPIE DES LOIS POUR LE BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT A BROMPTONVILLE	002	01	8213
RENAUD, M CHRISTINE	900.00	INTERPRETE DANS LE CADRE DES AUDIENCES PUBLIQUES DU BAPÉ SUR LE PROJET DE LIGNE DES CANTONS LEVIS ET POSTE APPALACHES	002	01	8213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

88

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
STUPPLE, DEBORAH	1,960.00	INTERPRETATION SIMULTANEE POUR LA RENCONTRE QUEBEC/NOUVEAU-BRUNSWICK AU CHATEAU FRONTENAC	002	01	8213
STUPPLE, DEBORAH	11,750.00	INTERPRETATION SIMULTATNEE POUR LE BUREAU DES AU- DIENCES PUBLIQUES - PROJET DE GESTION INTEGREE DES DECHETS DE LA REGIE INTERMUN. DE GEST. DES DECHETS	002	01	8213
STUPPLE, DEBORAH	12,070.00	INTERPRETATION SIMULTANEE AU BUREAU DES AUDIENCES PUBLIQUES A HULL AU SUJET DE L'USINE DE COGENERA- TION INDRECK	002	01	8213
VIGNEAULT, MAURICE	10,202.00	CONCEPTION ET MONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION POUR DIFFERENTS SALONS	002	01	8213
ANTUNES, MARIA	3,492.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
AUER, BRUNO	12,223.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
BARRETTE, GHYSLAINE	274.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DES DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
BEAUCHAMP, CAROLE	15,385.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION ET DE REVISION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BELIVEAU LEMAIRE TRADUCTION	750.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
BESSETTE, FULVIA	1,681.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
BISPING, JOSEPH	875.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
BOKOR, CHARLES	2,335.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
CHRISTIANE GAUTHIER TRAD. ENR.	4,200.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
DION, ROBERT	1,712.00	CONTRAT SPECIFIQUE POUR TRADUCTION D'UN TEXTE CONCERNANT L'ALPHABETISATION AU CHILI (ESPAGNOL-FRANCAIS)	002	01	8216
DUMONT-YOUNSI, SUZANNE	4,178.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
FAKHRY, GABER	885.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
GONZALEZ, FRANCINE	9,921.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

90

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GORNICKA, BARBARA	2,344.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
GREIF, HANS JURGEN	3,158.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
GRIFFIN-DONOVAN, BERNADETTE	1,931.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
GUPTA, KAMLESH G.	600.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
HAIS, TATIANA	11,588.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
KALUST, SYLVA	324.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
LOURO, MANUEL	290.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
MASSIRI-ROCHKAR, AKBAR	877.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
MOHIT MAFI, FARAMARZ	809.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MULTIScript - LA LANGAGERIE	5,347.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
NGUYEN, THI-HOA	932.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
ONU, ENEL (MME)	167.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
PAPAVASIL, JEANNETTE	436.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
PAVLOV, ANDREI	2,188.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
PLAICE, MARY	9,958.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
POCHYLSKI, MARIA	9,636.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
RABBINAT SEPHARADE DU QUEBEC	940.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
RECHERCHES ICONIQUES INC.	1,670.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

92

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
RUPTASH, SARAH NALUKTUK	130.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
SAMER, EL-HAGE	1,066.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
SELSCHOTTER HOFMAN , MARIA	421.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
SERV.TRADUCTION ROGER RYAN INC	10,942.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
SERVICES LANGAGIERS ECRITOIRE	8,262.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
STIPANICIC, COLETTE	2,271.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
TEXTES IMPECCABLES ENR. (LES)	2,310.00	CONTRAT SPECIFIQUE: REVISION LINGUISTIQUE (FRANCAIS) DU DOCUMENT "EVALUATION MINISTERIELLE DU PROGRAMME DES TECHNIQUES DE SANTE ANIMALE"	002	01	8216
TEXTES IMPECCABLES ENR. (LES)	2,490.00	CONTRAT SPECIFIQUE POUR REVISION LINGUISTIQUE EN FRANCAIS DE GUIDES D'UTILISATION DE LOGICIELS ET DE DOCUMENTS DE PAGES-ECRANS (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
TEXTES IMPECCABLES ENR. (LES)	17,763.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE REVISION LINGUISTIQUE (FRANCAIS)	002	01	8216
TOBON, MYRIAM LUCIA	25.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
TRADUCTION SIMULTANEE NORD-SUD	8,135.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
TRADUCTIONS B & B (1978) LTEE	6,898.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
TRADUCTIONS SUSAN MOTT INC.	4,472.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
TRADUCTIONS TERRANCE HUGUES	17,009.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8216
TRAN, LUC	1,315.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
TRANSCREATION INC.	1,095.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
VAN TUAN QUACH	1,606.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

94

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ZHAO, LI	1,687.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8216
BOULAY, JULIEN	841.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8217
CLOUTIER, DENISE	1,740.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE REVISION LINGUISTIQUE (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8217
DE JESUS, CARLOS	375.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8217
KOTLER, FRIEDA	460.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION ET DE REVISION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8217
TRADUCTION INTER METRO	900.00	DONNER DES SERVICES D'INTERPRETATION SIMULTANEE DE LA CONFERENCE QUEBEC/ONTARIO DEMANDEE PAR LE CONSEIL EXECUTIF (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8217
TRADUCTIONS TERRANCE HUGUES	13,193.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES OFFICIELLES)	002	01	8217
FRANKARоба, KATIA	1,105.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION ET DE REVISION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8217
FRANKAROV, EMIL	346.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION (LANGUES ETRANGERES)	002	01	8217

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

EC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EDIABEC INC.	3,562.00	CAMPAGNE PUBLICITAIRE POUR DES ANNONCES PLACEES DANS DIFFERENTS JOURNAUX: AVIS PUBLIC, DEPOT DES RAPPORTS FINAUX DU GROUPE DE TRAVAIL SUR MTL.	002	01	9211

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

96

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CONCEPT DESIGN COMMUNICATION	105.00	CORRECTION AU MONTAGE DE DEUX ANNONCES DE JOURNAUX POUR LE SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
ALTOUNJI, FAYEZ	1,216.00	CONTRAT GLOBAL POUR EFFECTUER DIFFERENTS TRAVAUX DE TRADUCTION	002	01	8216
MICA RESSOURCES EN GESTION	900.00	COURS DE FORMATION: "SE GERER POUR MIEUX GERER"	002	01	9210

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
INFO ZÉRO UN INC.	4 925,00	ENTRETIEN DE LOGICIEL ET SUPPORT À L'EXPLOITATION INFORMATIQUE DES SYSTÈMES INFOSTOCK ET COMPTABLES	863		
LE GROUPE CONSEIL BGW	9 790,00	DÉVELOPPEMENT DES ALTERNATIVES DANS LE PROCESSUS DE DISTRIBUTION DES FOURNITURES DE BUREAU ET D'AMEUBLEMENT	863		
LE GROUPE MALLETTE-MAHEU	8 950,00	RÉALISER UNE ÉTUDE AFIN DE MESURER L'EFFICACITÉ ET L'EFFICIENCE DE NOTRE ORGANISATION	863		
2960-7785 QUÉBEC INC.	9 960,00	L'ÉVALUATION DES OPPORTUNITÉS D'AMÉLIORATION DANS LE PROCESSUS DE DISTRIBUTION DES FOURNITURES DE BUREAU ET D'AMEUBLEMENT	863		
GINGRAS STRATÉGIE MARKETING	9 600,00	ANALYSE DE LA CONCURRENCE SUR LES PRIX	863		
ÉQUIPEMENT JOHNTSON	7 720,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DES GERBEUSES	863		
J. H. RYDER MACHINERIE LTÉE	6 500,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DES GERBEUSES	863		
TRANSPORT GUILBAULT INC.	19 495,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
J.B. BAILLARGEON EXPRESS (QUÉBEC)	18 734,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
BÉCANCOUR EXPRESS TRANSPORT	281,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
BOUTIN EXPRESS INC.	1 253,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
C.P. EXPRESS ET TRANSPORT LTD	174,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT AUDET ET MÉGANTIC	281,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT BOURRET INC.	610,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT DALLAIRE LTÉE	67,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT MATANE GASPÉSIE INC.	1 728,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT MORNEAU	1 756,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT SAGUELAC INC.	5 295,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT THÉBERGE LTÉE	602,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT THIBODEAU INC.	4 584,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT VICTOR 1983 INC.	266,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT PAPINEAU INC.	3 214,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT VEILLETTE LTÉE	43,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
L'ISLET EXPRESS	84,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
GROUPE SELECT	19 189,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TNT OVERLAND EXPRESS	5 204,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EXPÉDITEUR JAPIRO INC.	3 417,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT GERVAIS LTÉE	791,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
GROUPE GOYETTE INC.	5 571,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
DAY AND ROSS	184,00	TRANSPORT DE COLIS	863		
TRANSPORT R.S.V.P. INC.	1 023,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
GROUPE ROBERT INC.	3 175,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
MAX 24 LTL	2 781,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
GROUPE V.A. INC.	41,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT JADE	2 110,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
INTER-CITY	300,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT LEBLANC (1979) INC.	731,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
DICOM EXPRESS INC.	5 347,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT IDÉAL INC.	5 235,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
TRANSPORT THIBAUT INC.	220,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
C.T.M.A. EXPRESS LTÉE	338,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CABANO-KINGSWAY	15 616,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
J.WILFRID PAQUET TRANSPORT INC.	9 852,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
LE GROUPE AZTEC ENR.	44,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
LOGIDEC INC.	99,00	IMPRESSION DE LISTES DIVERSES RELATIVES À LA GESTION DE LA PAIE	863		
COURRIER PUROLATOR LTÉE	3 001,00	TRANSPORT DE COLIS	863		
DOLBEC TRANSPORT INC.	2 018,00	TRANSPORT DE MOBILIER	863		
PROTECTRON INC.	336,00	RÉPARATION D'UN SYSTÈME DE SÉCURITÉ	863		
LES HORLOGES ENREG. INTER. CIE	248,00	ENTRETIEN DES HORODATEURS	863		
DYNAMEX EXPRESS	137,00	TRANSPORT DE COLIS	863		
COMPOSITION ORLÉANS INC.	808,00	INTERVENTIONS MULTIPLES EN COMPOSITION ET GRAPHISME POUR DES FORMULAIRES	863		
PKD TEXTE PLUS INC.	4 862,00	TRAITEMENT DE TEXTE	863		
QUALISYS	7 625,00	COURS DE FORMATION SUR LES ÉQUIPES DE TRAVAIL AUTONOMES (ÉTA)	879		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SYSTÉMATIX	9 999,00	MODIFICATION DU SYSTÈME INFORMATIQUE DU REGROUPEMENT DES ACHATS EN PERFECTIONNEMENT (RAP)	879		
LE GROUPE DE CONSULTATION EN MANAGEMENT ET SYSTÈMES INFORMATIQUES MSI INC.	20 000,00	CONTINUITÉ D'OPÉRATION, L'ENTRETIEN, LE SUPPORT AU FONCTIONNEMENT ET LES MODIFICATIONS DU SYS- TÈME DE GESTION DES ACHATS EN PERFECTIONNEMENT (APPROUVÉ DANS LE CADRE DU PBTI 1993-94)	879		
MALLETTE MAJOR MARTIN	9 215,00	SUPPORT ET DÉVELOPPEMENT D'UN PLAN D'ACTION POUR LA DIRECTION DES ACQUISITIONS ET RENCONTRE DE SUIVI	879		
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 220,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	2 100,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	3 345,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	8 600,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
ISABELLE MATHIEU	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
ISABELLE MATHIEU	10 000,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GHISLAIN MADORE INC.	3 640,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
GHISLAIN MADORE INC.	1 620,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
MARIE GAGNÉ	2 250,00	RECHERCHE DE LA PARTIE II DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
CAROLINE HAMEL	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 260,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	3 360,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
RENAUD SENSAL INC.	10 000,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR LES SENTENCES DE L'ÉDUCATION	897	02	230
MICRA COMM. ENR.	1 225,00	RÉVISION LINGUISTIQUE DU RAPPORT PETITE FOURCHE	897	02	230
POSTECNIK QUÉBEC INC.	10 000,00	GÉRANCE D'UN FICHIER D'ADRESSAGE POUR REVUE RENCONTRE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BRIGITTE OSTIGUY	585,00	PRISE DE VUE POUR LE 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
GRAPHITECHNIQUE INC.	6 894,00	CONCEPTION DE LA CARTE GÉOLOGIQUE ROUTIÈRE	897	02	240
COMPO ALPHATEK INC.	8 109,00	PHOTOCOMPOSITION DES RÉPERTOIRES, DES SÉRIES, DES FEUILLETONS	897	02	240
MONO LINO INC.	10 245,00	PHOTOCOMPOSITION DE LA REVUE RENCONTRE	897	02	240
LITHO ACMÉ INC.	10 000,00	SÉPARATION DE COULEURS POUR REVUE RENCONTRE	897	02	240
SYLVIE BERGERON	10 000,00	ASSURER TOUTES LES ÉTAPES DE PRODUCTION POUR LE BAPE	897	02	240
LITHOCHROME INC.	4 640,00	SÉPARATION DE COULEURS POUR L'AGENDA D'ART PELLAN	897	02	240
CHRISTIAN VADEBONCOEUR	2 348,00	RÉALISER LES ILLUSTRATIONS DU LEXIQUE DES OUTILS	897	02	240
LOGIDEC INC.	3 000,00	PHOTOCOMPOSITION DU BULLETIN STATISTIQUE	897	02	240
DENISE BÉRUBÉ	3 000,00	ÉTABLIR LES CONTACTS AVEC LES ENTREPRISES	897	02	240
MARIA ELQUE SIMARD	5 000,00	TRADUIRE EN LANGUE ESPAGNOLE	897	02	240
DESIGN EURÉKA	3 970,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME INSTALLATION ÉLECTRIQUE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LOGIDEC INC.	7 131,00	PROGRAMMATION DU RÉPERTOIRE DES MUNICIPALITÉS	897	02	240
LOUISE VALLÉE	1 600,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME LANGUES ET CONSTITUTIONS	897	02	240
MONO LINO INC.	1 510,00	PHOTOCOMPOSITION DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
POULIOT GUAY	3 882,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME LE FRANÇAIS À L'HÔTEL DE VILLE	897	02	240
MONO LINO INC.	2 713,00	PHOTOCOMPOSITION DU VOLUME GUIDE DESCRIPTIF DES PROGRAMMES	897	02	240
CHARLES LESSARD	3 700,00	GRAPHISME DU VOLUME RÉPERTOIRE DES SÉRIES	897	02	240
MONO LINO INC.	2 450,00	PHOTOCOMPOSITION DU VOLUME CONTEXTE DE LA POLITIQUE	897	02	240
PARALLÈLE DESIGN	2 345,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES	897	02	240
LOGIDEC INC.	1 677,00	PHOTOCOMPOSITION DU TABLEAU DES MODIFICATIONS ET L'INDEX SOMMAIRE DES RÈGLEMENTS REFONDUS DU QUÉBEC (2 FOIS PAR ANNÉE)	897	02	240
MARIETTE CHAPUT	5 000,00	FAIRE DE LA SOLLICITATION POUR LE VOLUME QUÉBEC PARTENAIRE	897	02	240
GISÈLE GADBOIS	5 000,00	CONCILIER LES LISTES D'ENTREPRISE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
DENISE BÉRUBÉ	5 000,00	ÉTABLIR LES CONTACTS AVEC LES ENTREPRISES	897	02	240
DESIGN EURÉKA	1 500,00	PHOTOGRAVURE DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 640,00	COMPOSITION DU VOLUME RÉPERTOIRE DES DIRECTIONS DES MINISTÈRES	897	02	240
MONO LINO INC.	1 395,00	COMPOSITION DU VOLUME MANUEL DE NORMALISATION	897	02	240
COMPÉLEC INC.	5 644,00	COMPOSITION DU VOLUME RÉTROSPECTIVE DE LA CONCERTATION	897	02	240
MARIE LAUZIÈRE	9 990,00	ASSURER LA GESTION DES ÉTAPES DE PRODUCTION DU BAPE	897	02	240
CONSEIL M.C. ENR.	10 000,00	SOLLICITATION POUR LE VOLUME QUÉBEC TECHNOLOGIQUE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS INC.	3 854,00	COMPOSITION DU VOLUME RÉPERTOIRE DES SÉRIES, FEUILLETONS	897	02	240
MARIA ELGUE SIMARD	3 000,00	TRADUIRE EN LANGUE ESPAGNOLE	897	02	240
MONO LINO INC.	7 089,00	COMPOSITION DU VOLUME COURS 8031	897	02	240
PIERRE ISSALYS	1 150,00	RÉDACTION DE 23 PAGES POUR LE 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LUCIE LAUZIÈRE	1 150,00	RÉDACTION DE 22 PAGES POUR LE 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
AXEL COMMUNICATION	6 000,00	TRADUIRE EN LANGUE ESPAGNOLE	897	02	240
MULDOWNEY CHICOINE	5 000,00	TRADUIRE EN LANGUE FRANÇAISE	897	02	240
CHARLES-HENRI DUBÉ	2 500,00	HONORAIRES PROFESSIONNELS	897	02	240
PARALLÈLE DESIGN	7 544,00	PHOTOGRAVURE DU RÉPERTOIRES DES ENTREPRISES	897	02	240
DANSEREAU PEINTRE ILLUSTRATEUR	2 500,00	PHOTOGRAVURE DU QUÉBEC PARTENAIRE TECHNOLOGIQUE	897	02	240
DANIELLE LABERGE	1 500,00	RÉVISION LINGUISTIQUE	897	02	240
MULDOWNEY CHICOINE	5 000,00	TRADUIRE EN LANGUE ANGLAISE	897	02	240
PIERRE BELLAVANCE	4 800,00	GRAPHISME D'ÉDITION	897	02	240
COS INFORMATION	1 850,00	COMPOSITION DU TABLEAU DES MODIFICATIONS ET L'INDEX SOMMAIRE DES RÈGLEMENTS REFONDUS DU QUÉBEC (2 FOIS PAR ANNÉE)	897	02	240
MONO LINO INC.	1 072,00	COMPOSITION DU VOLUME RELATION DE TRAVAIL	897	02	240
LITHOCHROME INC.	3 660,00	PHOTOGRAVURE DU SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL	897	02	240
PIERRE BELLAVANCE	6 100,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME LE QUÉBEC ACTUEL	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LAROCHELLE ASSOCIÉS	6 520,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME OPERATING A MOTORCYCLE	897	02	240
DANIELLE LABERGE	1 500,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR LE VOLUME QUÉBEC PARTENAIRE	897	02	240
COMPÉLEC INC.	10 000,00	COMPOSITION DU VOLUME LOI SUR L'APPLICATION	897	02	240
MONO LINO INC.	1 469,00	COMPOSITION DU VOLUME LES JEUNES ET LA LANGUE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 889,00	COMPOSITION DU VOLUME L'AVENIR DÉMOLINGUISTIQUE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 265,00	COMPOSITION DU VOLUME VOCABULAIRE DE L'HABILLEMENT	897	02	240
PROFILM INC.	2 530,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME GUIDE DE LA ROUTE	897	02	240
PUBLICATION DAZ INC.	9 995,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME RÉGIE DU CINÉMA	897	02	240
CARACTÉRA INC.	1 683,00	COMPOSITION DU VOLUME L'ASSIMILATION LINGUISTIQUE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS INC.	4 793,00	COMPOSITION DU VOLUME QUÉBEC ACTUEL	897	02	240
C.P.L. INC.	14 699,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME QUÉBEC ACTUEL	897	02	240
ÉD. TÉLÉPHONE ROUGE	1 600,00	VÉRIFICATION DE LA QUALITÉ DU CONTENEUR	897	02	240
MONO LINO INC.	912,00	COMPOSITION DU RÉPERTOIRE DES MINISTÈRES	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MONO LINO INC.	765,00	COMPOSITION DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
CHARLES LESSARD	600,00	GRAPHISME DE L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS EN PENTE	897	02	240
P.C.T. COMPOSITION	1 642,00	PHOTOGRAVURE DE LA FILIÈRE DE L'EXPORTATION	897	02	240
CARACTÉRA INC.	1 686,00	COMPOSITION DE LA FILIÈRE DU TRANSPORT	897	02	240
MONO LINO INC.	1 282,00	COMPOSITION DU CAHIER DES FILMS VISÉS	897	02	240
CARACTÉRA INC.	2 654,00	COMPOSITION DE L'ORGANISATION TERRITORIALE	897	02	240
C.P.L. INC.	1 300,00	PHOTOGRAVURE DU RÉPERTOIRE DES SÉRIES	897	02	240
GRAPHIDIE	10 000,00	GRAPHISME DE LA REVUE RENCONTRE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	3 088,00	COMPOSITION DU VOLUME LES CHOIX LINGUISTIQUES	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	1 641,00	COMPOSITION DU VOLUME LES JEUNES ET LA LANGUE	897	02	240
PRO-IMPRESSION T.F.	1 886,00	COMPOSITION DU VOLUME LE FRANÇAIS À L'HÔTEL DE VILLE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	1 326,00	COMPOSITION DU VOLUME LA PREUVE ET LA SIGNATURE	897	02	240
LITHOCHROME INC.	2 900,00	GRAPHISME DU VOLUME SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LOUISE VALLÉE	3 000,00	GRAPHISME DU VOLUME ÉVALUATION DES PROJETS	897	02	240
BELLEMARRE COMM.	1 780,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME RÉPERTOIRE DES MUNICIPALITÉS	897	02	240
CARACTÉRA INC.	1 196,00	COMPOSITION DE L'AGENDA D'ART PELLAN 1994	897	02	240
ALAINSHÉ ENR.	1 867,00	COMPOSITION DU VOLUME CE JOUR-LÀ AU PARLEMENT	897	02	240
MONO LINO INC.	1 166,00	COMPOSITION DU GUIDE D'AMÉNAGEMENT	897	02	240
LOUISE VALLÉE	1 500,00	GRAPHISME POUR L'ORGANISATION TERRITORIALE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 592,00	COMPOSITION DU RÉPERTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	1 145,00	COMPOSITION DE LA FILIÈRE BIOGAZ	897	02	240
CAMIRAND COMM. VISUELLE	1 322,00	GRAPHISME DU RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES	897	02	240
LOUISE VALLÉE	1 000,00	GRAPHISME DU VOLUME 125 ^E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY-AUDY	4 110,00	IMPRESSION DES STATISTIQUES DU B.S.Q.	897	02	240
DIVERBEC INC.	1 116,00	IMPRESSION DES CORPORATIONS PROFESSIONNELLES MAJ NO 9	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 509,00	IMPRESSION DU MANUEL D'INITIATION À LA FONCTION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉDITION MARQUIS LTÉE	1 748,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE LA MÉCATRONIQUE	897	02	240
FORM. D'AFFAIRE DATA	2 913,00	IMPRESSION DU FORMULAIRE 2.6.5-C	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	3 379,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES TAUX DE LOCATION	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 625,00	IMPRESSION DU GUIDE POUR LA RÉDACTION	897	02	240
ÉDITION MARQUIS LTÉE	3 009,00	IMPRESSION POUR NORMES POUR L'INSTALLATION	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 131,00	IMPRESSION POUR CLAUSES GÉNÉRALES D'APPEL D'OFFRES	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ	1 276,00	IMPRESSION DU FORMULAIRE 1.4.1	897	02	240
HÉON ET NADEAU	3 550,00	IMPRESSION POUR CAHIER DES FILMS VISÉS	897	02	240
ÉDITION MARQUIS	3 042,00	IMPRESSION DU VOLUME LES ESCALIERS	897	02	240
HÉON ET NADEAU	2 700,00	IMPRESSION POUR CONV. COLLECTIVE DES PROFESSIONNELS	897	02	240
IMPRIMERIE CANADA	5 076,00	IMPRESSION COMMENT FAIRE DU COMPOST CHEZ-SOI	897	02	240
POST FAX INC.	4 940,00	IMPRESSION RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	1 850,00	IMPRESSION RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 196,00	IMPRESSION GUIDE DE LA COLLECTE ET DU COMPOSTAGE	897	02	240
ENVELOPPE INNOVA	3 522,00	IMPRESSION ENVELOPPE POUR LE BAIL	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 220,00	IMPRESSION INDICATEUR D'ACTIVITÉ CULTURELLE	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	2 939,00	IMPRESSION GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	2 111,00	IMPRESSION DU CONTEXTE DE LA POLITIQUE LINGUISTIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	1 525,00	IMPRESSION DES DÉCISIONS DE LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE TRÈFLE ENR.	1 803,00	IMPRESSION DU GUIDE DESCRIPTIF DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU INC.	1 226,00	IMPRESSION DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 147,00	IMPRESSION ORGANISATION TERRITORIALE DU QUÉBEC	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE	2 105,00	IMPRESSION DU LEXIQUE DES CHARIOTS ÉLEVATEURS	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 344,00	IMPRESSION DU VOLUME LES COUVERTURES	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 825,00	IMPRESSION DU VOLUME CE JOUR-LÀ AU PARLEMENT	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	2 812,00	IMPRESSION DU VOLUME LES PLACES ET LES HALLES DU MARCHÉ	897	02	240
ÉDITION MARQUIS	4 988,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 016,00	IMPRESSION CONVENTION COLLECTIVE DES FONCTIONNAIRES	897	02	240
CARTONEK INC.	1 992,00	IMPRESSION DE BOÎTES POUR LE CODE CIVIL	897	02	240
RELIURE RIVE SUD INC.	3 330,00	IMPRESSION DE RELIURE À ANNEAUX	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	3 600,00	IMPRESSION DU VOLUME TERMINOGRAMME	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 818,00	IMPRESSION DU VOLUME L'AMÉNAGEMENT D'UNE GARDERIE	897	02	240
COPIE EXPRESS	2 185,00	IMPRESSION DU VOLUME L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS EN PENTE	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	2 142,00	IMPRESSION DE CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES EN GESTION	897	02	240
HÉON ET NADEAU	1 638,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE L'AUTOMOBILE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	1 169,00	IMPRESSION DE CONVENTION COLLECTIVE DES PROFESSIONNELS	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
REPROGRAPHIE TRÉMA INC.	1 871,00	IMPRESSION COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	1 494,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	4 977,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES PROFILS DE FORMATION	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	2 422,00	IMPRESSION DU FICHER DES TOPONYMES POPULAIRES	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	3 958,00	IMPRESSION DE LA FILIÈRE DE L'EXPORTATION	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	4 534,00	IMPRESSION DE LA FILIÈRE DU TRANSPORT INTERNATIONAL	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	1 682,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE LA GÉOMATIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE VITRAY INC.	3 161,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES DIRECTIONS	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	4 991,00	IMPRESSION DU MANUEL D'ÉVALUATION FONCIÈRE	897	02	240
RELIURE CONCEPT INC.	1 398,00	IMPRESSION D'ONGLETS SÉPARATEURS	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 653,00	IMPRESSION DE LISTE BIMESTRIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE PROVINCIALE INC.	4 875,00	IMPRESSION DE LA SIGNALISATION DES VOIES CYCLABLES	897	02	240
IMPRIMERIE BOURG ROYAL INC.	1 199,00	IMPRESSION DE NORMES RELATIVES À L'INSTALLATION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	5 000,00	IMPRESSION STATISTIQUES FINANCIÈRES	897	02	240
HÉON ET NADEAU INC.	2 066,00	IMPRESSION DE GESTION DE L'ORIGINAL	897	02	240
ÉDITION MARQUIS INC.	2 479,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE L'ÉDUCATION	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 235,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES PROGRAMMES DE SOUTIEN	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	4 975,00	IMPRESSION D'INTERPRÉTATION REVENU QUÉBEC	897	02	240
REPRODUCTION DE QUÉBEC	4 990,00	IMPRESSION DES LOIS ET RÈGLEMENT COMMENTÉ	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	3 949,00	IMPRESSION DU RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	2 264,00	IMPRESSION DU RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
HÉON ET NADEAU LTÉE	2 232,00	IMPRESSION SITUATION DÉMOGRAPHIQUE AU QUÉBEC	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ INC.	4 795,00	IMPRESSION DE CONDITION DE TRAVAIL DES CADRES INTERMÉDIAIRES	897	02	240
INTERLIGNE 1989 INC.	2 708,00	IMPRESSION STATISTIQUES FINANCIÈRES DES INSTITUTIONS	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	2 338,00	IMPRESSION DU RECUEIL DES POLITIQUES ADMINISTRATIVES	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN INC.	4 561,00	IMPRESSION DE QU'ADVIENT-IL DES DIPLÔMÉS	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LEROY AUDY	3 766,00	IMPRESSION DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1 371,00	IMPRESSION CONDITION DE TRAVAIL DES CADRES	897	02	240
ÉDITION MARQUIS LTÉE	14 729,00	IMPRESSION DE GARDERIE, UNE EXPÉRIENCE DE VIE POUR L'ENFANT	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1 482,00	IMPRESSION DU PROJET DE LOI 95	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ INC.	2 265,00	IMPRESSION LES FENÊTRES ET PORTES EXTÉRIEURES	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	3 948,00	IMPRESSION LES JEUNES ET LA LANGUE TOME 2	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	2 490,00	IMPRESSION RÉPERTOIRE TOPONYMIQUE DU QUÉBEC	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	4 980,00	IMPRESSION RAPPORT FINANCIER 1993	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	1 804,00	IMPRESSION PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1993	897	02	240
PLASTIQUE ALTO INC.	10 800,00	IMPRESSION DE PRÉSENTOIRS	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	3 235,00	IMPRESSION FILIÈRE BIOGAZ DANS LES PAYS	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1 064,00	IMPRESSION L'ESSENTIEL SUR LE DROIT D'AUTEUR	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	3 663,00	IMPRESSION GUIDE DE RETOUR AUX ÉTUDES	897	02	240
IMPRIMERIE LE BOURGNEUF	3 141,00	IMPRESSION LA CHARPENTE EN BOIS	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LOGIDEC INC.	2 994,00	IMPRESSION LES CHOIX LINGUISTIQUES DES TRAVAILLEURS	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	1 147,00	IMPRESSION DU VOLUME STATISTIQUES DES P.M.E.	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	1 091,00	IMPRESSION DU VOLUME DES FORMES JURIDIQUES	897	02	240
PAUL PARADIS INC.	8 659,00	IMPRESSION DU CODE DE LA SÉCURITÉ	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	2 445,00	IMPRESSION LES JEUNES ET LA LANGUE	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 979,00	IMPRESSION DU VOLUME LANGUES ET CONSTITUTIONS	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ INC.	2 126,00	IMPRESSION DE FAIRE GARDER SES ENFANTS	897	02	240
IMPRIMERIE VITRAY INC.	5 600,00	IMPRESSION DES ENFANTS GARDÉS EN SANTÉ	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	3 064,00	IMPRESSION ENTREZ DANS LA RONDE	897	02	240
ENVELOPPE INNOVA	7 447,00	IMPRESSION ENVELOPPE DU BAIL	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	4 076,00	IMPRESSION TAUX DE LOCATION DE MACHINERIE LOURDE	897	02	240
BOWNE MONTRÉAL INC.	23 918,00	IMPRESSION COMMENTAIRES SUR LE CODE CIVIL	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	1 193,00	IMPRESSION CARTES-RÉPONSES	897	02	240
DOMTAR INC.	2 577,00	IMPRESSION DE BOÎTES DE CARTON	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSION STAMPA INC.	4 340,00	IMPRESSION DES PRÉVISIONS BUDGÉRAIRES DES MUNICIPALITÉS	897	02	240
IMPRIMERIE L'ÉCLAIREUR	12 984,00	IMPRESSION SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL	897	02	240
PAUL PARADIS INC.	8 600,00	IMPRESSION DU CODE CIVIL DU LOGEMENT	897	02	240
GROUPE LITHOGRAPHIQUE	1 500,00	IMPRESSION DÉPLIANT SIX, BUREAU DE LA RÉGIE	897	02	240
PUBLI CALEN-ART LTÉE	6 105,00	IMPRESSION D'UN DÉPLIANT CALCUL 1994	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE	2 451,00	IMPRESSION CARTES DE NOËL	897	02	240
CARTONEK INC.	2 490,00	IMPRESSION DE BOÎTES DE CARTON	897	02	240
IMPRESSION 03 INC.	7 200,00	IMPRESSION DE LISTE BIMESTRIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 295,00	IMPRESSION DE STATISTIQUES FINANCIÈRES	897	02	240
CARTONEK INC.	1 203,00	IMPRESSION DE LOI SUR L'APPLICATION	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	1 695,00	IMPRESSION D'UN UNIVERS À DÉCOUVRIR	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 035,00	IMPRESSION GRUES MOBILES 2-25	897	02	240
IMPRIMERIE MONT-ROYAL	1 766,00	IMPRESSION DE GRUE À TOUR 2-248	897	02	240
ÉDITION MARQUIS LTÉE	22 296,00	IMPRESSION VOLUME SOUVENIR DU 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE PROVINCIALE INC.	6 835,00	IMPRESSION OPERATING A MOTORCYCLE	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	5 074,00	IMPRESSION ÉQUITÉ SALARIALE AU QUÉBEC	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 280,00	IMPRESSION DE COMPTES ÉCONOMIQUES DES REVENUS	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
PMT VIDÉO INC.	2 886,50	3 CONTRATS POUR LA COPIE DE DOCUMENTS AUDIOVISUELS SUR CASSETTE VHS	01	03	1301
COPIAGE VIDÉO INC.	1 061,50	COPIE DE DOCUMENTS AUDIOVISUELS SUR CASSETTE VHS	01	03	1301
MONO-LINO INC.	74,50	CORRECTION DE TEXTES	01	03	1322
HÔTEL DU PARC	200,30	RÉUNION D'INFORMATION SUR LES MODIFICATIONS AUX RÈGLEMENTS (60 MINISTÈRES ET ORGANISMES)	01	03	1323
COMPÉLEC INC.	360,00	MISE À JOUR DU FICHER DE L'ORGANIGRAMME	01	03	1323
L'ATELIER ROUGE	60,00	PRÉPARATION D'UN PRÊT À PHOTOGRAPHIER	01	03	1323
COMPOSITION ORLÉANS INC.	58,00	COMPOSITION ET MONTAGE DE DOCUMENTS	01	03	1324
POINT DE TRAME INC.	96,00	PHOTOGRAVURE POUR SÉPARATION DE COULEUR	01	03	1324
MATTEAU PARENT GRAPHISTES ENR.	376,85	CORRECTION DE TEXTES	01	03	1324
MATTEAU PARENT GRAPHISTES ENR.	1 731,27	CORRECTION DE TEXTES	01	03	1324
CABINET DE TRADUCTION	331,20	TRADUCTION DU COMPTE RENDU DE LA 1ÈRE RÉUNION QUÉBEC-NOUVEAU-BRUNSWICK	01	03	1331
COMPOSITION ORLÉANS INC.	52,00	COMPOSITION ET MONTAGE DE DOCUMENTS	01	03	1331
CABINET DE TRADUCTION	40,00	TRADUCTION D'UN DOCUMENT "APPEL DE SOUMISSIONS"	01	03	1332

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CABINET DE TRADUCTION	158,04	TRADUCTION DE L'ACCORD QUÉBEC-ONTARIO	01	03	1332
TANDEM GRAPHISME - ILLUSTRATION	240,00	3 CONTRATS DE GRAPHISME DIVERS	01	03	1332
SNC-LAVALIN INC.	9 500,00	ÉTUDE SUR L'OPPORTUNITÉ D'INSTAURER UN SYSTÈME D'ASSURANCE-QUALITÉ	01	03	1333
COMPOSITION ORLÉANS INC.	3 064,20	20 CONTRATS POUR LA COMPOSITION ET LE MONTAGE DE DOCUMENTS DIVERS	01	03	1333
PRÉ-IMPRESSION TF	46,00	COMPOSITION ET MONTAGE	01	03	1333
GROUPE S.T.A.Q.	1 600,00	HISTORIQUE DES APPELS D'OFFRES DU SECTEUR PUBLIC ET PARAPUBLIC	01	03	1333
SNC-LAVALIN INC.	1 000,00	EXPERTISE SUR L'ASSURANCE-QUALITÉ DANS LES SERVICES PROFESSIONNELS	01	03	1333
CALEB BRED CANADA LTÉE	207,00	ANALYSE DE LA CONFORMITÉ DE GEL DE CARBURANT	01	03	1340
POCATEC LTÉE	11 000,00	ANALYSE D'UN SYSTÈME DE SIGNALISATION	01	03	1340
SERVICES PROFESSIONNELS WARNOCK HERSY	150,00	ANALYSE DE LA CONFORMITÉ D'UN PIÈTEMENT DE MÉTAL	01	03	1340
LVM TECH	840,00	ANALYSE DES PENTURES DE LA COMPAGNIE QUEFER	01	03	1340

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CENTRE DES TECHNOLOGIES TEXTILES	135,00	VÉRIFICATION DE LA COULEUR D'UN DRAPEAU	01	03	1340
MARCONI	754,60	CALIBRATION DE VERNIERS, RUBANS, MICROMÈTRES ET GAUGES	01	03	1340
UNIVERSITÉ LAVAL	400,00	CALIBRATION DE GALONS	01	03	1340
IMPRIMERIE NATIONALE	1 625,00	TREIZE VÉRIFICATIONS DE PAPIER À 125,00 \$ CHAQUE	01	03	1340
GRAPHIL INC.	1 211,27	COMPOSITION DE DÉPLIANTS ET D'AFFICHES POUR KIOSQUE AU SALON DES AFFAIRES	01	03	1340
MONO-LINO INC.	130,50	2 CONTRATS DE CORRECTION DE TEXTES	01	04	1413
FORMULAR INC.	185,00	COMPOSITION ET MONTAGE	01	04	1413
LE GRAPHE ENR.	330,00	2 CONTRATS DE RÉVISION LINGUISTIQUE	01	04	1413
LITHO ACME (QUÉBEC) INC.	534,00	2 CONTRATS DE GRAPHISME	01	04	1413
IMPRIMERIE LITHO CHIC INC.	560,00	2 CONTRATS D'IMPRESSION D'ENTÊTE DE LETTRE	01	04	1413
TANDEM GRAPHISME-ILLUSTRATION	1 706,00	3 CONTRATS DE MISE EN PAGE ET TRAITEMENT D'IMAGE	01	04	1413
LES PRODUCTIONS REPRO-GRAFIC	175,00	IMPRESSION	01	04	1413

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SERVICES FORTEXTE INC.	265,25	3 CONTRATS DE RÉVISION LINGUISTIQUE	01	04	1413
TRAITEX INC.	120,00	TRAITEMENT TYPOGRAPHIQUE POUR LA RÉALISATION D'ANNONCES	01	04	1413
GRAPHIL	1 300,00	3 CONTRATS DE GRAPHISME POUR BROCHURES	01	04	1413

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CIEU FM 94.9	485.09	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2211
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	1,745.00	LOCATION D'UN DIFFUSEUR DE MESSAGES ENREGISTRES A GASPE POUR LE SERVICE DU SYSTEME D'ACCUEIL TELEPHONIQUE	002	02	2211
COURRIER PUROLATOR LTEE	555.40	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2211
DIF. COMMUNAUT. DES ILETS INC.	300.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFOR- MATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
DIV. DE DIFFUSION POWER INC.	304.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFOR- MATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
EDITIONS DE L'EST	2,925.00	CHRONIQUES D'INFORMATION DIFFUSEES DANS DES JOUR- NAUX, HEBDOMADAIRES POUR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2211
IMPRESSIONS L.P. INC.	258.64	IMPRESSION DE DOCUMENTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIFFERENTS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNE- MENTAUX	002	02	2211
INSTITUT D'INFORMAT. L.O. INC.	490.00	SESSION DE FORMATION "PAGE MAKER"	002	02	2211
OKMN F.M. 96,5	367.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFOR- MATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

124

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
RADAR (LE)	111.36	PARUTION DE CHRONIQUES SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
RADIO CHNC LTEE	506.00	PUBLICITE A LA RADIO DE CAPSULES DIFFUSANT DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2211
RADIO DU GOLFE INC. (CJMC MA)	350.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2211
RADIO GASPESIE INC.	686.00	CHRONIQUES PUBLICITAIRES PORTANT SUR DE L'INFORMA- TION GOUVERNEMENTALE	002	02	2211
TELE.COMMUNAUT.ILES-DE-LA-MAD.	295.00	PUBLICITE A LA TELEVISION DANS L'EMISSION "AUTOUR DE CHEZ-NOUS" POUR FAIRE CONNAITRE LES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
CLIC JONQUIERE ENR.	490.00	LECONS DE GROUPE "COURS D'ANGLAIS"	002	02	2212
COURRIER PUROLATOR LTEE	525.85	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2212
EDITIONS DU REVEIL (LES)	3,000.00	CHRONIQUE HEBDOMADAIRE "LE REVEIL" A JONQUIERE, "LE REVEIL" A CHICOUTIMI, "LE REVEIL" A LA BAIE, "LE POINT" A DOLBEAU	002	02	2212
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	692.75	SESSION "LA GESTION DE PROJETS: PRINCIPES, DEMARCHES, METHODES ET TECHNIQUES"	002	02	2212

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ETOILE DU LAC (L')	750.00	PRODUCTION ET DIFFUSION D'UNE CHRONIQUE HEBDOMA- DAIRE D'INFORMATION REDIGEE PAR COMMUNICATION- QUEBEC	002	02	2212
EXCELL COPIE INC.	277.20	REPRODUCTION DU MANUEL DE BASE DE LA SECURITE CIVILE	002	02	2212
EXCELL COPIE INC.	996.50	IMPRESSION DE DIVERS DOCUMENTS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
GROUPE PRO ACTION (LE)	447.00	SESSION FORMATION "L'ART DE LA MOTIVATION DANS LES SECTEURS PUBLIC, PARAPUBLIC ET PRIVE"	002	02	2212
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	324.60	IMPRESSION DE FEUILLETS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	421.00	IMPRESSION DE PAMPHLETS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE METABETCHOUAN ENR.	137.50	IMPRESSION DE DEPLIANTS "PENSER FAMILLE" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE NORLAC LTEE	514.00	IMPRESSION DU 7IEME CAHIER D'ALPHABETISATION	002	02	2212

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

126

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LAC ST-JEAN (LE)	750.00	PRODUCTION ET DIFFUSION D'UNE CHRONIQUE HEBDOMA- DAIRE D'INFORMATION REDIGEE PAR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2212
SENTINELLE (LA)	500.00	DIFFUSION D'UNE CHRONIQUE HEBDOMADAIRE D'INFORMA- TION REDIGEE PAR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2212
TELEMEDIA COMMUNICATIONS INC	2,430.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNEMEN- TALE	002	02	2212
ASS.CENTRE MONDIAL DU COMMERCE	350.00	PARUTION DE PUBLICITE DANS LE "TRANSIT EXPRESS" CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2213
BILODEAU, FRANCINE	595.00	EVALUER LA QUALITE DU RENSEIGNEMENT DISPENSE AU BUREAU REGIONAL DE QUEBEC	002	02	2213
CFG CENT. FORMATION EN GESTION	585.00	COURS DE FORMATION "REDACTION DE RAPPORTS"	002	02	2213
COURRIER PUROLATOR LTEE	489.10	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2213
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	692.75	FRAIS DE PARTICIPATION A LA SESSION "LA GESTION DES PROJETS: PRINCIPES, DEMARCHES, METHODES ET TECHNIQUES"	002	02	2213
IMPRESSIONS PICHE INC. (LES)	200.00	CONCEPTION D'UN PRET-A-PHOTOGRAPHIER POUR LA REALISATION D'UN DEPLIANT "LA CARTE AUX CARTES"	002	02	2213

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSIONS PICHE INC. (LES)	1,853.00	IMPRESSION DEPLIANTS "LES P'TITS GUIDES", "MEILLEUR CONTACT", "LA CARTE AUX CARTES"	002	02	2213
IMPRIMERIE NOVALUX	215.00	IMPRESSION DE CARTES "PASSE-PARTOUT" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES QUE COMMUNICATION-QUEBEC MET A LEUR DISPOSITION	002	02	2213
IMPRIMERIE NOVALUX	365.00	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2213
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	632.50	SESSIONS DE PERFECTIONNEMENT WORDPERFECT ET PAGEMAKER	002	02	2213
JAC-NET ENR.	250.00	NETTOYAGE DE TAPIS	002	02	2213
JAC-NET ENR.	925.00	NETTOYAGE DU MOBILIER DE BUREAU	002	02	2213
COURRIER PUROLATOR LTEE	374.13	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2214
ECOLE DE TECH. SUPERIEURE	485.00	SESSION DE FORMATION "RENTABILISEZ VOS PRESENTA- TIONS"	002	02	2214
FORMATION AV. BUREAUTECH. BUR.	271.35	COURS DE WORDPERFECT 5.1	002	02	2214
GROUPE B.C.G. (LE)	2,345.94	IMPRESSION PERIODIQUE DU BULLETIN REGIONAL D'INFORMATION DE TROIS-RIVIERES	002	02	2214

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

128

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE VALLIERES INC.	242.00	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LA CARTE AUX CARTES" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
IMPRIMERIE VALLIERES INC.	470.00	IMPRESSION "CARTONS D'ACCOMPAGEMENT"	002	02	2214
IMPRIMERIE VALLIERES INC.	1,196.80	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
JOURNAL L'EXPRESS	2,356.50	PARUTION DE CHRONIQUES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
JOURNAL L'EXPRESS	922.80	DIFFUSION DE QUATRE (4) CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2214
MORDICUS ENR.	400.00	CONCEPTION, MONTAGE, VELOX POUR LE CALENDRIER DES ACTIVITES CONCERNANT LA JOURNEE DE LA FAMILLE	002	02	2214
MORDICUS ENR.	650.00	CONCEPTION, MONTAGE DU DEPLIANT "LA CARTE AUX CARTES" POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2214
NOUVELLE DE VICTORIAVILLE	2,137.50	PARUTION DE CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
NOUVELLISTE (LE)	6,200.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2214

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
PUBLI DESIGN INC.	608.00	MONTAGE, PHOTOCOMPOSITION D'UN DEPLIANT "VOYAGEZ SANS PROBLEME" CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
ATELIER TYPOGRAPHIE COLLETTE	427.00	COMPOSITION ET MONTAGE DE CHRONIQUES DANS LE JOURNAL LA TRIBUNE "QUE FAIRE LORS D'UN VOYAGE"	002	02	2215
COURRIER PUROLATOR LTEE	358.50	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2215
DEMENAGEMENT DEMERS	527.00	REAMENAGEMENT DU BUREAU DE L'ESTRIE	002	02	2215
ECHO DE FRONTENAC INC. (L')	1,332.00	PARUTION DE 12 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2215
GOULET LETOURNEAU IMPRIMEURS	2,810.00	IMPRESSION PERIODIQUE DU BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION DE COMMUNICATION-QUEBEC EN ESTRIE "LA REPONSE"	002	02	2215
GOULET LETOURNEAU IMPRIMEURS	897.75	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2215
NOEL, GINETTE	350.00	ANIMATION D'UNE SESSION DE TRAVAIL D'UNE JOURNEE REGROUPANT TOUT LE PERSONNEL D'UN BUREAU DE COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2215

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

130

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
TRIBUNE (LA)	5,760.00	PARUTION, ENTRE AVRIL 1993 ET MARS 1994 DE 38 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2215
BAILLARGEON, BRETON & ASS. INC	6,840.00	REAMENAGEMENT DES BUREAUX DE MONTREAL	002	02	2216
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	1,215.00	PRODUCTION DE 12 CASSETTES ENREGISTREES PAR LE FOURNISSEUR. CES SERVICES SONT RELIES A LA LOCATION D'UN DIFFUSEUR DE MESSAGES ENREGISTRES	002	02	2216
CONSULTATION L.L.B. INC.	2,600.00	SESSION DE FORMATION POUR LES PREPOSES AUX RENSEIGNEMENTS SUR LA RELATION AVEC LA CLIENTELE	002	02	2216
GUILLAUME, MICHELLE	1,920.00	FINALISATION DU PROCESSUS D'EVALUATION DU GUIDE "BIENVENUE AUX NOUVEAUX RESIDENTS"	002	02	2216
IMPRESSIONS ROBEK	1,248.00	IMPRESSION DE FICHES D'INTERVENTION AVEC AUTOCOLLANT	002	02	2216
IMPRIMERIE BROWN PRESS LTEE	4,163.00	IMPRESSION DE LA "CARTE D'ACCES 1994" POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2216
IMPRIMERIE HEON & NADEAU LTEE	2,836.00	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LA CARTE AUX CARTES" (CONTRAT OUVERT NEGOCIE PAR LE MAS)	002	02	2216
INSTITUT DE GESTION FINANCIERE	350.00	COURS DE FORMATION "LE POUVOIR DE LA REGENERATION"	002	02	2216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MC GILL UNIVERSITY	230.00	COURS D'ANGLAIS	002	02	2216
REPROTECH INC.	900.60	COMPOSITION, MONTAGE ET FABRICATION DE VELOX POUR DES CARTONS D'INFORMATION	002	02	2216
STILUS DESIGN INC.	3,800.00	CONCEPTION ET REALISATION D'UNE ESQUISSE, PRET-A- PHOTOCOPIER ET PREPARATION DE DEVIS D'IMPRESSION POUR LA "CARTE D'ACCES 1994"	002	02	2216
STRATEGIE, ORGAN. & METHODE SOM	500.00	REALISATION D'UN TRAITEMENT DES DONNEES POUR L'EVALUATION D'UN GUIDE	002	02	2216
SYNCOM (171729 CANADA INC)	390.00	REPARATION DU HAUT VOLTAGE SUR MONITEUR DE MARQUE SONY	002	02	2216
TELE-UNIVERSITE (UNI. DU QUE.)	173.10	FORMATION MICRO-INFORMATIQUE	002	02	2216
TRANSPORT 52/63 ENR.	155.00	TRANSPORT DE PRESENTOIRS ET AUTRES MARCHANDISES	002	02	2216
UNIV.DU QUEBEC A MONTREAL-UQAM	820.50	COURS DE FORMATION, PSYCHOPATHOLOGIE, APPRENTISSA- GE, EPISTEMOLOGIE ET EDUCATION, DEVELOPPEMENT VACATIONNEL	002	02	2216
UNIV.DU QUEBEC A MONTREAL-UQAM	329.70	COURS DE FORMATION EN EDUCATION	002	02	2216
UNIVERSITE DE MONTREAL	750.00	COURS DE FORMATION: REDACTION PROFESSIONNELLE, ACTUALISATION DES CONNAISSANCES GRAMMATICALES	002	02	2216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

132

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COPIEXPERT PLUS	875.85	IMPRESSION DE DIVERS DOCUMENTS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES DIVERS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
COURRIER PUROLATOR LTEE	154.40	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2217
DROIT (LE)	309.40	ANNONCE DANS LE JOURNAL "FIER D'AVOIR PARTICIPE A LA NAISSANCE DE NOUVEAUX TALENTS ARTISTIQUES ETC"	002	02	2217
GAZETTE DE MANIWAKI INC. (LA)	612.00	PARUTION DE 20 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
IMPRIMERIE DU PROGRES	734.00	IMPRESSION DE CARTES "SE LANCER EN AFFAIRES", "LA CARTE AUX CARTES", "DOCUMENTS PERSONNELS", "CARTES TESTAMENT"	002	02	2217
IMPRIMERIE ROGER VINCENT LTEE	610.00	IMPRESSION DE REPERTOIRES, D'ENVELOPPES ET DE CARTES ROUTIERES	002	02	2217
JOURNAL PONTIAC	112.00	PARUTION DE 4 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX EN FRANCAIS ET EN ANGLAIS	002	02	2217
JOURNAL PONTIAC	784.00	PARUTION DE DIFFERENTES CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LIBRAIRIE DU SOLEIL	270.00	IMPRESSION DE BOUTONNIERES PORTANT L'EMBLEME DU QUEBEC	002	02	2217
OR & ART DESIGN	330.00	CONCEPTION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR UN LOGO POUR LE PROJET DU 25E ANNIVERSAIRE DE COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2217
PLANTES TROPICALES LAFRANCE	605.00	ENTRETIEN DES PLANTES AU BUREAU DE HULL	002	02	2217
REVUE DE LA PETITE NATION (LA)	162.00	PARUTION DE 20 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
REVUE DE LA PETITE NATION (LA)	486.00	PARUTION DE 15 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
SAINT JEAN, MARIO	235.00	SERVICES DE PHOTOS POUR UNE CONFERENCE DE PRESSE SUR LE PROJET DE LABORATOIRE DE CATHETERISME CARDIAQUE	002	02	2217
SAINT JEAN, MARIO	352.00	PRODUCTION DE PHOTOS POUR LE SALON INFO SERVICES DU BUREAU DE COMMUNICATION-QUEBEC DE L'OUTAOUAIS	002	02	2217
COURRIER PUROLATOR LTEE	244.80	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2218

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

134

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ECHO ABITIBIEN (L')	1,701.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
IMPRIMERIE REPRO ACTION INC.	264.06	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
IMPRIMERIE REPRO ACTION INC.	843.78	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LE FIL CONDUCTEUR" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
IMPRIMERIE REPRO ACTION INC.	422.10	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LE FIL CONDUCTEUR" CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
LAMARCHE, NATHALIE	502.00	TRADUCTION HEBDOMADAIRE EN ANGLAIS D'UNE CHRONIQUE D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE "HOT LINE" PREPAREE PAR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2218
PUBLI-JOURNAL	1,701.00	PARUTION SUR UNE BASE BIMENSUELLE D'ANNONCES PUBLICITAIRES	002	02	2218
RADIO NORD INC.	4,191.32	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2218
RADIO TEMISCAMINGUE INC.	1,033.65	FRAIS DE PRODUCTION DU DEPLIANT "LE FIL CONDUCTEUR"	002	02	2218

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ROUANDA EXPRESS ENR.	2,924.48	DIFFUSION DE CHRONIQUES PUBLICITAIRES PORTANT SUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2218
UNIVERSITE DU QUE. EN ABITIBI	307.20	COURS: COMPORTEMENT ORGANISATIONNEL, DROIT DES AFFAIRES	002	02	2218
CIPC-710 PORT CARTIER M. A.	2,000.00	ACHAT DE TEMPS D'ANTENNE HEBDOMADAIRE DIFFUSANT UNE CHRONIQUE D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2219
CKCN RADIO SEPT-ILES INC.	2,000.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2219
CLIC (CENTRE DE LANGUES INT.)	299.40	COURS DE CONVERSATION ANGLAISE	002	02	2219
COGECO RADIO TELEVISION INC.	1,943.04	DIFFUSION DE 35 CHRONIQUES A LA RADIO PLUS EMISSION SPECIALE DU 20 AU 26 SEPTEMBRE "PORTRAIT DE COMMUNICATION-QUEBEC"	002	02	2219
COURRIER PUROLATOR LTEE	285.45	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2219
EDITIONS NORDIQUES HEBCOR INC.	3,150.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2219
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	1,513.00	SESSION DE FORMATION "LE SERVICE D'APPRECIATION PAR SIMULATION"	002	02	2219

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

136

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
P.M. ENR.	895.00	REPEINDRE LE MOBILIER METALLIQUE AU BUREAU LOCAL DE BAIE-COMEAU	002	02	2219
ST-PIERRE, ANNIE	350.00	REDACTION D'UN ARTICLE PORTANT SUR LES JEUX DU QUEBEC (HIVER 1993) A BAIE-COMEAU	002	02	2219
COLLEGE EDOUARD MONTPETIT	420.00	COURS WORDPERFECT 5.1	002	02	2226
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	1,260.00	LOCATION D'UN DIFFUSEUR DE MESSAGES ENREGISTRES A LONGUEUIL POUR LE SERVICE DE SYSTEME D'ACCUEIL TELEPHONIQUE PRIMAIRE	002	02	2226
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	360.00	SYSTEME D'ACCUEIL PRIMAIRE POUR LES LIGNES TELE- PHONIQUES DU BUREAU DE COMMUNICATION-QUEBEC A SAINT-HYACINTHE	002	02	2226
COURRIER PUROLATOR LTEE	1,319.56	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2226
DESMARAIS, MONIQUE	688.45	TRAITEMENT DE TEXTES A LONGUEUIL	002	02	2226
GROUPE PRO ACTION (LE)	298.00	SESSION DE FORMATION "L'ART DE LA MOTIVATION DANS LES SECTEURS PUBLIC, PARAPUBLIC ET PRIVE"	002	02	2226
IMPRIMERIE DALLAS INC.	1,627.25	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIFFERENTS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE HEON & NADEAU LTEE	350.00	IMPRESSION DEPLIANTS "COMMUNICATION-QUEBEC A LA REPONSE" (CONTRAT OUVERT NEGOCIE PAR LE MAS)	002	02	2226
IMPRIMERIE LA PROVIDENCE INC.	453.00	IMPRESSION D'AUTOCOLLANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
IMPRIMERIE TAILLEFER ENR.	915.00	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DU NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE DE GRANBY	002	02	2226
IMPRIMERIE TAILLEFER ENR.	605.00	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
IMPRIMERIE TAILLEFER ENR.	265.00	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
INNOVATIONS CONSULTANTS	695.00	PARTICIPATION A LA SESSION "TECHNIQUES DE COACHING"	002	02	2226
PUBLI-CITE LETTRAPID INC.	444.44	IMPRESSION DE DECALQUES PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
PUBLI-CITE LETTRAPID INC.	400.00	IMPRESSION DE DECALQUES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

138

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
UNIV.DU QUEBEC A MONTREAL-UQAM	355.20	COURS DE FORMATION POLITIQUE AU CANADA ET AU QUEBEC, "POLITIQUE BUDGETAIRE ET GESTION FINANCIERE DE L'ETAT"	002	02	2226
VOIX HEBDO REGIONAL (LA)	3,225.00	PARUTION D'ANNONCE PUBLICITAIRE AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
CARTOGRAPHIE HATRA INC.	262.50	MODIFICATIONS DE LA CARTE "ACCES-SERVICES" DES DONNEES ALPHANUMERIQUES	002	02	2227
COLLEGE MONTMORENCY	400.00	PUBLICITE DANS L'AGENDA-GUIDE ETUDIANT POUR L'ANNEE 1993-94	002	02	2227
COURRIER PUROLATOR LTEE	947.59	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2227
DIFFUSION LAURENTIDES INC.	960.00	DIFFUSION DE CAPSULES D'INFORMATION PORTANT SUR LES PROGRAMMES ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
EDITIONS BLAINVILLE DEUX MT.	1,080.00	PARUTION DE CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
HEBDOS BLOC-NORD (LES)	3,083.20	PARUTION D'ANNONCE PUBLICITAIRE DANS LE "COURRIER DE LAVAL" POUR DIFFUSER DE L'INFORMATION CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE GRCL PRINTING INC.	1,960.00	IMPRESSION DU BULLETIN D'INFORMATION "LA VIREE"	002	02	2227
ORGANI GESTION INC.	850.00	PROGRAMME DE FORMATION "PRIORITE PLUS"	002	02	2227
PAPERASSE ENR. (LA)	1,272.86	IMPRESSION DU BULLETIN "LA VIREE" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
PUBLICATIONS LAURENTIENNES-LES	1,370.00	PARUTION DE CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
REGIONAL DE LANAUDIERE INC.	495.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES PORTANT SUR DES PROGRAMMES ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
REVUE DE TERREBONNE INC. (LA)	800.00	PARUTION DE 11 CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
TELE-UNIVERSITE (UNI. DU QUE.)	511.80	COURS DE FORMATION "SOCIOLOGIE DU TRAVAIL, APPROCHE SYSTEMIQUE, DROIT DU TRAVAIL"	002	02	2227
ARA DESIGN	1,021.84	CONCEPTION ET REALISATION GRAPHIQUE DU CALENDRIER 1994 POUR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2233
BEAUCHAMP, CAROLE	1,293.75	REVISION DE TEXTES PUBLIES PAR COMMUNICATION-QUEBEC TELS QUE GUIDES SYNTHESES, ARTICLES DANS LES REVUES "ACTUEL", "FADOQ"	002	02	2233

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

140

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BILODEAU, FRANCINE	1,785.00	EVALUER LA QUALITE DU RENSEIGNEMENT DISPENSE DANS LE RESEAU DE COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2233
BILODEAU, FRANCINE	1,785.00	EVALUER LA QUALITE DU RENSEIGNEMENT POUR LE RESEAU DE COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2233
C.R.O.P. INC.	2,070.00	REALISATION D'UN SONDAGE RELATIF AU BULLETIN INTERNE "LE BABILLARD"	002	02	2233
DEMENAGEMENTS VALOIS INC.(LES)	3,480.45	DEMENAGEMENT D'UNE EMPLOYEE DE TROIS-RIVIERES A QUEBEC	002	02	2233
GROUPE LEGER & LEGER INC. (LE)	3,800.00	PREPARATION DE QUESTIONNAIRES D'EVALUATION DES SERVICES RENDUS PAR COMMUNICATION-QUEBEC DESTINES AUX MINISTERS ET ORGANISMES PROVINCIAUX	002	02	2233
IMPRESSIONS STAMPA INC. (LES)	945.00	IMPRESSION DU BULLETIN LE "BABILLARD" POUR INFORMER LES EMPLOYES DE COMMUNICATION-QUEBEC SUR DIFFERENTS SUJETS D'ORDRE ADMINISTRATIF	002	02	2233
IMPRESSIONS STAMPA INC. (LES)	325.00	IMPRESSION DU BULLETIN LE "BABILLARD" POUR INFORMER LES EMPLOYES DE COMMUNICATION-QUEBEC SUR DIFFERENTS SUJETS D'ORDRE ADMINISTRATIF	002	02	2233
INNOVATIONS CONSULTANTS	618.55	PARTICIPATION A LA SESSION "TECHNIQUES DE COACHING"	002	02	2233

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LFD INFORMATIQUE INC.	2,240.00	TRAVAUX D'EXTRACTION ET D'IMPLANTATION DE DONNEES DANS "LORENCE 2"	002	02	2233
LUNE ENR.	2,200.00	PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT DES CADRES SUPE- RIEURS "LA GESTION DE LA QUALITE PAR UNE ETHIQUE DU LEADERSHIP"	002	02	2233
PELLETIER, FRANCOIS	4,148.00	MONTAGE ELECTRONIQUE DU "BABILLARD": CONVERSION DE DISQUETTES, MISE EN PAGES, POSITIONNEMENT DES PHO- TOS / VIGNETTES, SORTIE LASER, PRET-A-PHOTOGRAPHIER	002	02	2233
PLEAU, MAURICE	9,747.90	FOURNIR AU RESEAU DE COMMUNICATION-QUEBEC LE SOU- TIEN NECESSAIRE EN MATIERE DE PROMOTION ET DE RE- TROINFORMATION	002	02	2233
POINT DE TRAME INC.	2,035.00	CONCEPTION ET MONTAGE DE POCHETTES ET DE CARTONS POSTAUX POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2233
PRE-IMPRESSION TF	1,448.00	PRODUIRE UN TRAVAIL DE PRE-IMPRESSION POUR LE JOURNAL "BABILLARD"	002	02	2233
PROTEC MICROSYSTEMS INC.	499.00	REPARATION "BYTEWAY TURBO"	002	02	2233
SYLVAIN PICHE ENR.	785.30	REINSTALLATION DE L'EQUIPEMENT INFORMATIQUE DU SYSTEME DE RENSEIGNEMENT AU BUREAU DE THETFORD-MINES	002	02	2233

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

142

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
TELE-UNIVERSITE (UNI. DU QUE.)	188.10	FORMATION "INTRODUCTION A LA COMMUNICATION"	002	02	2233
TRANSPORT THIBODEAU INC.	325.75	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2233
UNIV. LAVAL(SC. & GEODESIQUES)	458.82	COURS DE DROIT DES PERSONNES	002	02	2233
UNIVERSITE LAVAL (FINANCES)	330.00	FORMATION "LES OBLIGATIONS LEGALES", "DROIT ADMINISTRATIF I"	002	02	2233
UNIVERSITE LAVAL (FINANCES)	322.50	FORMATION "SEMILOGIE DE L'IMAGE FONCTIONNELLE"	002	02	2233
UNIVERSITE LAVAL (FINANCES)	338.10	COURS DE FORMATION "DESIGN D'EDITION"	002	02	2233
UNIVERSITE LAVAL (FINANCES)	338.10	COURS DE FORMATION "DROIT JUDICIAIRE, EXECUTION ET EXTINCTION DES OBLIGATIONS"	002	02	2233
VAILLANCOURT, LUCE	4,105.64	TRAITEMENT DE TEXTES POUR LA DIRECTION GENERALE DE COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2233
VIDEOTRON PLUS LTEE	2,500.00	DIFFUSION DU QUIZ SUR VIDEOWAY DE MAI A SEPTEMBRE 1993	002	02	2233
BUREFOR INC.	950.00	PREPARATION ET DIFFUSION D'UNE SESSION DE FORMATION PORTANT SUR LE LEADERSHIP SITUATIONNEL	002	02	2244
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	3,547.11	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2244

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COURRIER PUROLATOR LTEE	3,166.90	TRANSPORT DE PETITS COLIS	002	02	2244
DEMENAGEMENTS LORETTEVILLE INC	712.50	TRANSPORT DE MEUBLES DU BUREAU DE THETFORD-MINES	002	02	2244
GR. QUEBECOIS VIGIE INNOVATION	895.00	FRAIS D'INSCRIPTION A L'EVENEMENT "L'ORGANISATION DE DEMAIN ET L'ORGANISATION INTELLIGENTE"	002	02	2244
GROUPE CREATIVITE	1,750.00	PREPARATION ET DIFFUSION D'UNE SESSION DE FORMATION PORTANT SUR LA CREATIVITE (DANS UNE APPROCHE DE MARKETING DES SERVICES)	002	02	2244
GROUPE LEGER & LEGER INC. (LE)	4,500.00	REALISER UN SONDAGE TELEPHONIQUE POUR CONNAITRE LA SATISFACTION DES SERVICES RENDUS PAR COMMUNICATION-QUEBEC ET PAR LES SERVICES D'INFORMATION	002	02	2244
IMPRIMERIE B & E	1,252.00	MONTAGE ET PHOTOCOMPOSITION DE LA BROCHURE "BEBE ARRIVE"	002	02	2244
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	425.00	IMPRESSION DE DOCUMENTS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2244
IMPRIMERIE LA PROVIDENCE 1997	1,775.00	PHOTOCOMPOSITION ET MONTAGE DU GUIDE "POUR LES 55 ANS ET PLUS"	002	02	2244
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	5,653.00	IMPRESSION DE LA BROCHURE "BEBE ARRIVE" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2244

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

144

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	15,011.21	IMPRESSION DE CARTES POSTALES PROMOTIONNELLES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX (DEMANDE DE BIEN NEGOCIEE PAR LE MAS)	002	02	2244
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	374.00	SESSIONS DE PERFECTIONNEMENT WINDOWNS ET EXCEL	002	02	2244
M.J.B. LITHO INC.	3,333.28	IMPRESSION DE CALENDRIER DE TABLE POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2244
PSYCHOGESTION LTEE	9,157.50	DIFFUSION D'UNE SESSION DE FORMATION PORTANT SUR LA FORMATION DE RESULTATS ATTENDUS ET D'ENTRETIENS D'EVALUATION	002	02	2244
RAIFFAUD (JOEL RAIFFAUD & ASS)	5,925.62	IMPLANTATION DU SYSTEME DE GESTION DOCUMENTAIRE A SEPT-ILES	002	02	2244
RAIFFAUD (JOEL RAIFFAUD & ASS)	2,338.49	IMPLANTATION DU SYSTEME DE GESTION DOCUMENTAIRE A LA DIRECTION MAURICIE-BOIS-FRANCS	002	02	2244
RILEY INFORMATION SERVICES INC	199.00	COURS DE FORMATION "LES VOIES DE SERVICE DANS L'ELECTRONIQUE"	002	02	2244
WALLIERES, SYLVAIN (GRAPHISTE)	2,145.00	CONCEPTION D'UN COMMUNIQUE DE PRESSE ET D'UNE ANNONCE PUBLICITAIRE "ETATS GENERAUX DES COMMUNICATIONS" REGION 02	002	02	2244

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
VALLIERES, SYLVAIN (GRAPHISTE)	790.00	PHOTOCOMPOSITION, PRETS-A-PHOTOGRAPHIER DE DEUX PAGES PROMOTIONNELLES POUR CERTAINS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2244

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CENTRE DES TECHNIQUES DE L'INFORMATIQUE	600,00	SAISIE DE CARTES DE SONDAGES	01	01	1133
LES IMPRESSIONS STAMPA INC.	820,00	IMPRESSION DE «COUP D'OEIL SUR L'ANNÉE 1992- 1993» (COUVERTURES ET BROCHURES)	01	01	1133
COMPOSITION ORLÉANS	180,00	«COUP D'OEIL SUR L'ANNÉE 1992-1993» 20 SORTIES DES FILMS NÉGATIFS	01	01	1133
ANGLAIS ILLIMITÉ	235,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA QUALITÉ	175,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
ASTRAL PHOTO	655,00	DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS	01	01	1135
ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE	474,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
CÉGEP DE SAINTE-FOY	211,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
CENTRE DE FORMATION EN GESTION	711,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
COMMUNICATION RICHARD FERRON	1 260,00	INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE DU BULLETIN L'AMÉLIORATION CONTINUE	01	01	1135
COMPÉLEC	8 237,00	COMPOSITION ET MISE EN PAGE DE DIVERS DOCUMENTS	01	01	1135
COMPOSITION ORLÉANS	22,00	COMPOSITION ET MISE EN PAGE D'UN TEXTE	01	01	1135

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COPIE EXPRESS	122,00	REPROGRAPHIE	01	01	1135
COSE INC.	774,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
DESCHÊNES, SOLANGE	25,00	RÉVISION LINGUISTIQUE	01	01	1135
DICOM EXPRESS	726,00	SERVICE DE COURRIER	01	01	1135
DIONNE, PIERRETTE	240,00	RÉVISION LINGUISTIQUE	01	01	1135
ENCADREMENTS SIGNATURE	58,00	SERVICE D'ENCADREMENT	01	01	1135
FORMULES D'AFFAIRES CCL	459,00	IMPRESSION DE PAGES COUVERTURES UNIVERSELLES (FORMAT PAYSAGE)	01	01	1135
FRANCINE SAINT-PIERRE INC.	88,00	SAISIE DE TEXTES	01	01	1135
LE GRAPHE ENR.	1 395,00	RÉVISION LINGUISTIQUE DE TEXTES	01	01	1135
LES GRAPHOÏDES	2 370,00	CONCEPTION ET MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
GROUPE AZTEC	110,00	SAISIE DE TEXTES	01	01	1135
GROUPE CFC INC.	1 341,00	SESSIONS DE FORMATION	01	01	1135
IMPRESSIONS NORMAND MORIN	462,00	IMPRESSION DE LA PAGE COUVERTURE UNIVERSELLE	01	01	1135
IMPRESSIONS STAMPA	2 310,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE	01	01	1135

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE DEL-CA	750,00	IMPRESSION DE L'AS (AVRIL 1993)	01	01	1135
	375,00	IMPRESSION DE L'AS (OCTOBRE 1993)	01	01	1135
IMPRIMERIE FABER	77,00	IMPRESSION DE CARTES D'AFFAIRES	01	01	1135
IMPRIMERIE J.Y. BOUCHARD	1 133,00	IMPRESSION DE FORMULAIRES	01	01	1135
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	521,00	IMPRESSION	01	01	1135
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	884,00	IMPRESSION	01	01	1135
IMPRIMERIE SOCIALE	2 010,00	IMPRESSION	01	01	1135
IMPRIMERIE VITRAY	2 072,00	IMPRESSION	01	01	1135
LINTHO CONCEPT	427,00	IMPRESSION DE L'AS	01	01	1135
MICRO LOGIC SAINTE-FOY	55,00	RÉPARATION D'UN MICRO-ORDINATEUR	01	01	1135
MONO-LINO	4 560,00	CONCEPTION ET MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
MORNEAU, RICHARD	1 950,00	CONCEPTION D'ILLUSTRATIONS	01	01	1135
OLIVIER ET POTVIN	480,00	IMPRESSION DE L'AS (SEPTEMBRE 1993)	01	01	1135
PRÉ-IMPRESSION TF	95,00	COMPOSITION, MONTAGE ET PRÊT-À-PHOTO D'UNE AFFICHE	01	01	1135
RÉDACTION POINT VIRGULE	200,00	RÉDACTION DE TEXTES	01	01	1135

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SERVICE PHOTO PRESTO INC.	642,00	DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS	01	01	1135
SERVICE DE RÉDACTION PROFESSIONNELLE	580,00	RÉDACTION DE TEXTES	01	01	1135
SOCIÉTÉ DE PROGRAMMATION COBA INC.	429,00	MODIFICATION D'UN LOGICIEL	01	01	1135
TABLE PATRONALE DE CONCERTATION EN SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL	300,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
TANDEM GRAPHISME - ILLUSTRATION	2 845,00	CONCEPTION GRAPHIQUE ET MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
TRAITEX INC.	1 804,00	MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	1 000,00	SESSION DE FORMATION	01	01	1135
ANTARES ELECTRONICS INC.	2 808,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
B.D.G.	3 660,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
BLACKBURN & BLACKBURN INC.	128,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
BOB POULIOT INC. ÉQUIP. BUR.	106,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BUREAUTIQUE SYSTÈME DATA INC.	53,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CALGAH (SYSTÈMES INFORMATIQUES)	100,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CENTRE INFORMATIQUE ABITIBI	398,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CENTRE INFORMATIQUE GASPÉ INC.	930,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CIE DE DACTYLO MONTRÉAL LTÉE	3 509,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CMX	189,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
COMBYNE DATA INC.	104,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
COMPAGNIE OFFICE MACHINE & SUP.	517,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
COMPUMEDIA DESIGN	1 119,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CORPORATION INT. BROTHER LTÉE	172,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CPU SERVICE INC.	21 452,00	RÉPARATION À LA COMPOSANTE	860		
CROWNTEK	2 262,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
CTL	100,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DAGITECK ÉLECTRONIQUES INC.	44,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DACTYLOGRAPHE V.R. INC.	3 311,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DANIEL CLÉMENT	137,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DATAMAX ÉLECTRONIQUE	323,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DEVIN ENR.	60,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DICOM EXPRESS INC.	3 891,00	LIVRAISON DE COLIS	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
DIGITAL ÉQUIP. CANADA LTÉE	2 176,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
DIJITEC INC.	604,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
EBQM	122,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ÉMILIE BÉDARD INC.	2 673,00	ENTRETIEN/RÉPARATION VÉHICULE	860		
ÉQUIPEMENT BUREAU BAIE-COMEAU	209,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ÉQUIPEMENT BUREAU GMM INC.	120,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ÉQUIPEMENT BUREAU ROUYN-NORANDA	230,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ERSO INFORMATIQUE	125,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ESTAMPES RAY INC.	85,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
FREDAL	5 035,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
FUJITSU SYST. INF. QUÉBEC	10 218,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
FUJITSU SYST. INF. MONTRÉAL	12 858,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
FUJITSU SYST. INF. MONTRÉAL	8 329,00	ENTRETIEN APPAREILS MICOM	860		
JEAN GAGNON	140,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
GARAGE RAYMOND MARTEL	5 515,00	ENTRETIEN/RÉPARATION VÉHICULE	860		
GENERAL TECH INC.	306,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
GESTETNER	43,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
GILLES BUJOLD	140,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
HEWLETT PACKARD LTD	1 655,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
I.B.S. MICRO	936,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

154

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
INFORMATIQUE DE CARDAILLAC ENR.	295,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
INNOVATECH	412,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
IRISCO ORDINATEUR INC.	3 716,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ISIS INFORMATIQUE INC.	230,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
KODAK CANADA INC.	144,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
L.P. AUBUT ENR.	129,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
LA CIE CANADIENNE DE LINGE	793,00	NETTOYAGE VÊTEMENT DE TRAVAIL	860		
LAVERDURE INC.	396,00	NETTOYAGE VÊTEMENT DE TRAVAIL	860		
LE GROUPE TECHNIQUE LAUSERCO	10 414,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
LE PAPETIER B.S.L.	1 631,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LIBRAIRIE D'AMQUI	252,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
LIBRAIRIE BEAUFORT	908,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
LIBRAIRIE FALCO INC.	90,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
LOGIC CONTRÔLE INC.	377,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
LOGICON SERVICE INFORMATIQUE	7 210,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MATÉRIEL DE BUREAU JANISSE INC.	180,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE JOLIETTE	213,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE DRUMMONDVILLE	463,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE GRANBY	69,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MICRO AGE ST-GEORGES	166,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE ST-HYACINTHE	72,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE SEPT-ILES	2 147,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE SHERBROOKE	2 445,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE TROIS-RIVIÈRES	50,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO AGE VALLEYFIELD	1 134,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO EXPERT ALMA	180,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO EXPERT CHICOUTIMI	50,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO EXPERT SEPT-ILES	457,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MICRO LOGIC	2 947,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MICRO ORDINATEUR LAVOIE INC.	7 049,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MISCO	41,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
MONT-ROYAL FORD (1982) INC.	541,00	ENTRETIEN/RÉPARATION VÉHICULE	860		
NADEAU CLAVIGRAPHE	210,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
NEXION	1 202,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
N.T.I. INC.	2 143,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
OE INC.	2 166,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
OLIVETTI CANADA LTÉE	1 887,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
OMER DESERRES	325,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
OPUS INFORMATIQUE ENR.	107,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
ORDI M.L. INC.	148,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
PAPETERIE LAROCHE	88,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
PAPETERIE SOPEC	60,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
PUROLATOR	971,00	LIVRAISON DE COLIS	860		
PROTEC MICROSYSTEMES INC.	515,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
RBA MAINTENANCE ORDINATEUR	33,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
RADIO SHACK CHIBOUGAMAU	131,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
RAOUL BLACKBURN LTÉE	1 393,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SDS SAGUENAY DACTYLO SERV. ENR.	461,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SERVICE BUROCOM	175,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SERVICE INFORMATIQUE ARS INC.	3 963,00	RÉPARATION À LA COMPOSANTE	860		
SERVICE INFORMATIQUE BDG INC.	274,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SERVICE INFORMATIQUE D.L.	1 325,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SERV. INF. INÉDIT INC.	1 095,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SERVTEL TECHNIQUE	1 159,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SHER TECH	1 379,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SIMPLEX INTERNATIONAL LTÉE	467,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SOLUTION INFORMATIQUE DES ILES	40,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SRS INFORMATIQUE	180,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SUPÉRIEUR MACHINE BUREAU INC.	350,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SYSTÈME AGO INC.	932,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SYSTÈME DE BUREAUTIQUE	82,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SYST. INF. BULL HN LTÉE-QUÉBEC	4 933,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
SYST. INF. BULL HN LTÉE-MTL	5 058,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
TECH 2000 PLUS ENR.	56,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
TECHNO-LAB INFORMATIQUE INC.	6 025,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		
VISION INFORMATIQUE ROBERVAL	469,00	ENTRETIEN ET RÉPARATION DE MICRO-ORDINATEUR ET DE SES PÉRIPHÉRIQUES	860		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MESSAGERIES MARATHON LTÉE	9 800,00	LE FONDS DE REPROGRAPHIE GOUVERNEMENTALE REQUIERT LES SERVICES DE MESSAGERIE CONCERNANT LA CUEILLETTE ET LIVRAISON DE DOCUMENTS DANS LA RÉGION DE MONTRÉAL ET EN BANLIEUE.	861		

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

162

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ALAI CANADA	25.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
ASS. CANADIENNE DE L'INFORM.	673.98	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
CAISSE POP. DES FONCTIONNAIRES	259.98	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LE TRANSPORT D'ENVELOPPES ET DE COLIS	003	03	3210
COGICOM INFORMATIQUE INC.	477.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL PROGRESS SUR RESEAU POUR LA PERIODE DU 21 MARS 1994 AU 20 MARS 1995	003	03	3210
COPIEXPRESS ENR.	362.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LA COMPOSITION, LE MONTAGE ET L'IMPRESSION DU "CONTACT DGI" ET LE "BULLETIN DGI"	003	03	3210
COURRIER CANBEC (MESS. A.B.R.)	2,206.78	TRANSPORT DE COLIS ET D'ENVELOPPES	003	03	3210
COURRIER PUROLATOR LTEE	185.75	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LE TRANSPORT D'ENVELOPPES ET DE COLIS	003	03	3210
DEVCOM (SYST. PRODUCTIVITE)	2,262.25	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
DICOM EXPRESS INC. (QUEBEC)	26.50	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LE TRANSPORT D'ENVELOPPES ET DE COLIS	003	03	3210

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
DIGITAL EQUIP.DU CANADA (DEC)	4,660.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
ECOLE DE TECH. SUPERIEURE	907.25	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
ENAP-ECOLE NAT. ADM. PUBLIQUE	4,576.50	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
ENVELOPPES MODERNES (LES)	450.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LA COMPOSITION, LE MONTAGE ET L'IMPRESSION DU "BULLETIN DGI"	003	03	3210
FED. DES SECRETAIRES DU QUEBEC	735.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
FEDERATION INFORMATIQUE QUEBEC	251.62	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
FORMATION 2000 INC.	690.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
GAGNE, LOUISE	1,112.00	CONTRAT DE SERVICES POUR LA PARTICIPATION D'UN MEMBRE DE COMITE DE SELECTION POUR L'OCTROI DE CONTRAT	003	03	3210
GESPRO INFORMATIQUE INC.	855.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

164

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GROUPE PRO ACTION (LE)	596.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
IMPRIMERIE LITHO CHIC	965.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LA COMPOSITION, LE MONTAGE ET L'IMPRESSION DU "CONTACT DGI"	003	03	3210
INFORMATIQUE MULTIHEXA INC.	570.90	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	1,826.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
INSTITUT GESTION FINANCIERE	560.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
JINBU CORPORATION	225.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
LESSARD, ANDRE	650.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ANALYSE DU CAHIER DES CHARGES ET DE DEUX SOUMISSIONS CONCERNANT LA CONVERSION DES APPLICATIONS COBOL	003	03	3210
MARCOM	612.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
O.E. INC.	6,301.75	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ORA & GEC INC.	197.70	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
PERFORM (SYST. FORMATION-GEST)	5,111.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
SER. REG. D'INTERPRETARIAT QUE	273.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENGAGEMENT D'UN INTERPRETE LORS DE REUNIONS	003	03	3210
SOCIETE D'INFORMATIQUE ORACLE	13,260.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
T.P.C.S.S.T.	150.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN GESTION	003	03	3210
UNIV. LAVAL(SC. & GEODESIQUES)	3,573.00	CONTRAT GLOBAL POUR LES COURS DE FORMATION EN BUREAUTIQUE	003	03	3210
ATTACHMATE CORPORATION	2,200.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DES LOGICIELS EXTRA POUR LA PERIODE DU 31 DECEMBRE 1993 AU 30 DECEMBRE 1994	003	03	3220
BMC SOFTWARE INC.	4,320.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL SUPEROPTIMIZER/CICS POUR LA PERIODE DU 17 FEVRIER 1994 AU 16 FEVRIER 1995	003	03	3220

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

166

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CHIGACO SOFTWARE LTD	4,611.22	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL MVS/QUICK REFERENCE POUR LA PERIODE DU 15 NOVEMBRE 1993 AU 14 NOVEMBRE 1994	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	18,702.38	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DES LOGICIELS JARS/SMF MVS ET OPTIMIZER POUR LA PERIODE DU 31 DECEMBRE 1993 AU 30 DECEMBRE 1994	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	5,443.19	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL PANVALET ISPF MVS POUR LA PERIODE DU 25 FEVRIER 1994 AU 24 FEVRIER 1995	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	13,967.51	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL ADC2 MVS POUR LA PERIODE DU 20 FEVRIER 1994 AU 19 FEVRIER 1995	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	10,849.46	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL VERIFY POUR LA PERIODE DU 29 SEPTEMBRE 1993 AU 28 SEPTEMBRE 1994	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	17,642.98	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL ADC2 MVS (2 COPIES) POUR LA PERIODE DU 8 FEVRIER 1994 AU 7 FEVRIER 1995	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	8,427.99	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL TLMS/MVS POUR LA PERIODE DU 31 JANVIER 1994 AU 30 JANVIER 1995	003	03	3220

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	5,313.99	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL UCC9 (r+) POUR LA PERIODE DU 3 SEPTEMBRE 1993 AU 2 SEPTEMBRE 1994	003	03	3220
COMPUTER ASSOCIATES CANADA	5,615.99	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL ASM2 POUR LA PERIODE DU 15 OCTOBRE 1993 AU 14 OCTOBRE 1994	003	03	3220
COMPUWARE	5,625.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL FILE-AID (2 COPIES) POUR LA PERIODE DU 1ER JANVIER 1994 AU 31 DECEMBRE 1994	003	03	3220
FEDERAL EXPRESS	962.51	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LE TRANSPORT D'ENVELOPPES ET DE COLIS	003	03	3220
GRAPHIC MANAGEMENT GROUP INC.	525.04	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL GRAPHIC POWER MANAGER POUR LA PERIODE DU 12 NOVEMBRE 1993 AU 11 NOVEMBRE 1994	003	03	3220
GROUPE AQUISOFT INC.	3,453.34	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL CMMT INCLUANT LE XOMT POUR LA PERIODE DU 11 NOVEMBRE 1993 AU 10 NOVEMBRE 1994	003	03	3220
INNOVATION DATA PROCESSING	1,581.52	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL FATS/FATAR POUR LA PERIODE DU 1ER OCTOBRE 1993 AU 30 SEPTEMBRE 1994	003	03	3220

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

168

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LEVI RAY & SHOUP INC.	3,610.19	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL VTAM PRINTER POUR LA PERIODE DU 30 SEPTEMBRE 1993 AU 29 SEPTEMBRE 1994	003	03	3220
MICRO TEMPUS	3,638.25	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DES LOGICIELS TEMPUS LINK POUR LA PERIODE DU 25 FEVRIER 1994 AU 24 FEVRIER 1995	003	03	3220
MOORE EQPT D'AFF. & SERVICES	2,076.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN D'UN RUPTEUR POUR LA PERIODE DU 1ER DECEMBRE 1993 AU 30 NOVEMBRE 1994	003	03	3220
NEWERA SOFTWARE	1,912.50	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL STAND ALONE POUR LA PERIODE DU 1ER MARS AU 28 FEVRIER 1995	003	03	3220
SIMWARE INC.	5,745.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL SIM3278 VTAM POUR LA PERIODE DU 5 FEVRIER 1994 AU 4 FEVRIER 1995	003	03	3220
TRINZIC CORPORATION	23,287.20	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DES LOGICIELS ADS/MVS, ADS/CICS, HPO/MVS, AES/MVS, AES/CICS POUR LA PERIODE DU 30 NOVEMBRE 1993 AU 30 JUIN 1994	003	03	3220
UNITED PARCEL SERVICE	16.50	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LE TRANSPORT D'ENVELOPPES ET DE COLIS	003	03	3220

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BCGT, BUREAU DE CONSULTANTS	3,964.37	CONTRAT DE SERVICES D'UNE PERSONNE EXPERTE EN GEO-MATIQUE DANS LE CADRE DE L'ANALYSE PRELIMINAIRE SUR LES SCHEMAS D'AMENAGEMENT EN COURS AU MAM	003	03	3230
DIGITAL EQUIP.DU CANADA (DEC)	7,049.95	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU MINI-ORDI-NATEUR DEC 5000 ET DE SES COMPOSANTES POUR LA PE-RIODE DU 1ER JANVIER 1994 AU 31 DECEMBRE 1994	003	03	3230
DIGITAL EQUIP.DU CANADA (DEC)	23,780.40	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU MINI-OR-DINATEUR DEC-5400 ET SES COMPOSANTES POUR LA PERIODE DU 1ER MARS 1994 AU 28 FEVRIER 1995	003	03	3230
GESPRO INFORMATIQUE INC.	5,810.00	CONTRAT DE SERVICES POUR LA REALISATION TECHNIQUE DES ALGORITHMES DE TRADUCTION DU DOSSIER DE FRAN-CISATION	003	03	3230
M.I.O. MAISON INF.DE OUTAOUAIS	9,324.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DU LOGICIEL PROGRESS SUR LES MINI-ORDINATEURS POUR LA PERIODE DU 1ER JANVIER 1994 AU 31 JANVIER 1995	003	03	3230
SYSTEMES D'INFORMATION VARNET	135.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LE TRANSPORT D'ENVELOPPES ET DE COLIS	003	03	3230
ZENTRONIC'S	7,500.00	CONTRAT DE SERVICES POUR L'INSTALLATION DU MICRO VAX 3100-30 ET SYSTEMES D'EXPLOITATION AVEC TOUS SES LOGICIELS MIS A NIVEAU SUR LE MICRO VAX II	003	03	3230

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

170

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	300,00	SESSION: CHANGEMENTS DÉMOGRAPHIQUES ET DIVERSITÉ CULTURELLE	003	04	0010
A.C.T.E.	750,00	INSCRIPTION D'UN DÉLÉGUÉ À TÉLÉCON 1993 DE L'A.C.T.E.	003	04	0010
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	25,00	FRAIS D'ANNULATION À LA SESSION: LA DYNAMIQUE DES FINANCES PUBLIQUES ET LE GESTIONNAIRE PUBLIC	003	04	0010
GROUPE D.M.R. INC.	2 739,00	SERVICES PROFESSIONNELS RENDUS POUR L'ENTRETIEN ET L'ÉVOLUTION DU SYSTÈME "SCU" (NOTRE QUOTE- PART POUR LE SYSTÈME COMPTABLE UNIFIÉ)	003	04	0010
TRAITEMENT DE TEXTES DE LA CAPITALE	227,75	SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTES	003	04	0010
ÉDITIONS LE TÉLÉPHONE ROUGE INC.	5 908,08	SERVICES AUXILIAIRES POUR L'ENVOI MASSIF DE DOCUMENTS, COMPRENANT LE TRIAGE, L'ASSEMBLAGE ET L'EMBALLAGE	003	04	0010
LABELLE, GUY	204,75	ASSISTANCE PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE POUR LA RÉALISATION DE MANDATS D'INGÉNIERIE EN RADIOCOMMUNICATIONS POUR LA CLIENTÈLE GOUVERNEMENTALE (PROJET 225402)	003	04	0010
TRAITEMENT DE TEXTES DE LA CAPITALE	2 012,50	SERVICE DE TRAITEMENT DE TEXTES	003	04	0010

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BELL CANADA	1 847,36	PARTICIPATION FINANCIÈRE DE LA D.G.T. AU PROJET PILOTE DE VIDÉOCONFÉRENCES À LA D.G.T.I.	003	04	0010
DIONNE, MICHEL	479,88	ASSISTANCE PROFESSIONNELLE ET TECHNIQUE POUR L'ADJUDICATION DU CONTRAT CONCERNANT LE SERVICE D'ENTRETIEN DES ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE DONNÉES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC	003	04	0010
BROSSEAU, MARIO	171,10	ASSISTANCE PROFESSIONNELLE AU COMITÉ DE SÉLECTION	003	04	0010
INSTITUT ÉCHANGE DE DOCUMENTS INFORMATISÉS	350,0	INSCRIPTION D'UNE PERSONNE AU COLLOQUE DU 11 ET 12 MAI 1993	003	04	0020
COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES	140,00	SESSION DE PRÉPARATION À LA RETRAITE	003	04	0020
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	325,00	SESSION: LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION	003	04	0020
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	82,50	SESSION: WORDPERFECT 5.1 GESTION LONGS DOCUMENTS	003	04	0020
A.C.T.E.	2 600,00	INSCRIPTION DE 4 DÉLÉGUÉS À TÉLÉCON 1993 DE L'A.C.T.E.	003	04	0020

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

172

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MULTI-HEXA INC.	288,00	SESSION: WORDPERFECT 5.1 (DÉBUTANT)	003	04	0020
A.C.T.E.	750,00	INSCRIPTION D'UN DÉLÉGUÉ À TÉLÉCON 1993 DE L'A.C.T.E.	003	04	0020
R.T.A. INC.	630,00	FRAIS DE PARTICIPATION AU COURS DE FORMATION ULTIM/EXTRACTO DE BASE	003	04	0020
CONGRÈS F.S.P.Q	295,00	CONGRÈS 1993 DE LA FÉDÉRATION DES SECRÉTAIRES PROFESSIONNELLES DU QUÉBEC	003	04	0020
TREMBLAY, PIERRE P.	500,00	PARTICIPATION AU X ^E INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON SUBSCRIBER LOOPS AND SERVICES	003	04	0020
OPTEL P.M.L. CONSEILLERS EN TÉLÉCOMMUNICATIONS INC.	4 400,00	COURS SUR L'INTER-RÉSEAUTAGE DONNÉ À QUINZE (15) PERSONNES	003	04	0020
BELL CANADA	244,40	SESSION D'INFORMATION SUR LES THÉORIES DU TRAFIC	003	04	0020
ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE	3 550,00	PARTICIPATION AU COURS: RENTABILISEZ VOS PRÉSENTATIONS; SESSION DE GROUPE: DIX (10) PARTICIPANTS	003	04	0020
INTERNATIONAL COMMUNICATIONS GROUP, S. A.	1 305,92	PARTICIPATION D'UNE PERSONNE AU COURS: UNDERSTANDING PCS AND THE EMERGING CELLULAR, CORDLESS, AND WIRELESS TECHNOLOGIES	003	04	0020

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EXIDE ELECTRONICS CANADA INC.	7,596.00	CONTRAT D'ENTRETIEN POUR QUATRE (4) UNITES DE POUVOIR D'URGENCE (UPS)	003	04	0020
LOGIDEC INC. (MONTREAL)	420.00	A QUATRE OCCASIONS, FOURNIR 36 EXEMPLAIRES EN IMPRESSION TYPOGRAPHIQUE AU LASER DES LISTES ALPHABETIQUES DU REP. TELEPH. GOUVERNEMENTAL	003	04	0020
EXPRESS TELECOM ENR.	5,731.25	SERVICES AUXILIAIRES RELATIFS A L'OPERATIONALISA- TION DU SYSTEME D'INVENTAIRE INFORMATISE DE LA DIRECTION GENERALE DES TELECOMMUNICATIONS	003	04	0030
LEBLANC ET ROYLE TELECOM INC.	3,100.00	CONCEPTION ET PLANS DE MODIFICATION DU PYLONE DU SITE DE RADIOCOMMUNICATIONS MONT-SAINT-ANNE	003	04	0030
LEBLANC ET ROYLE TELECOM INC.	3,000.00	SERVICE D'INGENIERIE POUR OPTIMALISER LA CAPACITE STRUCTURALE DU PYLONE DES SITES MONT-SAINT-ANNE ET MONT-GRAND-FONDS	003	04	0030
LEBLANC ET ROYLE TELECOM INC.	1,500.00	SERVICE D'INGENIERIE POUR OPTIMALISER LA CAPACITE STRUCTURALE DU PYLONE DU SITE JUPITER	003	04	0030
MARTIN MERCIER INC.	9,929.23	CONSTRUCTION D'UNE CLOTURE SUR LE SITE DE RADIOCOMMUNICATION DE SAINT-PHILEMON	003	04	0030
MARTONI, CYR ET ASS. INC.	1,179.00	ANALYSE STRUCTURALE DU PYLONE DU SITE DE RADIOCOMMUNICATIONS CYRILLE-DUQUET	003	04	0030

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

174

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	300,00	SESSION: CHANGEMENTS DÉMOGRAPHIQUES ET DIVERSITÉ CULTURELLE	003	04	0030
A.C.T.E.	1 300,00	INSCRIPTION DE 2 DÉLÉGUÉS À TÉLÉCON 1993 DE L'A.C.T.E.	003	04	0030
CONGRÈS F.S.P.Q.	270,00	CONGRÈS 1993 DE LA FÉDÉRATION DES SECRÉTAIRES PROFESSIONNELLES DU QUÉBEC	003	04	0030
CONGRÈS F.S.P.Q.	295,00	CONGRÈS 1993 DE LA FÉDÉRATION DES SECRÉTAIRES PROFESSIONNELLES DU QUÉBEC	003	04	0030
ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE	412,25	COURS SUR L'ÉVALUATION DE PROJETS: RENTABILITÉ ET FAISABILITÉ POUR UNE PERSONNE	003	04	0030
BOISSEAU, DANIEL	358,44	FRAIS D'INSCRIPTION D'UNE PERSONNE AU CONGRÈS A.P.C.O.	003	04	0030
BOUCHARD, ALAIN	250,49	PARTICIPATION D'UNE PERSONNE AU CONGRÈS 1993 INTERNATIONAL WIRELESS COMMUNICATIONS EXPO/FALL	003	04	0030
L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION	941,28	PARTICIPATION AU SÉMINAIRE: CYCLE COMPLET DE GESTION DE PROJETS	003	04	0030
MULT-HEXA INC.	288,00	SESSION: WORDPERFECT 5.1 (DÉBUTANT)	003	04	0030
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	330,00	SESSION: LE LEADERSHIP ET LA GESTION	003	04	0030

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MARTONI, CYR ET ASS. INC.	5,290.00	ANALYSE STRUCTURALE DU PYLONE DU SITE DE RADIOCOMMUNICATIONS DU LAC-LAVOIE ET MISE A JOUR DE PLANS ET DEVIS	003	04	0030
MORRISON HERSHFIELD LTD	3,980.42	SERVICE D'INGENIERIE POUR OPTIMALISER LA CAPACITE STRUCTURALE DU PYLONE DU SITE LAC-DES-ROCHES	003	04	0030
MORRISON HERSHFIELD LTD	3,200.00	PLANS DE MODIFICATION DU PYLONE DU SITE DE RADIOCOMMUNICATIONS LAC-DES-ROCHES	003	04	0030
SITTEL LTEE(LES MICROSYSTEMES)	758.63	SERVICES TECHNIQUES POUR LA REALISATION DE MODIFICATIONS AU SYSTEME INFORMATIQUE GIER	003	04	0030
EDITION LE TELEPHONE ROUGE INC	5,303.58	SERVICES AUXILIAIRES POUR L'ENVOI MASSIF DE DOCUMENTS, COMPRENANT LE TRIAGE, L'ASSEMBLAGE ET L'EMBALLAGE	003	04	0040
GROUPE LGS INC.	12,375.00	EVOLUTION DU RESEAU LOCAL DE LA DIRECTION GENERALE DES TELECOMMUNICATIONS (D.G.T.) SUR UN HORIZON DE TROIS ANS	003	04	0040
INFORMATIQUE BETA INC.	4,000.00	SERVICES TECHNIQUES POUR LA REALISATION DE MODI- FICATIONS AU SYSTEME INFORMATIQUE "GIER"	003	04	0040
MICROSYSTEMES J F B INC. (LES)	2,000.00	SERVICES TECHNIQUES POUR MODIFIER LE SYSTEME INFORMATIQUE DU REPERTOIRE TELEPHONIQUE	003	04	0040

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

176

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	495,00	SESSION: LA PROBLÉMATIQUE ET LES CONDITIONS DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET SOCIAL	003	04	0030
DATARADIO INC.	269,58	SESSION DE FORMATION POUR TROIS (3) PERSONNES SUR LES GAMMES DES PRODUITS DÉVELOPPÉS PAR DATARADIO	003	04	0030
C.D.I. DESIGNERS INC.	20 000,00	SERVICE DE DESSIN ASSISTÉ PAR ORDINATEUR, - LOGICIEL AUTOCAD	003	04	0030
FACULTÉ DE DROIT DE L'UNIVERSITÉ MCGILL	296,53	INSCRIPTION D'UN PARTICIPANT AU COLLOQUE: FAIRE AFFAIRES SOUS LE NOUVEAU CODE CIVIL DU QUÉBEC	003	04	0040
COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES	140,00	SESSION DE PRÉPARATION À LA RETRAITE	003	04	0040
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	280,50	SESSION: WORDPERFECT 5.1 AVANCÉ	003	04	0040
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	93,50	SESSION: WORDPERFECT 5.1 ENCADRÉS GR.	003	04	0040
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	93,50	SESSION: WORDPERFECT 5.1 TRUCS ET ASTUCES	003	04	0040
INFORMATIQUE PROFORMAT INC.	93,50	SESSION: WORDPERFECT 5.1 TRUCS ET ASTUCES	003	04	0040
GROUPE D.M.R. INC.	290,00	COURS: INTRODUCTION À D.M.R. PRODUCTIVITÉ PLUS	003	04	0040

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES	140,00	SESSION DE PRÉPARATION À LA RETRAITE	003	04	0040
ORGANI: GESTION INC.	425,00	PARTICIPATION D'UNE PERSONNE À UN PROGRAMME DE FORMATION PRIORITÉ PLUS (SYSTÈME DE GESTION PAR PRIORITÉS)	003	04	0040
ÉCOLE NATIONALE D'ADMINISTRATION PUBLIQUE	300,00	SESSION: LA DYNAMIQUE DES FINANCES PUBLIQUES ET LE GESTIONNAIRE PUBLIC	003	04	0040
LES SYSTÈMES DE FORMATION ET DE GESTION PERFORM INC.	995,00	PARTICIPATION AU FORUM INTERNATIONAL PUBLIC- PRIVÉ	003	04	0040
MULTI-HEXA INC.	96,00	SESSION: MS-DOS 5.0 (GESTION)	003	04	0040
MULTI-HEXA INC.	288,00	SESSION: DBASE IV 1.1 - 1.5 (INTERMÉDIAIRE)	003	04	0040
LANGLOIS V., LYNE	115,00	FRAIS DE SCOLARITÉ / D'INSCRIPTION POUR LES COURS SUIVANTS: TRAITEMENT DE TEXTES AVANCÉ ET MS-DOS BASE 5.0 AU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DU TRAIT-CARRÉ	003	04	0040
L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE GESTION	888,00	PARTICIPATION AU SÉMINAIRE: INVITATION À LA GESTION PROACTIVE	003	04	0040
MULTI-HEXA INC.	288,00	SESSION: LOTUS 3.1 (DÉBUTANT)	003	04	0040

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25 000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

178

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE	485,00	PARTICIPATION D'UNE PERSONNE AU COURS: RENTABILISEZ VOS PRÉSENTATIONS	003	04	0040
DICOM CORPORATION	108,38	LIVRAISON D'ENVELOPPES ET PETITS COLIS	003	04	0040
QUÉBEC EXPRESS	5 633,35	LIVRAISON D'ENVELOPPES ET PETITS COLIS	003	04	0040
CAISSE POPULAIRE DES FONCTIONNAIRES DU QUÉBEC	259,98	FRAIS DE LIVRAISON DES DÉPÔTS PAR MESSAGER	003	04	0040
UNITED PARCEL SERVICE DU CANADA LTÉE	46,02	DROITS DE DOUANE	003	04	0040
STARBER INTERNATIONAL INC.	151,01	FRAIS DE COURTAGE ET DROITS DE DOUANE	003	04	0040

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS DE MOINS DE 25,000 \$
OCTROYÉS DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SYSTEMES INFORMATIQUES BULL	11,000.00	CONVERSION DE FICHIERS AES EN WORDPERFECT	003	04	0040
TRAIT.TEXTE DE LA CAPITALE ENR	2,012.50	SERVICES DE TRAITEMENT DE TEXTES (REPERTOIRE TELEPHONIQUE)	003	04	0040
TRAIT.TEXTE DE LA CAPITALE ENR	227.75	SERVICES DE TRAITEMENT DE TEXTES	003	04	0040

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

7. Liste détaillée des contrats qui, depuis le 1^{er} avril 1993, ont fait l'objet d'un versement supplémentaire par rapport au montant initial

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

182

LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS QUI ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT
SUPPLÉMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

FOURNISSEUR	MONTANT INITIAL	COUT TOTAL	DÉPASSEMENT	JUSTIFICATION	PR.	ÉL.	C.R.
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION							
Déménagements Loretteville Inc.	40 000,00	45 840,85	5 840,85	Des réaménagements non prévus se sont ajoutés en cours d'année	01	02	1243

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DÉTAILLÉE DES CONTRATS QUI ONT FAIT L'OBJET D'UN VERSEMENT
SUPPLÉMENTAIRE PAR RAPPORT AU MONTANT INITIAL
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994**

FOURNISSEUR	MONTANT INITIAL	COUT TOTAL	DÉPASSEMENT	JUSTIFICATION	PR. ÉL. C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS					
Systématix	9 999,00	12 474,00	2 475,00	Addenda au contrat du 16 mars 1993 portant sur les modifications au système du Regroupement des achats en perfectionnement (RAP) (93-04-01 au 93-09-30)	879

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

8. Le montant global pour l'année 1993-1994 des dépenses suivantes: la photocopie; la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie; le remboursement des frais de transport; le remboursement des frais d'hébergement; le remboursement des frais de repas; l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement:
- a) au Québec b) à l'extérieur du Québec

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**DÉPENSES GLOBALES DE PHOTOCOPIES, TÉLÉCOPIE (FAX),
POUR REMBOURSEMENT DES FRAIS DE TRANSPORT, FRAIS D'HÉBERGEMENT ET FRAIS DE REPAS AINSI QUE
L'ENSEMBLE DES DÉPENSES APPLICABLES À LA PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS
DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT AU QUÉBEC ET À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC**

EXERCICE 1993-1994

OBJET	COÛT
PHOTOCOPIE	243 698,42
TÉLÉCOPIE	104 392,24
REMBOURSEMENT FRAIS DE TRANSPORT	422 198,42
REMBOURSEMENT FRAIS D'HÉBERGEMENT ET DE REPAS	850 936,71
PARTICIPATION À DES CONGRÈS, DES COLLOQUES ET TOUTES SESSIONS DE TYPE PERFECTIONNEMENT OU RESSOURCEMENT (ensemble des dépenses):	
- Québec	817 727,07
- Extérieur du Québec	77 200,95

Note: Dépenses au 28 février 1993.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Demandes générales

9. Pour chacun des ministères et des organismes publics et parapublics sous leur autorité, combien de personnes, dont la cotisation fut payée par l'employeur, sont membres de clubs privés (clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres) et à quelle somme s'élève le montant global payé pour ces cotisations? Quelle est la fonction de chaque personne concernée ainsi que le coût de la cotisation à chacun des clubs (en indiquant le nom des clubs)?

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES MEMBRES DE CLUBS PRIVÉS
(Clubs d'affaires, clubs sociaux, clubs de golf ou autres)
DONT LA COTISATION FUT PAYÉE PAR L'EMPLOYEUR
(excluant le membership aux associations professionnelles)

EXERCICE 1993-1994

NOM DE LA PERSONNE	FONCTION	NOM DE L'ORGANISATION	MONTANT DE LA COTISATION	PR.	ÉL.	C.R.
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION						
Madelaine Michaud	Technicienne en information Responsable du bureau local	Chambre de commerce de Baie-Comeau	170,00 \$	02	02	2219

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

10. Le nombre et la répartition du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées et des communautés culturelles par catégorie d'emplois pour 1993-1994

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

NOMBRE ET RÉPARTITION
DU PERSONNEL MASCULIN ET FÉMININ
PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

EXERCICE 1993-1994

CATÉGORIE D'EMPLOI	PERSONNEL FÉMININ	PERSONNEL MASCULIN
Hors cadres	1	3
Cadres supérieurs	11	58
Cadres intermédiaires	6	49
Professionnels	94	337
Techniciens	121	188
Personnel de bureau	356	212
Ouvriers	-	75
TOTAL	589	922

CONSEIL DU TRÉSOR

NOMBRE ET RÉPARTITION
DES PERSONNES HANDICAPÉES
MASCULIN ET FÉMININ
PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

EXERCICE 1993-1994

CATÉGORIE D'EMPLOI	PERSONNEL FÉMININ	PERSONNEL MASCULIN
Hors cadres		
Cadres supérieurs		
Cadres intermédiaires		
Professionnels	1	8
Techniciens		4
Personnel de bureau	6	7
Ouvriers		2
TOTAL	7	21

CONSEIL DU TRÉSOR
NOMBRE ET RÉPARTITION DES MEMBRES
DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES
PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

EXERCICE 1993-1994

CATÉGORIE D'EMPLOI

PERSONNEL FÉMININ

PERSONNEL MASCULIN

Hors cadres

Cadres supérieurs

2

Cadres intermédiaires

Professionnels

1

9

Techniciens

1

Personnel de bureau

2

4

Ouvriers

TOTAL

3

16

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

11. Pour l'exercice budgétaire 1993-1994 pour chaque ministère et organisme : nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel; nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.); nombre de jours de vacances pris par le personnel

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONGÉS DE MALADIE / HEURES SUPPLÉMENTAIRES / VACANCES

EXERCICE 1993-1994

	NOMBRE D'HEURES PAYÉES	NOMBRE D'HEURES EN TEMPS	NOMBRE DE JOURS
Nombre de jours de congé de maladie pris par le personnel	---	---	8 837
Nombre d'heures supplémentaires de travail réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires	26 318	15 438	---
Nombre de jours de vacances pris par le personnel	---	---	23 442

(1) Ces données valent pour le personnel régulier et occasionnel.

(2) Ces données sont globales et incluent les effectifs qui sont transférés dans d'autres ministères et organismes.

(3) Ces données sont en date du 25 mars 1994.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 1993-1994 : effectifs réguliers par catégorie d'emploi; nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir; nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie; nombre de postes par catégorie d'emploi; plan de réduction des effectifs

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIE D'EMPLOI
EXERCICE 1993-1994

CATÉGORIE D'EMPLOI	NOMBRE D'EFFECTIFS RÉGULIERS	NOMBRE DE POSTES (ETC autorisés)
Hors cadres	4	6
Cadres supérieurs	69	70
Cadres intermédiaires	55	58
Professionnels	431	469
Techniciens	309	309
Personnel de bureau	568	632
Ouvriers	75	83
TOTAL	1 511	1627

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
DEMANDES RELATIVES AUX EFFECTIFS
EXERCICE 1993-1994**

DEMANDE

NOMBRE D'EFFECTIFS

Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison
de la complexité de la tâche à accomplir

75

Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui
normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie
(semaine de travail majorée, hors échelle et hors échelon)

137

-
- (1) Ces données valent pour le personnel régulier seulement.
(2) Ces données sont globales et incluent les effectifs qui sont transférés dans d'autres ministères et organismes.
(3) Ces données sont en date du 25 mars 1994.

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX
PLAN DE RÉDUCTION DES EFFECTIFS
EXERCICE 1993-1994**

Les Services gouvernementaux du Conseil du Trésor respecteront les obligations de la Loi 198.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

13. Mise à part la Société immobilière du Québec, la liste des firmes en 1993-1994 qui louent des espaces

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**LISTE DES FIRMES DE QUI NOUS LOUONS DES ESPACES
(Autres que la Société immobilière du Québec)**

NOM	EMPLACEMENT DE LA LOCATION	SUPERFICIE	COUT MENSUEL	COUT ANNUEL	DURÉE DU BAIL
Ville de Rimouski	Aéroport de Rimouski, Rimouski (Québec)	18 879 pieds carrés	1 180,00	14 160,00	Au mois
Transports Canada	Aéroport de Baie-Comeau Baie-Comeau (Québec)	6 967,7 mètres carrés	1 074,19	12 890,28	01-07-92 au 30-06-94
			1 248,38	14 980,56	01-07-94 au 30-06-95
			1 259,99	15 119,88	01-07-95 au 30-06-96
			1 271,60	15 259,20	01-07-96 au 30-06-97
Pétroles Therrien	9325, ave Ryan Dorval (Québec)	1 040 pieds carrés			
		(200 pieds carrés bur.)	1 800,00	21 600,00	01-12-92 au 31-03-94
		(2 espaces pour hélicoptères Bell 206B)	(840 pieds carrés hél.)		

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

14. Liste des contrats attribués en 1993-1994 à des firmes de communication ou de relations publiques

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

HAUTE DIRECTION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GROUPE IMAGIX-PIXEL INC.	399,00	GRAPHISME	01	01	1120

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

HAUTE DIRECTION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMPO-ALPHATEK INC.	45.00	COMPOSITION ET MONTAGE ELECTRONIQUE DE CARTES	001	01	1121

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMMUNICATION VISUELLE DÉCLIC INC.	825,00	CONCEPTION GRAPHIQUE D'UN LOGO 4 COULEURS ET PRÉSENTATION DE 2 MAQUETTES	01	01	1131
COMMUNICATION VISUELLE DÉCLIC INC.	307,50	PRODUCTION GRAPHIQUE D'UN AUTOCOLLANT	01	01	1131
LES IMPRESSIONS PICHÉ INC.	1 588,00	BROCHURE D'ACCUEIL	01	01	1132
LE PICA	2 479,00	CORRECTIONS FICHES INTÉRIEURES - BROCHURE D'ACCUEIL	01	01	1132
LA RENOMMÉE INC.	347,00	IMPRESSION DE 150 TABLEAUX «DÉSIGNATION EN MATIÈRE DE GESTION FINANCIÈRE»	01	01	1192
PRÉ-IMPRESSION TF	247,00	COMPOSITION ET CORRECTIONS D'AUTEUR DU TABLEAU «DÉSIGNATION EN MATIÈRE DE GESTION FINANCIÈRE»	01	01	1192
STUDIO DE PHOTO QUÉBÉCOIS INC.	63,50	SÉANCES DE PHOTOGRAPHIES POUR CARTES D'IDENTITÉ DES EMPLOYÉS DU MINISTÈRE	01	02	1272

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ALLARD, CLEMENT	120.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE LORS DE SEANCES D'INFORMATION A QUEBEC	001	02	1281
ARBRE NOIR (L')	100.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR LE SALON INTERNA- TIONAL DE L'INFORMATIQUE A MONTREAL	001	02	1281
ATELIER INFOGRAPH INC.	1,984.00	GRAPHISME ET PHOTOCOMPOSITION POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
ATELIER INFOGRAPH INC.	1,984.00	GRAPHISME ET PHOTOCOMPOSITION POUR LE "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
CARON & GOSSELIN COMM. GRAPH.	7,131.00	GRAPHISME ET PHOTOCOMPOSITION POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281
CENTRE PHOTO-LITHO C.P.L. INC.	70.00	PHOTOLITOGRAPHIE GENERALE POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281
CHABOT (L G CHABOT INC.)	300.00	IMPRESSION DE COUVERTURES POUR LE DOCUMENT "ACT RESPECTING ACCESS"	001	02	1281
COMMUNICATION PUBLI GRIFFE	206.00	CONCEPTION GRAPHIQUE D'UNE AFFICHE POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
COPIEXPRESS ENR.	2,185.14	IMPRESSION DE LA REVUE DE PRESSE DU FESTIVAL D'ETE INTERNATIONAL DE QUEBEC 1973	001	02	1281
ILICO COMMUNICATION INC.	757.00	EDITIQUE EN GRAPHISME D'EDITION. CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR DIVERS TRAVAUX D'EDITION DONT "L'EXPRESS"	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

208

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ILlico COMMUNICATION INC.	1,390.00	EDITIQUE EN GRAPHISME D'EDITION. CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR DIVERS TRAVAUX D'EDITION DONT "L'EXPRESS"	001	02	1281
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1,578.00	IMPRESSION DU "BULLETIN DES COMMUNICATIONS"	001	02	1281
IMPRIMERIE QUEBECOR ST-ROMUALD	522.45	IMPRESSION DU DOCUMENT "ACT RESPECTING ACCESS"	001	02	1281
IMPRIMERIE QUEBECOR ST-ROMUALD	2,724.00	IMPRESSION DE LA BROCHURE "L'INTERCOMM"	001	02	1281
JACOB, LOUIS (PHOTOGRAPHE)	137.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR LE SALON INFO-SERVICE	001	02	1281
LOGIDEC INC. (QUEBEC)	424.20	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR LA CAMPAGNE CENTRAIDE	001	02	1281
LOGIDEC INC. (QUEBEC)	433.00	IMPRESSION DU RAPPORT ANNUEL 1992-1993 DU MINISTERE DES COMMUNICATIONS	001	02	1281
MASSICOTTE, CLAUDE	60.00	ANIMATION A LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
MICRA COMMUNICATIONS ENR.	1,925.00	CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
PHOTOGRAPHES LEBLANC & METHOT	101.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR LA GALERIE ANIMA G	001	02	1281
PRE-IMPRESSION TF	30.00	PHOTOLITHOGRAPHIE GENERALE POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ROCHEFORT ENR.	55.00	EDITIQUE EN GRAPHISME D'EDITION POUR "L'EXPRESS"	001	02	1281
SERVICES D'EDITIQUE PARUTION	100.00	CONCEPTION ET REALISATION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHER POUR DIVERS TRAVAUX D'EDITION	001	02	1281
SERVICES D'EDITIQUE PARUTION	165.00	CONCEPTION GRAPHIQUE D'UNE AFFICHE POUR LA JOURNEE INTERNATIONALE DE LA FEMME	001	02	1281
SERVICES D'EDITIQUE PARUTION	1,077.00	PRODUCTION EN EDITIQUE DU RAPPORT ANNUEL 1992/1993 POUR LE MINISTERE DES COMMUNICATIONS	001	02	1281
THIBAUT, MICHEL	124.00	SERVICES D'UN PHOTOGRAPHE POUR "L'INTERCOMM"	001	02	1281

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

210

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MONO-LINO INC.	2,357.95	COMPOSITION ET MONTAGE ELECTRONIQUE DE LA LISTE BIMESTRIELLE DES PUBLICATIONS DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC	002	01	2130
COMPOSITION ORLEANS INC.	310.00	DIVERS DOSSIERS DE PHOTOCOMPOSITION	002	01	0321
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	345.00	LOCATION D'UN SYSTEME DE MISE EN ATTENTE TELEPHONIQUE, INCLUANT MESSAGE TELEPHONIQUE	002	01	0321
IMPRIMERIE BOUCHARD	161.00	DEMANDE DE REIMPRESSION DE FORMULAIRES EN TROIS PARTIES POUR COMMANDES TELEPHONIQUES	002	01	0321
IMPRIMERIE BOUCHARD	790.00	IMPRESSION DE 6 000 FORMULAIRES "RECLAMATIONS"	002	01	0321
BEAUDET, CHRISTIAN	9,024.00	MANUTENTION, ETIQUETTAGE ET INSERTION DE MATERIEL PUBLICITAIRE DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0323
DRAKE OFFICE OVERLOAD	4,823.59	MANUTENTION, ETIQUETTAGE ET INSERTION DE MATERIEL PUBLICITAIRE DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0323
MINO, JEAN-PHILIPPE	8,622.72	MANUTENTION, ETIQUETTAGE ET INSERTION DE MATERIEL PUBLICITAIRE DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0323
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	137.50	CONTRAT GLOBAL POUR DES SERVICES PROFESSIONNELS EN GRAPHISME	002	01	0341

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
DESCHAMPS J B INC.	684.00	IMPRESSION "D'AVIS DE RENOUELEMENT"	002	01	0341
FORMULES D'AFFAIRES EXPRESS	624.00	IMPRESSION DE BONS DE LIVRAISON EN CONTINU	002	01	0341
IMPRIMERIE LITHO CHIC	360.00	IMPRESSION DU DEPLIANT "CONDITIONS COMMERCIALES"	002	01	0341
POSTECNIK (QUEBEC) INC.	929.42	SERVICES D'EMBALLAGE, D'ADRESSAGE ET DE MISE A LA POSTE DE DOCUMENTS PUBLICITAIRES FOURNIS PAR LE SERVICE DES VENTES	002	01	0341
ATELIERS TAQ INC. (LES)	6,508.31	GESTION DES FICHIERS DE LISTE D'ADRESSAGE DE MATERIEL PUBLICITAIRE ET DE MISE A LA POSTE CONSTITUE PAR LE SYSTEME D'INFORMATION DU MARKETING-DIRECT	002	01	0350
LAROCHELLE, ROCK	1,745.00	ILLUSTRATION EN COULEUR POUR MOBILE ET AUTRES MATERIEL PROMOTIONNEL POUR LA CAMPAGNE D'ETE 1993 SOUS LE THEME "ENCORE PLUS D'ETE"	002	01	0350
ALAINSHE ENR. (GRAPHISME)	785.00	DIVERS CONTRATS EN ARTS GRAPHIQUES	002	01	0353
CENTRE PHOTO-LITHO C.P.L. INC.	764.75	DIVERS CONTRATS DE PHOTOLITOGRAPHIE GENERALE	002	01	0353
CLAUDE BUREAU ET ASSOCIES	1,175.00	PRISES DE VUE EN STUDIO POUR DIAPOSITIVES POUR DU MATERIEL PUBLICITAIRE EN RAPPORT AVEC LA CAMPAGNE DE NOEL 1993	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

212

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COMPOSITION ORLEANS INC.	768.00	PRODUCTION DE NEGATIFS ET DE "COLOR KEY" POUR UN CARNET PRIVILEGIE (125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE)	002	01	0353
COMPOSITION ORLEANS INC.	2,139.00	DIVERS DOSSIERS DE TRAVAUX DE PHOTOCOMPOSITION	002	01	0353
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	2,500.00	REALISATION INFOGRAPHIQUE DE PIECES PUBLICITAIRES POUR LA CAMPAGNE DE NOEL 1993	002	01	0353
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	2,805.50	DIVERS DOSSIERS DE GRAPHISME	002	01	0353
DELISLE, CARON, THIVIERGE ET ASS	7,500.00	PRODUCTION INFOGRAPHIQUE DU CATALOGUE 1994 DES PUBLICATIONS DU QUEBEC (60 PAGES INTERIEURES)	002	01	0353
DESIGN ET INFOGRAPHIE EUREKA	2,240.00	PRODUCTION INFOGRAPHIQUE DU CATALOGUE 1994 DES PUBLICATIONS DU QUEBEC	002	01	0353
IMPRESSION OFFSET PLUS	324.00	IMPRESSION DU FEUILLET PUBLICITAIRE "COMMUNIQUE"	002	01	0353
IMPRIMERIE BOUCHARD	128.00	IMPRESSION DE SIGNETS POUR "COMMUNICATION-QUEBEC" ET LA LIBRAIRIE DU SOLEIL	002	01	0353
IMPRIMERIE BOUCHARD	167.00	IMPRESSION DE CARTES D'INVITATION POUR LE 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
IMPRIMERIE BOUCHARD	440.00	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE DE DEUX PUBLICATIONS DU MINISTERE DE LA JUSTICE	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	450.00	IMPRESSION D'UNE LITHOGRAPHIE DE PRESTIGE ILLUSTRANT LES 125 ANS DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
IMPRIMERIE LITHO CHIC	492.00	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE ANNONCANT LE NOUVEAU BAIL	002	01	0353
IMPRIMERIE QUEBECOR ST-ROMUALD	594.40	IMPRESSION DE LA FEUILLE "MON MANDAT EN CAS D'INAPTITUDE"	002	01	0353
IMPRIMERIE TRANSCONTINENTALE	2,286.30	IMPRESSION D'UN TIRE-A-PART DE L'ENCART PUBLICITAIRE PARU DANS LE CATALOGUE "MARTIN" POUR NOEL 1993	002	01	0353
IMPRIMERIE VITRAY INC.	594.00	IMPRESSION DU FEUILLET PUBLICITAIRE "VIENT DE PARAÎTRE"	002	01	0353
JETCOPIE	637.19	CONTRAT GLOBAL POUR L'IMPRESSION DE DIVERS DOCUMENTS	002	01	0353
LANCASTER\DATAMARK INC.	5,793.00	IMPRESSION DE COUPONS-REponses SOUS FORME D'ENVELOPE PRE-ENCOLLEE ET PRE-AFFRANCHIE DANS LE CADRE DU 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
LAROCHELLE, ROCK	2,640.00	INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE DE MATERIEL PROMOTIONNEL DU 125 ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

214

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LAROCHELLE, ROCK	3,000.00	CREATION D'UNE SIGNATURE GRAPHIQUE, PAR INFOGRAPHIE, POUR LE 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE DU QUEBEC	002	01	0353
LITHO VANIER INC.	1,740.00	IMPRESSION D'UNE LETTRE D'INVITATION AUX CLIENTS DES PUBLICATIONS DU QUEBEC DANS LE CADRE DU 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
MARC BOITEAU ENR.	144.50	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE POUR DES FORMULES ET LE CARTABLE DU "MANUEL D'EVALUATION FONCIERE"	002	01	0353
MARC BOITEAU ENR.	195.00	IMPRESSION DE FEUILLETS PUBLICITAIRES INTITULES "MAINTIEN DISTRIBUTEUR" ET "VISITES DU REPRESENTANT"	002	01	0353
MARC BOITEAU ENR.	1,609.50	DIVERS TRAVAUX D'IMPRESSION	002	01	0353
POSTECNIK (QUEBEC) INC.	3,533.43	ENVOI DE MATERIEL PROMOTIONNEL DES PRODUITS DES PUBLICATIONS DU QUEBEC A PARTIR DE FICHIERS DE LISTES-CLIENTS	002	01	0353
PRESKOM LTEE	422.10	IMPRESSION D'UN TIMBRE SUR DEUX FORMATS D'ENVELOPPES DIFFERENTS	002	01	0353
PRESKOM LTEE	721.00	IMPRESSION D'UN TIMBRE SUR LE COIN SUPERIEUR DROIT D'ENVELOPPES DEJA IMPRIMEES	002	01	0353

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
REPRO-GRAFIC	640.65	CONTRAT GLOBAL POUR DES SERVICES EN GRAPHISME	002	01	0353
SERIGRAPHIE CONCEPT M.D.	1,120.00	IMPRESSION D'AFFICHES POUR LA CAMPAGNE DE NOEL 93 ET LE 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
VEILLEUX, PAUL	1,350.00	IMPRESSION D'UN SIGNET SOULIGNANT LE 125E ANNIVER- SAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0353
IMPRIMERIE INDUSTRIELLE INC.	127.00	IMPRESSION D'UN FEUILLET PUBLICITAIRE ANNONCANT L'ALBUM SOUVENIR DU 125E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	002	01	0354
EDITION LE TELEPHONE ROUGE INC	5,000.00	PREPARATION DES FACTURES A CREDIT POUR MISE A LA POSTE	002	01	0440
MICRA COMMUNICATIONS ENR.	1,800.00	CONCEPTION, COMPOSITION ET MONTAGE DE FILMS FINAUX DE 6 DEPLIANTS EN 3 COULEURS "LES SERVICES DE GAR- DE A L'ENFANCE AU QUEBEC	002	01	7211
PCT COMPOSITION INC.	265.00	SERVICE DE COMPOSITION ET MONTAGE POUR DES SIGLES CONCERNANT LE SECRETARIAT DE LA FAMILLE	002	01	7211
A-PROPOS COMMUNICATION INC.	1,483.00	PRODUCTION DE QUESTIONS DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE HULL	002	01	8213
CONCEPT DESIGN COMMUNICATION	425.00	APPORTER DES CORRECTIONS AUX MONTAGES DES PRETS- A-PHOTOGRAPHIER POUR LES SALONS INFO-SERVICES DE HULL ET DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213 ²

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

216

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LITHOGRAPHIE BOURGNEUF INC.	587.00	MONTAGE DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR LES ANNONCES DANS LES MEDIAS DANS LE CADRE DU SALON INFO-SERVICES DE HULL	002	01	8213
LITHOGRAPHIE BOURGNEUF INC.	2,880.00	IMPRESSION DE BILLETS DANS LE CADRE DU JEU QUESTIONNAIRE "INFO-JEU" AU SALON INFO-SERVICES DE HULL	002	01	8213
MONO-LINO INC.	956.00	COMPOSITION ET MONTAGE POUR UN NOUVEL ENCADREMENT OU UNE NOUVELLE APPELLATION POUR "REGIE DES ALCOOLS, DES COURSES ET DES JEUX PLACEMENTS MEDIAS"	002	01	8213
OUELLET, DENIS	2,569.00	EFFECTUER LE SUPPORT TECHNIQUE ET OPERATIONNEL A PLUSIEURS EVENEMENTS DU BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES AINSI QU'A D'AUTRES MINISTERES	002	01	8213
POTVIN, ERIC	3,782.00	CONCEPTION ET MONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION POUR DIFFERENTS SALONS	002	01	8213
VIGNEAULT, MAURICE	10,202.00	CONCEPTION ET MONTAGE DE STANDS D'EXPOSITION POUR DIFFERENTS SALONS	002	01	8213
MEDIABEC INC.	3,562.00	CAMPAGNE PUBLICITAIRE POUR DES ANNONCES PLACEES DANS DIFFERENTS JOURNAUX: AVIS PUBLIC, DEPOT DES RAPPORTS FINAUX DU GROUPE DE TRAVAIL SUR MTL.	002	01	9211

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CONCEPT DESIGN COMMUNICATION	105.00	CORRECTION AU MONTAGE DE DEUX ANNONCES DE JOURNAUX POUR LE SALON INFO-SERVICES DE RIVIERE-DU-LOUP	002	01	8213
COSSETTE COMMUNICATION INC.	4,097,841.00	SERVICE D'AGENCE DE COORDINATION POUR PLACEMENT MEDIAS DU GOUVERNEMENT DU QUEBEC	002	01	9211

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LOGIDEC INC.	99,00	IMPRESSION DE LISTES DIVERSES RELATIVES À LA GESTION DE LA PAIE	863		
COMPOSITION ORLÉANS INC.	808,00	INTERVENTIONS MULTIPLES EN COMPOSITION ET GRAPHISME POUR DES FORMULAIRES	863		
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 220,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	2 100,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	3 345,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	8 600,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
ISABELLE MATHIEU	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
ISABELLE MATHIEU	10 000,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
GHISLAIN MADORE INC.	3 640,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
GHISLAIN MADORE INC.	1 620,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
CAROLINE HAMEL	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 260,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	3 360,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
BENOÎT ROCHETTE INC.	1 400,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR GAZETTE OFFICIELLE	897	02	220
RENAUD SENSAL INC.	10 000,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR LES SENTENCES DE L'ÉDUCATION	897	02	230
MICRA COMM. ENR.	1 225,00	RÉVISION LINGUISTIQUE DU RAPPORT PETITE FOURCHE	897	02	230
BRIGITTE OSTIGUY	585,00	PRISE DE VUE POUR LE 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
GRAPHITECHNIQUE INC.	6 894,00	CONCEPTION DE LA CARTE GÉOLOGIQUE ROUTIÈRE	897	02	240
COMPO ALPHATEK INC.	8 109,00	PHOTOCOMPOSITION DES RÉPERTOIRES, DES SÉRIES, DES FEUILLETONS	897	02	240
MONO LINO INC.	10 245,00	PHOTOCOMPOSITION DE LA REVUE RENCONTRE	897	02	240
LITHO ACMÉ INC.	10 000,00	SÉPARATION DE COULEURS POUR REVUE RENCONTRE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
SYLVIE BERGERON	10 000,00	ASSURER TOUTES LES ÉTAPES DE PRODUCTION POUR LE BAPE	897	02	240
LITHOCHROME INC.	4 640,00	SÉPARATION DE COULEURS POUR L'AGENDA D'ART PELLAN	897	02	240
CHRISTIAN VADEBONCOEUR	2 348,00	RÉALISER LES ILLUSTRATIONS DU LEXIQUE DES OUTILS	897	02	240
LOGIDEC INC.	3 000,00	PHOTOCOMPOSITION DU BULLETIN STATISTIQUE	897	02	240
DESIGN EURÉKA	3 970,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME INSTALLATION ÉLECTRIQUE	897	02	240
LOUISE VALLÉE	1 600,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME LANGUES ET CONSTITUTIONS	897	02	240
MONO LINO INC.	1 510,00	PHOTOCOMPOSITION DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
POULIOT GUAY	3 882,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME LE FRANÇAIS À L'HÔTEL DE VILLE	897	02	240
MONO LINO INC.	2 713,00	PHOTOCOMPOSITION DU VOLUME GUIDE DESCRIPTIF DES PROGRAMMES	897	02	240
CHARLES LESSARD	3 700,00	GRAPHISME DU VOLUME RÉPERTOIRE DES SÉRIES	897	02	240
MONO LINO INC.	2 450,00	PHOTOCOMPOSITION DU VOLUME CONTEXTE DE LA POLITIQUE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
PARALLÈLE DESIGN	2 345,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES	897	02	240
LOGIDEC INC.	1 677,00	PHOTOCOMPOSITION DU TABLEAU DES MODIFICATIONS ET L'INDEX SOMMAIRE DES RÈGLEMENTS REFONDUS DU QUÉBEC (2 FOIS PAR ANNÉE)	897	02	240
DESIGN EURÉKA	1 500,00	PHOTOGRAVURE DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 640,00	COMPOSITION DU VOLUME RÉPERTOIRE DES DIRECTIONS DES MINISTÈRES	897	02	240
MONO LINO INC.	1 395,00	COMPOSITION DU VOLUME MANUEL DE NORMALISATION	897	02	240
COMPÉLEC INC.	5 644,00	COMPOSITION DU VOLUME RÉTROSPECTIVE DE LA CONCERTATION	897	02	240
MARIE LAUZIÈRE	9 990,00	ASSURER LA GESTION DES ÉTAPES DE PRODUCTION DU BAPE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS INC.	3 854,00	COMPOSITION DU VOLUME RÉPERTOIRE DES SÉRIES, FEUILLETONS	897	02	240
MONO LINO INC.	7 089,00	COMPOSITION DU VOLUME COURS 8031	897	02	240
PIERRE ISSALYS	1 150,00	RÉDACTION DE 23 PAGES POUR LE 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LUCIE LAUZIÈRE	1 150,00	RÉDACTION DE 22 PAGES POUR LE 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
PARALLÈLE DESIGN	7 544,00	PHOTOGRAVURE DU RÉPERTOIRES DES ENTREPRISES	897	02	240
DANSEREAU PEINTRE ILLUSTRATEUR	2 500,00	PHOTOGRAVURE DU QUÉBEC PARTENAIRE TECHNOLOGIQUE	897	02	240
DANIELLE LABERGE	1 500,00	RÉVISION LINGUISTIQUE	897	02	240
PIERRE BELLAVANCE	4 800,00	GRAPHISME D'ÉDITION	897	02	240
COS INFORMATION	1 850,00	COMPOSITION DU TABLEAU DES MODIFICATIONS ET L'INDEX SOMMAIRE DES RÈGLEMENTS REFONDUS DU QUÉBEC (2 FOIS PAR ANNÉE)	897	02	240
MONO LINO INC.	1 072,00	COMPOSITION DU VOLUME RELATION DE TRAVAIL	897	02	240
LITHOCHROME INC.	3 660,00	PHOTOGRAVURE DU SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL	897	02	240
PIERRE BELLAVANCE	6 100,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME LE QUÉBEC ACTUEL	897	02	240
LAROCHELLE ASSOCIÉS	6 520,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME OPERATING A MOTORCYCLE	897	02	240
DANIELLE LABERGE	1 500,00	CORRECTION D'ÉPREUVES POUR LE VOLUME QUÉBEC PARTENAIRE	897	02	240
COMPÉLEC INC.	10 000,00	COMPOSITION DU VOLUME LOI SUR L'APPLICATION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MONO LINO INC.	1 469,00	COMPOSITION DU VOLUME LES JEUNES ET LA LANGUE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 889,00	COMPOSITION DU VOLUME L'AVENIR DÉMOLINGUISTIQUE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 265,00	COMPOSITION DU VOLUME VOCABULAIRE DE L'HABILLEMENT	897	02	240
PROFILM INC.	2 530,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME GUIDE DE LA ROUTE	897	02	240
PUBLICATION DAZ INC.	9 995,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME RÉGIE DU CINÉMA	897	02	240
CARACTÉRA INC.	1 683,00	COMPOSITION DU VOLUME L'ASSIMILATION LINGUISTIQUE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS INC.	4 793,00	COMPOSITION DU VOLUME QUÉBEC ACTUEL	897	02	240
C.P.L. INC.	14 699,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME QUÉBEC ACTUEL	897	02	240
MONO LINO INC.	912,00	COMPOSITION DU RÉPERTOIRE DES MINISTÈRES	897	02	240
MONO LINO INC.	765,00	COMPOSITION DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
CHARLES LESSARD	600,00	GRAPHISME DE L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS EN PENTE	897	02	240
P.C.T. COMPOSITION	1 642,00	PHOTOGRAVURE DE LA FILIÈRE DE L'EXPORTATION	897	02	240
CARACTÉRA INC.	1 686,00	COMPOSITION DE LA FILIÈRE DU TRANSPORT	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MONO LINO INC.	1 282,00	COMPOSITION DU CAHIER DES FILMS VISÉS	897	02	240
CARACTÉRA INC.	2 654,00	COMPOSITION DE L'ORGANISATION TERRITORIALE	897	02	240
C.P.L. INC.	1 300,00	PHOTOGRAVURE DU RÉPERTOIRE DES SÉRIES	897	02	240
GRAPHIDIE	10 000,00	GRAPHISME DE LA REVUE RENCONTRE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	3 088,00	COMPOSITION DU VOLUME LES CHOIX LINGUISTIQUES	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	1 641,00	COMPOSITION DU VOLUME LES JEUNES ET LA LANGUE	897	02	240
PRO-IMPRESSION T.F.	1 886,00	COMPOSITION DU VOLUME LE FRANÇAIS À L'HÔTEL DE VILLE	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	1 326,00	COMPOSITION DU VOLUME LA PREUVE ET LA SIGNATURE	897	02	240
LITHOCHROME INC.	2 900,00	GRAPHISME DU VOLUME SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL	897	02	240
LOUISE VALLÉE	3 000,00	GRAPHISME DU VOLUME ÉVALUATION DES PROJETS	897	02	240
BELLEMARRE COMM.	1 780,00	PHOTOGRAVURE DU VOLUME RÉPERTOIRE DES MUNICIPALITÉS	897	02	240
CARACTÉRA INC.	1 196,00	COMPOSITION DE L'AGENDA D'ART PELLAN 1994	897	02	240
ALAINSHÉ ENR.	1 867,00	COMPOSITION DU VOLUME CE JOUR-LÀ AU PARLEMENT	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
MONO LINO INC.	1 166,00	COMPOSITION DU GUIDE D'AMÉNAGEMENT	897	02	240
LOUISE VALLÉE	1 500,00	GRAPHISME POUR L'ORGANISATION TERRITORIALE	897	02	240
MONO LINO INC.	1 592,00	COMPOSITION DU RÉPERTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES	897	02	240
COMPOSITION ORLÉANS	1 145,00	COMPOSITION DE LA FILIÈRE BIOGAZ	897	02	240
CAMIRAND COMM. VISUELLE	1 322,00	GRAPHISME DU RÉPERTOIRE DES ENTREPRISES	897	02	240
LOUISE VALLÉE	1 000,00	GRAPHISME DU VOLUME 125 ^E ANNIVERSAIRE DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY-AUDY	4 110,00	IMPRESSION DES STATISTIQUES DU B.S.Q.	897	02	240
DIVERBEC INC.	1 116,00	IMPRESSION DES CORPORATIONS PROFESSIONNELLES MAJ NO 9	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 509,00	IMPRESSION DU MANUEL D'INITIATION À LA FONCTION	897	02	240
ÉDITION MARQUIS LTÉE	1 748,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE LA MÉCATRONIQUE	897	02	240
FORM. D'AFFAIRE DATA	2 913,00	IMPRESSION DU FORMULAIRE 2.6.5-C	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	3 379,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES TAUX DE LOCATION	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 625,00	IMPRESSION DU GUIDE POUR LA RÉDACTION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉDITION MARQUIS LTÉE	3 009,00	IMPRESSION POUR NORMES POUR L'INSTALLATION	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 131,00	IMPRESSION POUR CLAUSES GÉNÉRALES D'APPEL D'OFFRES	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ	1 276,00	IMPRESSION DU FORMULAIRE 1.4.1	897	02	240
HÉON ET NADEAU	3 550,00	IMPRESSION POUR CAHIER DES FILMS VISÉS	897	02	240
ÉDITION MARQUIS	3 042,00	IMPRESSION DU VOLUME LES ESCALIERS	897	02	240
HÉON ET NADEAU	2 700,00	IMPRESSION POUR CONV. COLLECTIVE DES PROFESSIONNELS	897	02	240
IMPRIMERIE CANADA	5 076,00	IMPRESSION COMMENT FAIRE DU COMPOST CHEZ-SOI	897	02	240
POST FAX INC.	4 940,00	IMPRESSION RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	1 850,00	IMPRESSION RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 196,00	IMPRESSION GUIDE DE LA COLLECTE ET DU COMPOSTAGE	897	02	240
ENVELOPPE INNOVA	3 522,00	IMPRESSION ENVELOPPE POUR LE BAIL	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 220,00	IMPRESSION INDICATEUR D'ACTIVITÉ CULTURELLE	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	2 939,00	IMPRESSION GESTION DES RESSOURCES HUMAINES	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSION STAMPA INC.	2 111,00	IMPRESSION DU CONTEXTE DE LA POLITIQUE LINGUISTIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	1 525,00	IMPRESSION DES DÉCISIONS DE LA COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE TRÈFLE ENR.	1 803,00	IMPRESSION DU GUIDE DESCRIPTIF DU PROGRAMME DE SÉCURITÉ	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU INC.	1 226,00	IMPRESSION DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 147,00	IMPRESSION ORGANISATION TERRITORIALE DU QUÉBEC	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE	2 105,00	IMPRESSION DU LEXIQUE DES CHARIOTS ÉLÉVATEURS	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 344,00	IMPRESSION DU VOLUME LES COUVERTURES	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 825,00	IMPRESSION DU VOLUME CE JOUR-LÀ AU PARLEMENT	897	02	240
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	2 812,00	IMPRESSION DU VOLUME LES PLACES ET LES HALLES DU MARCHÉ	897	02	240
ÉDITION MARQUIS	4 988,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE LA ROBOTIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 016,00	IMPRESSION CONVENTION COLLECTIVE DES FONCTIONNAIRES	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CARTONEK INC.	1 992,00	IMPRESSION DE BOÎTES POUR LE CODE CIVIL	897	02	240
RELIURE RIVE SUD INC.	3 330,00	IMPRESSION DE RELIURE À ANNEAUX	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	3 600,00	IMPRESSION DU VOLUME TERMINOGRAMME	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 818,00	IMPRESSION DU VOLUME L'AMÉNAGEMENT D'UNE GARDERIE	897	02	240
COPIE EXPRESS	2 185,00	IMPRESSION DU VOLUME L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS EN PENTE	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	2 142,00	IMPRESSION DE CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES EN GESTION	897	02	240
HÉON ET NADEAU	1 638,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE L'AUTOMOBILE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	1 169,00	IMPRESSION DE CONVENTION COLLECTIVE DES PROFESSIONNELS	897	02	240
REPROGRAPHIE TRÉMA INC.	1 871,00	IMPRESSION COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	1 494,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES BIBLIOTHÈQUES	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	4 977,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES PROFILS DE FORMATION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSION STAMPA INC.	2 422,00	IMPRESSION DU FICHER DES TOPONYMES POPULAIRES	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	3 958,00	IMPRESSION DE LA FILIÈRE DE L'EXPORTATION	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	4 534,00	IMPRESSION DE LA FILIÈRE DU TRANSPORT INTERNATIONAL	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	1 682,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE LA GÉOMATIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE VITRAY INC.	3 161,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES DIRECTIONS	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	4 991,00	IMPRESSION DU MANUEL D'ÉVALUATION FONCIÈRE	897	02	240
RELIURE CONCEPT INC.	1 398,00	IMPRESSION D'ONGLETS SÉPARATEURS	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 653,00	IMPRESSION DE LISTE BIMESTRIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE PROVINCIALE INC.	4 875,00	IMPRESSION DE LA SIGNALISATION DES VOIES CYCLABLES	897	02	240
IMPRIMERIE BOURG ROYAL INC.	1 199,00	IMPRESSION DE NORMES RELATIVES À L'INSTALLATION	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	5 000,00	IMPRESSION STATISTIQUES FINANCIÈRES	897	02	240
HÉON ET NADEAU INC.	2 066,00	IMPRESSION DE GESTION DE L'ORIGINAL	897	02	240
ÉDITION MARQUIS INC.	2 479,00	IMPRESSION DU VOCABULAIRE DE L'ÉDUCATION	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSION STAMPA INC.	1 235,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE DES PROGRAMMES DE SOUTIEN	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	4 975,00	IMPRESSION D'INTERPRÉTATION REVENU QUÉBEC	897	02	240
REPRODUCTION DE QUÉBEC	4 990,00	IMPRESSION DES LOIS ET RÈGLEMENT COMMENTÉ	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	3 949,00	IMPRESSION DU RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	2 264,00	IMPRESSION DU RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	897	02	240
HÉON ET NADEAU LTÉE	2 232,00	IMPRESSION SITUATION DÉMOGRAPHIQUE AU QUÉBEC	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ INC.	4 795,00	IMPRESSION DE CONDITION DE TRAVAIL DES CADRES INTERMÉDIAIRES	897	02	240
INTERLIGNE 1989 INC.	2 708,00	IMPRESSION STATISTIQUES FINANCIÈRES DES INSTITUTIONS	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	2 338,00	IMPRESSION DU RECUEIL DES POLITIQUES ADMINISTRATIVES	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN INC.	4 561,00	IMPRESSION DE QU'ADVIENT-IL DES DIPLÔMÉS	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	3 766,00	IMPRESSION DE L'INDUSTRIE CINÉMATOGRAPHIQUE	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1 371,00	IMPRESSION CONDITION DE TRAVAIL DES CADRES	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉDITION MARQUIS LTÉE	14 729,00	IMPRESSION DE GARDERIE, UNE EXPÉRIENCE DE VIE POUR L'ENFANT	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1 482,00	IMPRESSION DU PROJET DE LOI 95	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ INC.	2 265,00	IMPRESSION LES FENÊTRES ET PORTES EXTÉRIEURES	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	3 948,00	IMPRESSION LES JEUNES ET LA LANGUE TOME 2	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	2 490,00	IMPRESSION RÉPERTOIRE TOPONYMIQUE DU QUÉBEC	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	4 980,00	IMPRESSION RAPPORT FINANCIER 1993	897	02	240
IMPRIMERIE GERMAIN LTÉE	1 804,00	IMPRESSION PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 1993	897	02	240
PLASTIQUE ALTO INC.	10 800,00	IMPRESSION DE PRÉSENTOIRS	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	3 235,00	IMPRESSION FILIÈRE BIOGAZ DANS LES PAYS	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE INC.	1 064,00	IMPRESSION L'ESSENTIEL SUR LE DROIT D'AUTEUR	897	02	240
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	3 663,00	IMPRESSION GUIDE DE RETOUR AUX ÉTUDES	897	02	240
IMPRIMERIE LE BOURGNEUF	3 141,00	IMPRESSION LA CHARPENTE EN BOIS	897	02	240
LOGIDEC INC.	2 994,00	IMPRESSION LES CHOIX LINGUISTIQUES DES TRAVAILLEURS	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	1 147,00	IMPRESSION DU VOLUME STATISTIQUES DES P.M.E.	897	02	240
IMPRIMERIE QUÉBÉCOR MT-ROYAL	1 091,00	IMPRESSION DU VOLUME DES FORMES JURIDIQUES	897	02	240
PAUL PARADIS INC.	8 659,00	IMPRESSION DU CODE DE LA SÉCURITÉ	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	2 445,00	IMPRESSION LES JEUNES ET LA LANGUE	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 979,00	IMPRESSION DU VOLUME LANGUES ET CONSTITUTIONS	897	02	240
IMPRESSION PICHÉ INC.	2 126,00	IMPRESSION DE FAIRE GARDER SES ENFANTS	897	02	240
IMPRIMERIE VITRAY INC.	5 600,00	IMPRESSION DES ENFANTS GARDÉS EN SANTÉ	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	3 064,00	IMPRESSION ENTREZ DANS LA RONDE	897	02	240
ENVELOPPE INNOVA	7 447,00	IMPRESSION ENVELOPPE DU BAIL	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	4 076,00	IMPRESSION TAUX DE LOCATION DE MACHINERIE LOURDE	897	02	240
BOWNE MONTRÉAL INC.	23 918,00	IMPRESSION COMMENTAIRES SUR LE CODE CIVIL	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	1 193,00	IMPRESSION CARTES-RÉPONSES	897	02	240
DOMTAR INC.	2 577,00	IMPRESSION DE BOÎTES DE CARTON	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSION STAMPA INC.	4 340,00	IMPRESSION DES PRÉVISIONS BUDGÉRAIRES DES MUNICIPALITÉS	897	02	240
IMPRIMERIE L'ÉCLAIREUR	12 984,00	IMPRESSION SECOURISME EN MILIEU DE TRAVAIL	897	02	240
PAUL PARADIS INC.	8 600,00	IMPRESSION DU CODE CIVIL DU LOGEMENT	897	02	240
GROUPE LITHOGRAPHIQUE	1 500,00	IMPRESSION DÉPLIANT SIX, BUREAU DE LA RÉGIE	897	02	240
PUBLI CALEN-ART LTÉE	6 105,00	IMPRESSION D'UN DÉPLIANT CALCUL 1994	897	02	240
IMPRIMERIE LAURENTIDE	2 451,00	IMPRESSION CARTES DE NOËL	897	02	240
CARTONEK INC.	2 490,00	IMPRESSION DE BOÎTES DE CARTON	897	02	240
IMPRESSION 03 INC.	7 200,00	IMPRESSION DE LISTE BIMESTRIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	2 295,00	IMPRESSION DE STATISTIQUES FINANCIÈRES	897	02	240
CARTONEK INC.	1 203,00	IMPRESSION DE LOI SUR L'APPLICATION	897	02	240
IMPRIMERIE LEROY AUDY	1 695,00	IMPRESSION D'UN UNIVERS À DÉCOUVRIR	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	2 035,00	IMPRESSION GRUES MOBILES 2-25	897	02	240
IMPRIMERIE MONT-ROYAL	1 766,00	IMPRESSION DE GRUE À TOUR 2-248	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ÉDITION MARQUIS LTÉE	22 296,00	IMPRESSION VOLUME SOUVENIR DU 125 ^E DE LA GAZETTE OFFICIELLE	897	02	240
IMPRIMERIE PROVINCIALE INC.	6 835,00	IMPRESSION OPERATING A MOTORCYCLE	897	02	240
ATELIER MARC VEILLEUX	5 074,00	IMPRESSION ÉQUITÉ SALARIALE AU QUÉBEC	897	02	240
IMPRESSION STAMPA INC.	1 280,00	IMPRESSION DE COMPTES ÉCONOMIQUES DES REVENUS	897	02	240

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
CIEU FM 94.9	485.09	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2211
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	1,745.00	LOCATION D'UN DIFFUSEUR DE MESSAGES ENREGISTRES A GASPE POUR LE SERVICE DU SYSTEME D'ACCUEIL TELEPHONIQUE	002	02	2211
DIF. COMMUNAUT. DES ILETS INC.	300.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFOR- MATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
DIV. DE DIFFUSION POWER INC.	304.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFOR- MATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
EDITIONS DE L'EST	2,925.00	CHRONIQUES D'INFORMATION DIFFUSEES DANS DES JOUR- NAUX, HEBDOMADAIRES POUR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2211
IMPRESSIONS L.P. INC.	258.64	IMPRESSION DE DOCUMENTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIFFERENTS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNE- MENTAUX	002	02	2211
MORDICUS ENR.	360.00	MODIFICATIONS GRAPHIQUES DE LA COUVERTURE "LA CARTE AUX CARTES"	002	02	2211
OKMN F.M. 96,5	367.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFOR- MATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

236

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
RADAR (LE)	111.36	PARUTION DE CHRONIQUES SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
RADIO CHNC LTEE	506.00	PUBLICITE A LA RADIO DE CAPSULES DIFFUSANT DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2211
RADIO DU GOLFE INC. (CJMC MA)	350.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2211
RADIO GASPESIE INC.	686.00	CHRONIQUES PUBLICITAIRES PORTANT SUR DE L'INFORMA- TION GOUVERNEMENTALE	002	02	2211
TELE.COMMUNAUT.ILES-DE-LA-MAD.	295.00	PUBLICITE A LA TELEVISION DANS L'EMISSION "AUTOUR DE CHEZ-NOUS" POUR FAIRE CONNAITRE LES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2211
EDITIONS DU REVEIL (LES)	3,000.00	CHRONIQUE HEBDOMADAIRE "LE REVEIL" A JONQUIERE, "LE REVEIL" A CHICOUTIMI, "LE REVEIL" A LA BAIE, "LE POINT" A DOLBEAU	002	02	2212
ETOILE DU LAC (L')	750.00	PRODUCTION ET DIFFUSION D'UNE CHRONIQUE HEBDOMA- DAIRE D'INFORMATION REDIGEE PAR COMMUNICATION- QUEBEC	002	02	2212
EXCELL COPIE INC.	277.20	REPRODUCTION DU MANUEL DE BASE DE LA SECURITE CIVILE	002	02	2212

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EXCELL COPIE INC.	996.50	IMPRESSION DE DIVERS DOCUMENTS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	324.60	IMPRESSION DE FEUILLETS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	421.00	IMPRESSION DE PAMPHLETS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE METABETCHOUAN ENR.	137.50	IMPRESSION DE DEPLIANTS "PENSER FAMILLE" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2212
IMPRIMERIE NORLAC LTEE	514.00	IMPRESSION DU 7IEME CAHIER D'ALPHABETISATION	002	02	2212
LAC ST-JEAN (LE)	750.00	PRODUCTION ET DIFFUSION D'UNE CHRONIQUE HEBDOMADAIRE D'INFORMATION REDIGEE PAR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2212
SENTINELLE (LA)	500.00	DIFFUSION D'UNE CHRONIQUE HEBDOMADAIRE D'INFORMATION REDIGEE PAR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2212
TELEMEDIA COMMUNICATIONS INC	2,430.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2212

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

238

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
ASS.CENTRE MONDIAL DU COMMERCE	350.00	PARUTION DE PUBLICITE DANS LE "TRANSIT EXPRESS" CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2213
IMPRESSIONS PICHE INC. (LES)	200.00	CONCEPTION D'UN PRET-A-PHOTOGRAPHIER POUR LA REALISATION D'UN DEPLIANT "LA CARTE AUX CARTES"	002	02	2213
IMPRESSIONS PICHE INC. (LES)	1,853.00	IMPRESSION DEPLIANTS "LES P'TITS GUIDES", "MEILLEUR CONTACT", "LA CARTE AUX CARTES"	002	02	2213
IMPRIMERIE NOVALUX	215.00	IMPRESSION DE CARTES "PASSE-PARTOUT" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES QUE COMMUNICATION-QUEBEC MET A LEUR DISPOSITION	002	02	2213
IMPRIMERIE NOVALUX	365.00	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2213
GROUPE B.C.G. (LE)	2,345.94	IMPRESSION PERIODIQUE DU BULLETIN REGIONAL D'INFORMATION DE TROIS-RIVIERES	002	02	2214
IMPRIMERIE VALLIERES INC.	242.00	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LA CARTE AUX CARTES" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
IMPRIMERIE VALLIERES INC.	470.00	IMPRESSION "CARTONS D'ACCOMPAGEMENT"	002	02	2214
IMPRIMERIE VALLIERES INC.	1,196.80	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
JOURNAL L'EXPRESS	922.80	DIFFUSION DE QUATRE (4) CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2214
JOURNAL L'EXPRESS	2,356.50	PARUTION DE CHRONIQUES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
MORDICUS ENR.	400.00	CONCEPTION, MONTAGE, VELOX POUR LE CALENDRIER DES ACTIVITES CONCERNANT LA JOURNEE DE LA FAMILLE	002	02	2214
MORDICUS ENR.	650.00	CONCEPTION, MONTAGE DU DEPLIANT "LA CARTE AUX CARTES" POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2214
NOUVELLE DE VICTORIAVILLE	2,137.50	PARUTION DE CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
NOUVELLISTE (LE)	6,200.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2214
PUBLI DESIGN INC.	608.00	MONTAGE, PHOTOCOMPOSITION D'UN DEPLIANT "VOYAGEZ SANS PROBLEME" CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2214
ATELIER TYPOGRAPHIE COLLETTE	427.00	COMPOSITION ET MONTAGE DE CHRONIQUES DANS LE JOURNAL LA TRIBUNE "QUE FAIRE LORS D'UN VOYAGE"	002	02	2215
ECHO DE FRONTENAC INC. (L')	1,332.00	PARUTION DE 12 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2215

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

240

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
GOULET LETOURNEAU IMPRIMEURS	897.75	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2215
GOULET LETOURNEAU IMPRIMEURS	2,810.00	IMPRESSION PERIODIQUE DU BULLETIN MENSUEL D'INFORMATION DE COMMUNICATION-QUEBEC EN ESTRIE "LA REPONSE"	002	02	2215
TRIBUNE (LA)	6,300.00	PARUTION, ENTRE AVRIL 1993 ET MARS 1994 DE 38 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2215
IMPRESSIONS ROBEC	1,248.00	IMPRESSION DE FICHES D'INTERVENTION AVEC AUTOCOLLANT	002	02	2216
IMPRIMERIE BROWN PRESS LTEE	4,163.00	IMPRESSION DE LA "CARTE D'ACCES 1994" POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2216
IMPRIMERIE HEON & NADEAU LTEE	2,836.00	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LA CARTE AUX CARTES" (CONTRAT OUVERT NEGOCIE PAR LE MAS)	002	02	2216
REPROTECH INC.	900.60	COMPOSITION, MONTAGE ET FABRICATION DE VELOX POUR DES CARTONS D'INFORMATION	002	02	2216
STILUS DESIGN INC.	3,800.00	CONCEPTION ET REALISATION D'UNE ESQUISSE, PRET-A-PHOTOPIER ET PREPARATION DE DEVIS D'IMPRESSION POUR LA "CARTE D'ACCES 1994"	002	02	2216

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COPIEXPERT PLUS	875.85	IMPRESSION DE DIVERS DOCUMENTS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES DIVERS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
DROIT (LE)	309.40	ANNONCE DANS LE JOURNAL "FIER D'AVOIR PARTICIPE A LA NAISSANCE DE NOUVEAUX TALENTS ARTISTIQUES ETC"	002	02	2217
GAZETTE DE MANIWAKI INC. (LA)	612.00	PARUTION DE 20 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
IMPRIMERIE DU PROGRES	734.00	IMPRESSION DE CARTES "SE LANCER EN AFFAIRES", "LA CARTE AUX CARTES", "DOCUMENTS PERSONNELS", "CARTES TESTAMENT"	002	02	2217
IMPRIMERIE ROGER VINCENT LTEE	610.00	IMPRESSION DE REPERTOIRES, D'ENVELOPPES ET DE CARTES ROUTIERES	002	02	2217
JOURNAL PONTIAC	112.00	PARUTION DE 4 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX EN FRANCAIS ET EN ANGLAIS	002	02	2217
JOURNAL PONTIAC	784.00	PARUTION DE DIFFERENTES CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

242

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LIBRAIRIE DU SOLEIL	270.00	IMPRESSION DE BOUTONNIERES PORTANT L'EMBLEME DU QUEBEC	002	02	2217
OR & ART DESIGN	330.00	CONCEPTION DE PRETS-A-PHOTOGRAPHIER POUR UN LOGO POUR LE PROJET DU 25E ANNIVERSAIRE DE COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2217
REVUE DE LA PETITE NATION (LA)	162.00	PARUTION DE 20 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
REVUE DE LA PETITE NATION (LA)	594.00	PARUTION DE 15 CHRONIQUES AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR LES PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2217
SAINT JEAN, MARIO	235.00	SERVICES DE PHOTOS POUR UNE CONFERENCE DE PRESSE SUR LE PROJET DE LABORATOIRE DE CATHETERISME CARDIAQUE	002	02	2217
SAINT JEAN, MARIO	352.00	PRODUCTION DE PHOTOS POUR LE SALON INFO SERVICES DU BUREAU DE COMMUNICATION-QUEBEC DE L'OUTAOUAIS	002	02	2217
ECHO ABITIBIEN (L')	1,701.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
IMPRIMERIE REPRO ACTION INC.	264.06	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE REPRO ACTION INC.	422.10	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LE FIL CONDUCTEUR" CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
IMPRIMERIE REPRO ACTION INC.	843.78	IMPRESSION DE DEPLIANTS "LE FIL CONDUCTEUR" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2218
PUBLI-JOURNAL	1,701.00	PARUTION SUR UNE BASE BIMENSUELLE D'ANNONCES PUBLICITAIRES	002	02	2218
RADIO NORD INC.	4,191.32	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2218
RADIO TEMISCAMINGUE INC.	1,033.65	FRAIS DE PRODUCTION DU DEPLIANT "LE FIL CONDUCTEUR"	002	02	2218
ROUANDA EXPRESS ENR.	2,924.48	DIFFUSION DE CHRONIQUES PUBLICITAIRES PORTANT SUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2218
CIPC-710 PORT CARTIER M. A.	2,000.00	ACHAT DE TEMPS D'ANTENNE HEBDOMADAIRE DIFFUSANT UNE CHRONIQUE D'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2219
CKCN RADIO SEPT-ILES INC.	2,000.00	PARUTION DE CHRONIQUES POUR DIFFUSER DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2219
COGECO RADIO TELEVISION INC.	1,943.04	DIFFUSION DE 35 CHRONIQUES A LA RADIO PLUS EMISSION SPECIALE DU 20 AU 26 SEPTEMBRE "PORTRAIT DE COMMUNICATION-QUEBEC"	002	02	2219

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

244

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
EDITIONS NORDIQUES HEBCOR INC.	3,150.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES D'INFORMATION GOUVERNE- MENTALE	002	02	2219
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	360.00	SYSTEME D'ACCUEIL PRIMAIRE POUR LES LIGNES TELE- PHONIQUES DU BUREAU DE COMMUNICATION-QUEBEC A SAINT-HYACINTHE	002	02	2226
COMPRO COMMUNICATIONS INC.	1,260.00	LOCATION D'UN DIFFUSEUR DE MESSAGES ENREGISTRES A LONGUEUIL POUR LE SERVICE DE SYSTEME D'ACCUEIL TELEPHONIQUE PRIMAIRE	002	02	2226
IMPRIMERIE DALLAS INC.	1,627.25	IMPRESSION DE DEPLIANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIFFERENTS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
IMPRIMERIE HEON & NADEAU LTEE	350.00	IMPRESSION DEPLIANTS "COMMUNICATION-QUEBEC A LA REPOSE" (CONTRAT OUVERT NEGOCIE PAR LE MAS)	002	02	2226
IMPRIMERIE LA PROVIDENCE INC.	453.00	IMPRESSION D'AUTOCOLLANTS POUR INFORMER LE PUBLIC DE DIVERS SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
IMPRIMERIE TAILLEFER ENR.	265.00	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMEN- TAUX	002	02	2226
IMPRIMERIE TAILLEFER ENR.	605.00	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMEN- TAUX	002	02	2226

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE TAILLEFER ENR.	915.00	IMPRESSION DE CARTONS PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DU NOUVEAU NUMERO DE TELEPHONE DE GRANBY	002	02	2226
PUBLI-CITE LETTRAPID INC.	400.00	IMPRESSION DE DECALQUES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
PUBLI-CITE LETTRAPID INC.	444.44	IMPRESSION DE DECALQUES PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
VOIX HEBDO REGIONAL (LA)	3,225.00	PARUTION D'ANNONCE PUBLICITAIRE AYANT COMME OBJECTIF DE DIFFUSER DE L'INFORMATION CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2226
CARTOGRAPHIE HATRA INC.	262.50	MODIFICATIONS DE LA CARTE "ACCES-SERVICES" DES DONNEES ALPHANUMERIQUES	002	02	2227
COLLEGE MONTMORENCY	400.00	PUBLICITE DANS L'AGENDA-GUIDE ETUDIANT POUR L'ANNEE 1993-94	002	02	2227
DIFFUSION LAURENTIDES INC.	1,080.00	DIFFUSION DE CAPSULES D'INFORMATION PORTANT SUR LES PROGRAMMES ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
EDITIONS BLAINVILLE DEUX MT.	1,170.00	PARUTION DE CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

246

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
HEBDOS BLOC-NORD (LES)	3,237.36	PARUTION D'ANNONCE PUBLICITAIRE DANS LE "COURRIER DE LAVAL" POUR DIFFUSER DE L'INFORMATION CONCERNANT DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
IMPRIMERIE GRCL PRINTING INC.	1,960.00	IMPRESSION DU BULLETIN D'INFORMATION "LA VIREE"	002	02	2227
PAPERASSE ENR. (LA)	300.00	IMPRESSION DE CARTON PROMOTIONNELS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
PAPERASSE ENR. (LA)	1,272.86	IMPRESSION DU BULLETIN "LA VIREE" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
PUBLICATIONS LAURENTIENNES-LES	1,530.00	PARUTION DE CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
REGIONAL DE LANAUDIERE INC.	495.00	DIFFUSION DE CHRONIQUES PORTANT SUR DES PROGRAMMES ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
REVUE DE TERREBONNE INC. (LA)	800.00	PARUTION DE 11 CHRONIQUES DIFFUSANT DE L'INFORMATION SUR DIFFERENTS PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2227
ARA DESIGN	1,021.84	CONCEPTION ET REALISATION GRAPHIQUE DU CALENDRIER 1994 POUR COMMUNICATION-QUEBEC	002	02	2233
IMPRESSIONS STAMPA INC. (LES)	325.00	IMPRESSION DU BULLETIN LE "BABILLARD" POUR INFORMER LES EMPLOYES DE COMMUNICATION-QUEBEC SUR DIFFERENTS SUJETS D'ORDRE ADMINISTRATIF	002	02	2233

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRESSIONS STAMPA INC. (LES)	945.00	IMPRESSION DU BULLETIN LE "BABILLARD" POUR INFORMER LES EMPLOYÉS DE COMMUNICATION-QUEBEC SUR DIFFÉRENTS SUJETS D'ORDRE ADMINISTRATIF	002	02	2233
PELLETIER, FRANCOIS	4,148.00	MONTAGE ELECTRONIQUE DU "BABILLARD": CONVERSION DE DISQUETTES, MISE EN PAGES, POSITIONNEMENT DES PHOTOS / VIGNETTES, SORTIE LASER, PRET-A-PHOTOGRAPHIER	002	02	2233
POINT DE TRAME INC.	2,035.00	CONCEPTION ET MONTAGE DE POCHETTES ET DE CARTONS POSTAUX POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2233
PRE-IMPRESSION TF	1,448.00	PRODUIRE UN TRAVAIL DE PRE-IMPRESSION POUR LE JOURNAL "BABILLARD"	002	02	2233
VIDEOTRON PLUS LTEE	2,500.00	DIFFUSION DU QUIZ SUR VIDEOWAY DE MAI A SEPTEMBRE 1993	002	02	2233
IMPRIMERIE B & E	1,252.00	MONTAGE ET PHOTOCOMPOSITION DE LA BROCHURE "BEBE ARRIVE"	002	02	2244
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	425.00	IMPRESSION DE DOCUMENTS POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2244
IMPRIMERIE J.B.R. INC.	515.10	PRETS-A-PHOTOCOPIER POUR REVUE "QUOI FAIRE EN CAS DE DECES"	002	02	2244

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

SEC. ADJOINT DÉVELOPPEMENT & INFORMATION

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE LA PROVIDENCE 1997	1,775.00	PHOTOCOMPOSITION ET MONTAGE DU GUIDE "POUR LES 55 ANS ET PLUS"	002	02	2244
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	5,653.00	IMPRESSION DE LA BROCHURE "BEBE ARRIVE" POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2244
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	15,011.21	IMPRESSION DE CARTES POSTALES PROMOTIONNELLES POUR INFORMER LE PUBLIC DES SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX (DEMANDE DE BIEN NEGOCIEE PAR LE MAS)	002	02	2244
M.J.B. LITHO INC.	3,333.28	IMPRESSION DE CALENDRIER DE TABLE POUR DE L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE	002	02	2244
VALLIERES, SYLVAIN (GRAPHISTE)	790.00	PHOTOCOMPOSITION, PRETS-A-PHOTOGRAPHIER DE DEUX PAGES PROMOTIONNELLES POUR CERTAINS SERVICES ET PROGRAMMES GOUVERNEMENTAUX	002	02	2244
VALLIERES, SYLVAIN (GRAPHISTE)	2,145.00	CONCEPTION D'UN COMMUNIQUE DE PRESSE ET D'UNE ANNONCE PUBLICITAIRE "ETATS GENERAUX DES COMMUNICATIONS" REGION 02	002	02	2244

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
LES IMPRESSIONS STAMPA INC.	820,00	IMPRESSION DE «COUP D'OEIL SUR L'ANNÉE 1992-1993» (COUVERTURES ET BROCHURES)	01	01	1133
COMPOSITION ORLÉANS	180,00	«COUP D'OEIL SUR L'ANNÉE 1992-1993» 20 SORTIES DES FILMS NÉGATIFS	01	01	1133
ASTRAL PHOTO	655,00	DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS	01	01	1135
COMMUNICATION RICHARD FERRON	1 260,00	INFOGRAPHIE ET MISE EN PAGE DU BULLETIN L'AMÉLIORATION CONTINUE	01	01	1135
COMPÉLEC	8 237,00	COMPOSITION ET MISE EN PAGE DE DIVERS DOCUMENTS	01	01	1135
COMPOSITION ORLÉANS	22,00	COMPOSITION ET MISE EN PAGE D'UN TEXTE	01	01	1135
COPIE EXPRESS	122,00	REPROGRAPHIE	01	01	1135
FORMULES D'AFFAIRES CCL	459,00	IMPRESSION DE PAGES COUVERTURES UNIVERSELLES (FORMAT PAYSAGE)	01	01	1135
LES GRAPHOÏDES	2 370,00	CONCEPTION ET MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
IMPRESSIONS NORMAND MORIN	462,00	IMPRESSION DE LA PAGE COUVERTURE UNIVERSELLE	01	01	1135
IMPRESSIONS STAMPA	2 310,00	IMPRESSION DU RÉPERTOIRE TÉLÉPHONIQUE	01	01	1135
IMPRIMERIE DEL-CA	750,00	IMPRESSION DE L'AS (AVRIL 1993)	01	01	1135
	375,00	IMPRESSION DE L'AS (OCTOBRE 1993)	01	01	1135

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
IMPRIMERIE FABER	77,00	IMPRESSION DE CARTES D'AFFAIRES	01	01	1135
IMPRIMERIE J.Y. BOUCHARD	1 133,00	IMPRESSION DE FORMULAIRES	01	01	1135
IMPRIMERIE LA RENAISSANCE	521,00	IMPRESSION	01	01	1135
IMPRIMERIE LE RENOUVEAU	884,00	IMPRESSION	01	01	1135
IMPRIMERIE SOCIALE	2 010,00	IMPRESSION	01	01	1135
IMPRIMERIE VITRAY	2 072,00	IMPRESSION	01	01	1135
LINTHO CONCEPT	427,00	IMPRESSION DE L'AS	01	01	1135
MONO-LINO	4 560,00	CONCEPTION ET MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
MORNEAU, RICHARD	1 950,00	CONCEPTION D'ILLUSTRATIONS	01	01	1135
OLIVIER ET POTVIN	480,00	IMPRESSION DE L'AS (SEPTEMBRE 1993)	01	01	1135
PRÉ-IMPRESSION TF	95,00	COMPOSITION, MONTAGE ET PRÊT-À-PHOTO D'UNE AFFICHE	01	01	1135
SERVICE PHOTO PRESTO INC.	642,00	DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS	01	01	1135
TANDEM GRAPHISME - ILLUSTRATION	2 845,00	CONCEPTION GRAPHIQUE ET MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135
TRAITEX INC.	1 804,00	MISE EN PAGE DE TEXTES	01	01	1135

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

CONTRATS OCTROYÉS À DES FIRMES
DE COMMUNICATION OU DE RELATIONS PUBLIQUES
DEPUIS LE 1ER AVRIL 1993 AU 31 MARS 1994

DIRECTION GÉNÉRALE DE L'INFORMATIQUE

NOM	MONTANT	OBJET	PR.	ÉL.	C.R.
COPIEXPRESS ENR.	362.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LA COMPOSITION, LE MONTAGE ET L'IMPRESSION DU "CONTACT DGI" ET LE "BULLETIN DGI"	003	03	3210
ENVELOPPES MODERNES (LES)	450.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LA COMPOSITION, LE MONTAGE ET L'IMPRESSION DU "BULLETIN DGI"	003	03	3210
IMPRIMERIE LITHO CHIC	965.00	CONTRAT DE SERVICES AUXILIAIRES POUR LA COMPOSITION, LE MONTAGE ET L'IMPRESSION DU "CONTACT DGI"	003	03	3210

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

15. Liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice financier 1993-1994

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**Liste des tarifs (droits et permis) en vigueur pour l'exercice
financier 1993-1994**

Cette demande ne s'applique pas aux Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

16. Liste du personnel du Cabinet et de la suite sous-ministérielle en 1993-1994, de la date d'entrée en fonction, de la date de départ, du titre de la fonction, du port d'attache, de la classification, du traitement annuel, des salaires et honoraires et du nombre total des employés

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

**CABINET DU MINISTRE (JEAN LECLERC)
LISTE DU PERSONNEL EN 1993-1994**

NOM	TITRE DE LA FONCTION	PORT D'ATTACHE	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	CLASSEMENT	TRAITEMENT ANNUEL OU HONORAIRES
PILON, Alfred G.	Directeur de Cabinet	Québec	94-01-26		933	85 000,00
BEAUDOIN, Michel	Attaché politique	Québec	94-02-28		934	43 000,00
BÉDARD, Lise	Attachée politique	Québec	94-01-26	94-02-18	934	40 000,00
CHANTAL, Louise	Attachée politique	Québec	94-01-26		934	42 436,00
COUTURE, Lise	Attachée politique	Québec	94-01-26		934	33 000,00
DUFOUR, Hélène	Attachée politique	Québec	94-01-26		934	32 500,00
NOREAU, Josée	Attachée politique	Québec	94-01-26		934	40 000,00
ROTH, Marie-Josée	Attachée politique	Québec	94-01-14		934	25 000,00
ROUETTE, Marianne	Attachée politique	Québec	94-03-03		934	45 000,00
VÉZINA, Marie	Attachée politique	Québec	94-01-26		934	31 620,00
CARBONNEAU, Ginette	Employée de soutien	Québec	94-01-26		935	26 000,00
DION, Sandra	Employée de soutien	Québec	94-01-12		935	25 000,00
PAQUETTE, Doris	Employée de soutien	Québec	94-01-26		935	27 000,00
VERRET, Danielle	Employée de soutien	Québec	94-01-17		935	28 000,00

**SALAIRES ET HONORAIRES VERSÉS
PAR LE CABINET EN 1993-1994**

Nombre total d'employés : 14
Rémunération totale annuelle : 523 556,00

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

SUITE SOUS-MINISTÉRIELLE
LISTE DU PERSONNEL EN 1993-1994

NOM	TITRE DE LA FONCTION	DATE D'ENTRÉE EN FONCTION	DATE DU DÉPART	CLASSEMENT	TRAITEMENT ANNUEL OU HONORAIRES
CAREAU, Jean-Claude	Sous-ministre	92-11-18		617	108 560,00
BOUCHER, Lise	Technicienne en administration	92-11-18		264	37 056,00

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

17. Liste des contrats donnés à même le budget discrétionnaire du Cabinet du ministre en 1993-1994

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995
CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

**Liste des contrats donnés à même le budget discrétionnaire du
Cabinet du ministre en 1993-1994**

AUCUN

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**Demandes générales**

18. Liste des crédits périmés par activité pour 1993-1994

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

LISTE DES CRÉDITS PÉRIMÉS PAR ACTIVITÉ
POUR L'EXERCICE 1993-1994
(000,00 \$)

NOM DE L'ACTIVITÉ	MONTANT
DIRECTION	370,7
DIRECTION GÉNÉRALE DE L'ADMINISTRATION	2 937,4
SECRÉTAIRE ADJOINT AUX APPROVISIONNEMENTS	45,0
SECRÉTAIRE ADJOINT AU DÉVELOPPEMENT ET À L'INFORMATION	<u>504,7</u>
TOTAL	3 857,8

N.B. : Données connues au 1^{er} mars 1994

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

19. Ventilation détaillée des transferts obtenus du gouvernement fédéral en 1993-1994 dans le cadre des divers programmes à frais partagés; pour chacun de ces programmes, description sommaire du mode de subvention

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

ENTENTE SUR LE RENSEIGNEMENT FÉDÉRAL À COMMUNICATION-QUÉBEC
POUR L'EXERCICE 1993-1994

NOM DE L'ENTENTE ET DURÉE DE L'ENTENTE	BUT DE L'ENTENTE	MONTANTS IMPLIQUÉS
Entente sur le renseigne- ment fédéral à Communica- tion-Québec	Mettre à la disposition du public via le réseau de Communication-Québec des renseignements sur les lois, les program- mes et les services du gouvernement fédéral	Selon l'entente, le montant applicable à l'exercice 1993-1994 était de 1 077 235 \$ payable en quatre versements. Les montants encaissés durant l'exercice 1993-1994 sont : Dernier versement de l'exercice 1992-1993 : 257 079,75 \$ Premier versement de l'exercice 1993-1994 : 269 308,75 \$ Deuxième versement de l'exercice 1993-1994 : 269 308,75 \$ Troisième versement de l'exercice 1993-1994 : 269 308,75 \$ TOTAL: 1 065 006,00 \$ Quatrième versement de l'exercice 1993-1994 ⁽¹⁾ : 269 308,75 \$

(1) Le dernier versement applicable à l'exercice 1993-1994 soit 229 308,75 \$ sera encaissé au cours de l'exercice 1994-1995 puisqu'il nous parviendra après le 31 mars 1994.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1993-1994**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

20. Liste des subventions versées à même le budget discrétionnaire pour l'année 1993-1994

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

VENTILATION DES PAIEMENTS DE TRANSFERT
EXERCICE 1993-1994

BUDGET DISCRÉTIONNAIRE

BÉNÉFICIAIRE	DESCRIPTION DU PROJET	MONTANT ENGAGÉ	PR.	ÉL.	C.R.
Tournoi international de hockey Pee-Wee du Québec	Participation à la réalisation d'un programme-souvenir	500	01	01	1113
Carnaval de Québec	Soutien financier à la 40 ^e édition	600	01	01	1113
Conférence Saint-Vincent-de-Paul	Soutien aux pauvres de sept paroisses (basse-ville)	2 000	01	01	1113

ÉTUDE DES CRÉDITS 1993-1994**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes générales**

21. Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction

ÉTUDE DES CRÉDITS 1993-1994

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

Bilan à jour des mesures contenues dans le Plan stratégique du grand Montréal relevant du ministère ou d'un organisme sous sa juridiction

Cette question ne s'applique pas aux Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**Demandes particulières**

1. Liste des projets de développement et d'amélioration d'immeubles propriété du gouvernement pour l'année 1993, ainsi que les projets de développement en cours au 1^{er} mars 1994

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

Liste des projets de développement et d'amélioration d'immeubles propriété du gouvernement pour l'année 1993, ainsi que les projets de développement en cours au 1^{er} mars 1994

Cette question s'adresse à la Société immobilière du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes particulières**

2. Liste des nouveaux baux conclus par la Société immobilière du Québec pour l'année 1993; noms et adresses des entreprises traitantes et ventilation par région

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

Liste des nouveaux baux conclus par la Société immobilière du Québec pour l'année 1993; noms et adresses des entreprises traitantes et ventilation par région

Cette question s'adresse à la Société immobilière du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes particulières**

3. Liste des fournisseurs de la Société immobilière du Québec pour chacun des services professionnels suivants: services de transports et de communications; services professionnels administratifs et autres; entretien et réparations; loyers; fournitures et approvisionnements; matériel et équipement; terrains, immeubles et travaux de génie :

le total des dépenses pour chaque type de services professionnels; la liste par ordre alphabétique des fournisseurs de plus de 25 000 \$ avec le total, pour chacun d'eux des biens fournis; le total des comptes inférieurs à 25 000 \$ pour chaque type de services professionnels

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

Liste des fournisseurs de la Société immobilière du Québec pour chacun des services professionnels suivants: services de transports et de communications; services professionnels administratifs et autres; entretien et réparations; loyers; fournitures et approvisionnements; matériel et équipement; terrains, immeubles et travaux de génie :

le total des dépenses pour chaque type de services professionnels; la liste par ordre alphabétique des fournisseurs de plus de 25 000 \$ avec le total, pour chacun d'eux des biens fournis; le total des comptes inférieurs à 25 000 \$ pour chaque type de services professionnels

Cette question s'adresse à la Société immobilière du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Demandes particulières

4. Concernant l'utilisation du service aérien gouvernemental en 1993-1994 et pour chacun des déplacements, quels sont: les itinéraires effectués; le type d'appareil utilisé; les raisons du déplacement; les noms et fonctions des personnes embarquées; le coût de chaque déplacement

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Concernant l'utilisation du service aérien gouvernemental en 1993-1994 et pour chacun des déplacements, quels sont: les itinéraires effectués; le type d'appareil utilisé; les raisons du déplacement; les noms et fonctions des personnes embarquées; le coût de chaque déplacement.

Les informations relatives à cette question seront acheminées dans un autre document.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes particulières**

5. Suite à la création récente des ministères suivants : Environnement et Faune, Ressources naturelles; et suite au remaniement impliquant l'ancien ministère des Approvisionnement et Services, celui des Communications et le Conseil du Trésor; quels coûts la Société immobilière du Québec prévoit-elle devoir assimiler en termes de déménagements d'effectifs, d'aménagements-réaménagements, de location et d'achats d'espaces immobiliers

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

Suite à la création récente des ministères suivants : Environnement et Faune, Ressources naturelles; et suite au remaniement impliquant l'ancien ministère des Approvisionnements et Services, celui des Communications et le Conseil du Trésor; quels coûts la Société immobilière du Québec prévoit-elle devoir assimiler en termes de déménagements d'effectifs, d'aménagements-réaménagements, de location et d'achats d'espaces immobiliers

Cette question s'adresse à la Société immobilière du Québec.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes particulières**

6. En 1993-1994 et ce excluant la dernière réorganisation gouvernementale, la liste des déménagements d'employés de l'État en indiquant : le ministère impliqué; l'ancienne et la nouvelle adresse; le nombre d'employés touchés; les coûts globaux

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

LISTE DES DÉMÉNAGEMENTS D'EMPLOYÉS DE L'ÉTAT

UNITÉ ADMINISTRATIVE	ANCIENNE ADRESSE	NOUVELLE ADRESSE	EMPLOYÉS	ÉCONOMIES 93-94
				(K\$)
Direction générale des moyens de communication	600, Fullum, Montréal	Fermé	9	54,0
Direction générale des moyens de communication	600, Fullum, Montréal	150, Ste-Catherine, Montréal	2	5,5
Direction générale des moyens de communication	1500, Charest, Ste-Foy	1665, Hamel, Québec	6	14,0
Direction générale des publications du Québec	1279, Charest, Québec	1500, Charest, Ste-Foy	135	(16,0)
Direction générale des publications du Québec	Edifice G, Québec	Fermé	2	7,0
Direction générale de Communication-Québec	150, Ste-Catherine, Montréal	René-Lévesque, Montréal	2	4,0
Direction générale de Communication-Québec	870, Charest, Québec	Même (rationalisation)	16	
Direction générale de Communication-Québec	150, Ste-Catherine, 22 ^e , Montréal	150, Ste-Catherine, 23 ^e , Montréal	45	
Direction générale de l'administration	1037, De La Chevrotière, Québec	575, St-Amable, Québec	75	

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

LISTE DES DÉMÉNAGEMENTS D'EMPLOYÉS DE L'ÉTAT

UNITÉ ADMINISTRATIVE	ANCIENNE ADRESSE	NOUVELLE ADRESSE	EMPLOYÉS	ÉCONOMIES 93-94
				(K\$)
Reprographie	770, Sherbrooke, Montréal	Fermé	3	22,4
Reprographie	525, René-Lévesque, Montréal	Fermé	3	18,2
Reprographie	150, René-Lévesque, Québec	Fermé	2	
Reprographie	800, Place Victoria, Montréal	Fermé	3	
Reprographie	360, McGill, Montréal	Fermé	2	5,6
Reprographie	225, Grande-Allée, Québec	Fermé	2	
Reprographie	800, Place d'Youville, Québec	Fermé	2	1,0
Reprographie	3800, Marly, Ste-Foy	Fermé	2	
Reprographie	1500, Charest, Ste-Foy	Fermé	2	
Reprographie	2525, Laurier, Ste-Foy	Fermé	2	
Reprographie	5555, 3 ^e Avenue, Québec	Fermé	2	
Reprographie	200, ch. Ste-Foy, Québec	Même (rationalisation)	5	
Reprographie	475, St-Amable, Québec	Même (rationalisation)	3	
Service entretien machines	1050, Conroy, Québec	Même (rationalisation)	5	(4,5)
Fonds services aériens	St-Jean-sur-Richelieu	Fermé	2	20,2
		TOTAL	332	131,4

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Demands particulières

7. Concernant l'implantation des casinos de Charlevoix et Montréal, ainsi que l'agrandissement de ce dernier : la liste des firmes ayant déposé leur candidature pour obtenir des contrats de services professionnels, de construction ou tout autre type de contrat ainsi que le montant de leur soumission

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Concernant l'implantation des casinos de Charlevoix et Montréal, ainsi que l'agrandissement de ce dernier : la liste des firmes ayant déposé leur candidature pour obtenir des contrats de services professionnels, de construction ou tout autre type de contrat ainsi que le montant de leur soumission

Cette question ne s'applique pas aux Services gouvernementaux.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE**Demandes particulières**

8. Suite à l'adoption du décret 1164-93 : liste des organismes s'étant prévalus des dispositions prévues à cet effet et copie des politiques applicables

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Suite à l'adoption du décret 1164-93 : liste des organismes s'étant prévalus des dispositions prévues à cet effet et copie des politiques applicables

La question a été transmise à ma collègue, Présidente du Conseil du Trésor, qui a depuis le 11 janvier dernier juridiction en cette matière.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes particulières**

9. Évaluation détaillée de l'implantation du système 911 à la grandeur du Québec

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

Évaluation détaillée de l'implantation du système 911 à la
grandeur du Québec

La question a été transmise à ma collègue du ministère de la
Culture et des Communications qui a, depuis le 11 janvier
dernier, juridiction en cette matière.

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX****DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE****Demandes particulières**

10. Le nombre de demandes de renseignements traitées par Communication-Québec selon chacun de ses bureaux pour 1993-1994

CONSEIL DU TRÉSOR

NOMBRE DE DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
 TRAITÉES PAR COMMUNICATION-QUÉBEC
 SELON CHACUN DE SES BUREAUX
 POUR 1993-1994

BUREAUX RÉGIONAUX ET LOCAUX	NOMBRE DE DEMANDES	PR.	ÉL.	C.R.
Région 01 - Rimouski	22 736	02	02	2211
Région 02 - Jonquière	40 816	02	02	2212
Région 02 - Saint-Félicien	12 804	02	02	2212
Région 03 - Québec	127 599	02	02	2213
Région 04 - Trois-Rivières	58 517	02	02	2214
Région 04 - Drummondville	23 324	02	02	2214
Région 05 - Sherbrooke	45 691	02	02	2215
Région 06 - Montréal	278 121	02	02	2216
Région 07 - Hull	55 285	02	02	2217
Région 08 - Rouyn-Noranda	31 725	02	02	2218
Région 08 - Val d'Or	22 458	02	02	2218
Région 09 - Sept-Iles	21 095	02	02	2219
Région 09 - Baie-Comeau	26 864	02	02	2219
Région 11 - Gaspé	13 903	02	02	2211
Région 11 - Iles-de-la-Madeleine (Cap-aux-Meules)	6 410	02	02	2211
Région 12 - Saint-Georges	21 824	02	02	2213
Région 12 - Thetford-Mines	12 817	02	02	2213
Région 13 - Laval	43 945	02	02	2227
Région 13 - Joliette	27 236	02	02	2227

CONSEIL DU TRÉSOR
NOMBRE DE DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS
TRAITÉES PAR COMMUNICATION-QUÉBEC
SELON CHACUN DE SES BUREAUX
POUR 1993-1994

BUREAUX RÉGIONAUX ET LOCAUX	NOMBRE DE DEMANDES	PR.	ÉL.	C.R.
Région 15 - Saint-Jérôme	28 737	02	02	2227
Région 16 - Longueuil	42 891	02	02	2226
Région 16 - Saint-Jean-sur-Richelieu	26 313	02	02	2226
Région 16 - Salaberry-de-Valleyfield	29 106	02	02	2226
Région 16 - Saint-Hyacinthe	33 852	02	02	2226
Région 16 - Granby	27 641	02	02	2226
TOTAL	1 081 710			

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995

CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS DE L'OPPOSITION OFFICIELLE

Demandes particulières

11. Relativement à la vente des édifices du Village olympique: suite aux deux appels d'offres, les noms des firmes impliquées et les montants des soumissions à chacune des occasions, ainsi que le dépôt des scénarios alternatifs proposés consécutifs au deuxième appel d'offres

ÉTUDE DES CRÉDITS 1994-1995**CONSEIL DU TRÉSOR
SERVICES GOUVERNEMENTAUX**

Relativement à la vente des édifices du Village olympique: suite aux deux appels d'offres, les noms des firmes impliquées et les montants des soumissions à chacune des occasions, ainsi que le dépôt des scénarios alternatifs proposés consécutifs au deuxième appel d'offres

Cette demande s'applique à la Régie des installations olympiques.